DEUTSCHES ARCHÄOLOGISCHES INSTITUT
ABTEILUNG ISTANBUL

# ISTANBULER MITTEILUNGEN

BAND 58, 2008

ERNST WASMUTH VERLAG
TÜBINGEN

Anfragen Stellung zu nehmen, die kultische Probleme beinhalten. Der Kult der Horen ist nur für sehr wenige Orte belegt; auch im Didymaion war ein solcher bisher unbekannt.

### A new oracle inscription from Didyma on the cult of the Horae in the late Imperial era

*Abstract*: A recently found oracle inscription from the Temple of Apollo at Didyma relates to the cult of the Horae. It dates from the 3rd century A.D. and is located on an ashlar in the wall of an unknown building. The supplicant at the oracle, whose name was Agathon, at that time held the office of prophet. His question was whether hymns should be sung at the altar of the Horae or whether silence was preferred. In the answer, which is preserved in full, Apollo pronounces that the Horae are to be worshipped with song and dance. The oracle closes with a promise of fame for the prophet if his offerings are conducted with holy diligence. Hence it may be said that the question put to the oracle related to procedure during the votive ceremony. The inscription is further evidence of a trend in the Imperial era whereby the oracle of Didyma would respond to private enquiries which touched on a problem of ritual. The cult of the Horae has been established beyond doubt at very few sites; previously such a cult was not known at the Didymaion either.

### Didyma'dan Geç İmparatorluk Dönemi Horalar Kültüne İlişkin Yeni Bir Kehanet Yazıtı

*Özet*: Didyma Apollon tapınağında yeni bulunan bir kehanet yazıtı, Horalar kültüyle ilgilidir. M.S. 3. yüzyıla aittir ve bilinmeyen bir binanın duvarındaki kesmetaş blok üzerinde bulunmaktadır. O sırada kahinler arasında Agathon adlı kehanet danışmanı olarak görevlidir. Sorusu, "Horalar sunağı ilahilerle mi donatılsın yoksa sessiz mi kalsa daha iyi olur" idi. Tümü günümüze ulaşmış cevapta Apollon, Horalara şarkılar ve danslarla tapınılması gerektiğini bildirmiştir. Kehanetin sonunda, kutsal bir titizlikle tanrıya sunu verdiği takdirde, kahine şan ve şöhret vaat edilmektedir. Buradan, alınan cevabın sunu töreninin donatımını konu edindiği sonucu çıkıyor. Yazıtın içeriği, Didyma'daki İmparatorluk dönemi kehanetlerinin, kültle ilgili kişisel sorular yöneltmek yönünde geliştiğini gösteriyor. Horalar kültü yalnızca birkaç yerde belgelenmiştir; Didymaion'da da buna benzer bir yazıt şimdiye kadar bilinmemekteydi.



ELİF KESER KAYAALP

# A Newly Discovered Rock-Cut Complex: Monastery of Phesilthā?

*Schlüsselwörter*: Nord-Mesopotamien, Akkese, Kloster, Nekropole, Steinbruch, Jakob Baradaeus
*Keywords*: Northern Mesopotamia, Akkese, Monastery, Necropolis, Quarry, Jacob Baradaeus
*Anahtar sözcükler*: Kuzey Mezopotamya, Akkese, Kaya manastırı, Nekropol, Taşocağı, Jacob Baradaeus

## Introduction

Although there is rapid destruction of the late antique monuments of Northern Mesopotamia[1], the region still has the potential to yield exciting discoveries. This article describes an unpublished rock-cut complex[2] at Akkese (Hanefiş) and suggests an identification and dating for it.

Akkese (Hanefiş) lies about twelve kilometres southwest of Constantina/ Tella (modern Viranşehir, town of Şanlıurfa) as the crow flies (*fig. 1*). It is at the north-eastern edge of the Tektek Mountains where numerous ruins have been located on an early 20th-century map[3]. To the south of the village, there are two clusters of spaces of varying size carved in the lower portion of the rock slopes that are cut by the east-flowing segment of a stream to the west of Akkese. This stream joins the Arslanbaba çayı to form one of the westernmost tributaries of the Habur River (*fig. 2*). Both clusters contain, on the exterior, roughly horizontal courtyards and vertical facades, formed when the sloping rock was quarried away in a regular fashion.

The exterior of the easternmost cluster (*fig. 3*, no. 2) consists of a single, rectangular facade facing the river, pierced by a large central opening and several small, window-like openings (*fig. 4*).

*Acknowledgments*: I am grateful to Linda Wheatley-Irving of Chicago who helped me immensely in the preparation of this article. Dr. Marlia Mango and Dr. David Taylor commented on the first draft. Hasan İdikurt took me to Akkese. Yvonne Stolz and Lukas Schachner made various suggestions. I should like to thank them all. All figures were done by the author apart from *fig. 2* = Drawn on the map of Intelligence War Office. Intelligence Division 1901–23.

1 Two churches recorded by Bell in Martyropolis (Bell – Mundell Mango 1982, 123) have completely disappeared now. M. Mango reported seeing two piers of the monumental octagon in Viranşehir in the mid 1970's (Bell – Mundell Mango 1982, 155), but today only one pier remains.

2 A basic sketch of the church of the complex and a couple of photos from the site have been published in Kürkçüoğlu – Karahan Kara 2005, 29–30. The site was shown to me by Hasan İdikurt in the summer of 2006 when I was doing my fieldwork for my PhD thesis with the permission of the Ministry of Culture.

3 Akkese lies at the north-eastern edge of the Tektek Mountains where numerous ruins have been located in an early 20th-century map (Intelligence Division 1901–23).

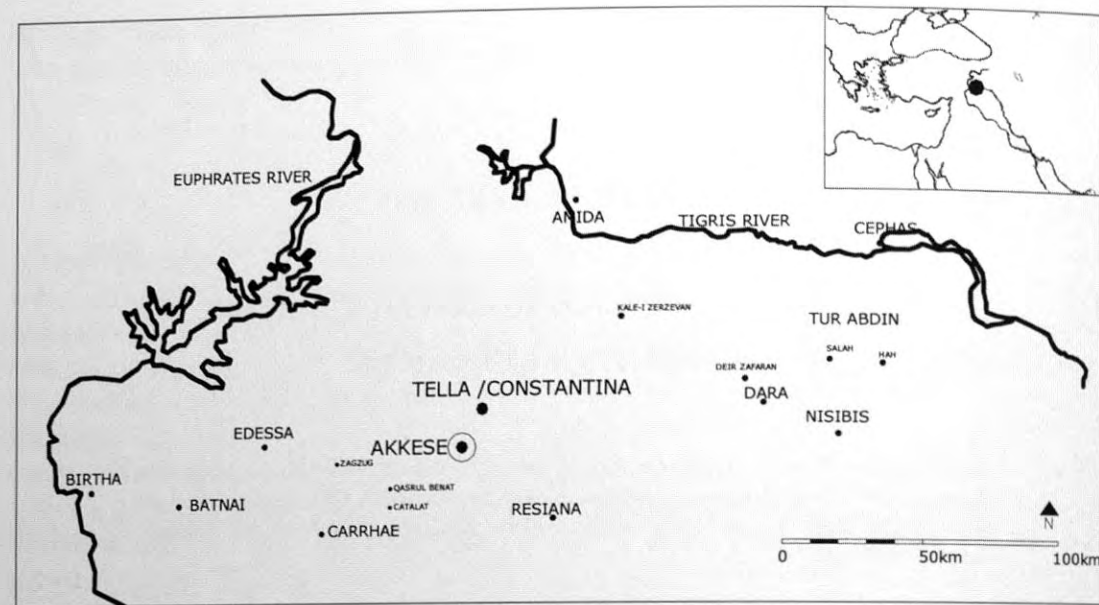



Fig. 1 Map of Northern Mesopotamia

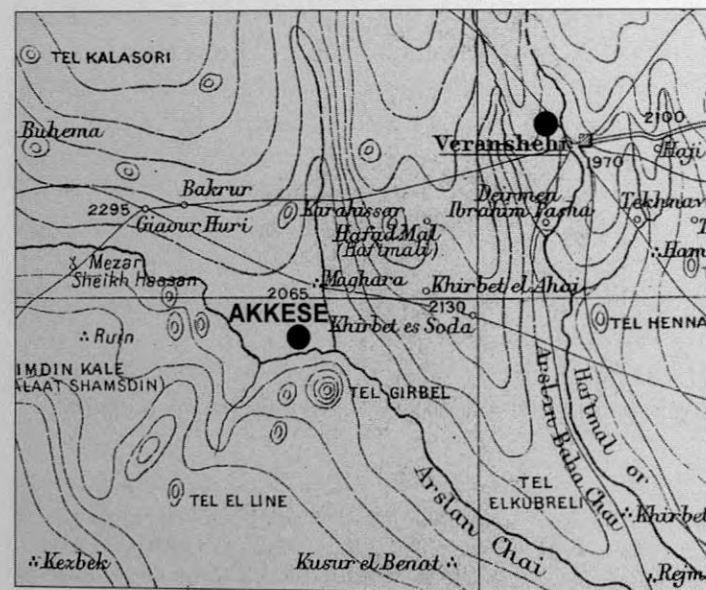



Fig. 2 Detailed map of the region. (Drawn on the map of Intelligence War Office. Intelligence Division 1901–23)

Behind the wide opening, there is a big hall (*fig. 5*). To the west of the wide opening, there are small window-like openings leading to other spaces, some of which contain arcosolia (*fig. 6*). Some of the smaller openings lead to passageways with traces of rock-carved stairs (*figs 7. 8*). It is extremely difficult to access the spaces to which these stairs were leading and, thus, difficult to tell



Fig. 3 View of the rock-carved spaces from south

Fig. 4 Large opening on the east

the nature of them. The cluster of chambers to the west (*fig. 3*, no. 1) is more accessible and, even in the absence of archaeological excavation, the structure of its individual units, their relationship, and basic functions are easier to determine. Thus, this article concentrates on the western cluster of chambers, which, in addition, contains remarkable architectural features.

Fig. 5 A chamber from the group identified as 2 in *fig. 3*

Fig. 6 Another chamber from the group identified as 2 in *fig. 3*

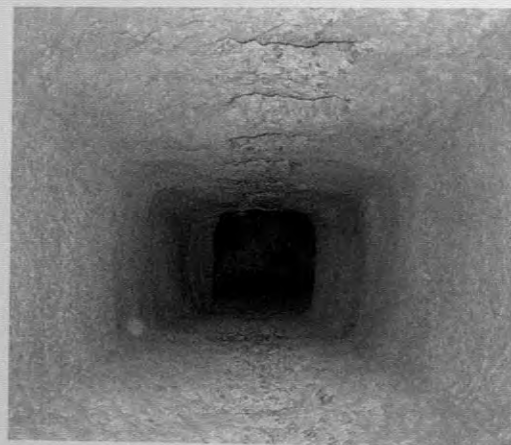
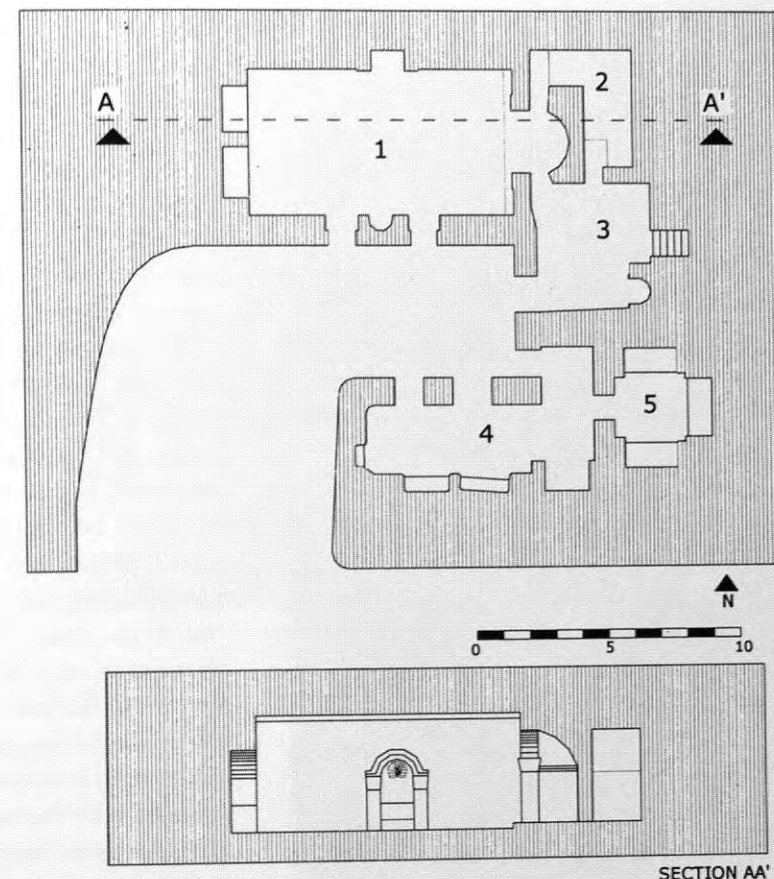



Fig. 7 The passage leading up (behind the small window shown in *fig. 8*)

Fig. 8 One of the small windows on the rock surface



Fig. 9 Plan and section of the western cluster identified as 1 in *fig. 3*

## Description of western cluster

### *Overview: the architectural elements and their articulation*

The elements are arranged around one end of a wide L-shaped courtyard. The end of the courtyard, defined by vertical facades to the north, south and east is approached from its south-western corner (*fig. 10*). The height of the facades varies in accordance with the gentle slope of the terrain. In the courtyard, the most prominent entrance is on the east wall. This entrance is composed of an arched, moulded frame, now only partially preserved, that projects ca. 0.2 m over the surface of the frame of a narrower opening which is roughly bell-shaped. There is a further entrance on the east facade to the right of the arched entrance,

Fig. 10 View of the western cluster from south-west corner

Fig. 11 The door on the eastern end of the courtyard

Fig. 12 The doors on the southern end of the courtyard

which is shorter and rectangular (*fig. 11*). The facades making the southern and northern sides of the courtyard are each pierced with two simple, rectangular entrances (*figs 10* and *12*); in addition, the northern side has three windows with dimensions ca 0.8 m by 0.75 cm. The windows are narrower on the interior of the wall and wider on the exterior (*fig. 10*; also prominent in *fig. 3*).

The two entrances on the north side of the courtyard, now half-buried on the exterior by the higher ground level, lead into a single-naved hall with major axis in the east-west direction, (*fig. 9*, no. 1). The nave measures ca. 9.6 m by 5.5 m, by 4.3 m in height. The nave terminates in a single, broad apse in the east (*fig. 14*) which is one step higher than the rest of the floor. The apse is separated from the nave by an archivolt which is composed of a series of flat and profiled bands of varying width, projecting ca. 0.2 m from the surface of the wall. The archivolt becomes horizontal cornices with the same profiles as it extends to the sides up to the north and south walls. The archivolt rests on capitals which have double rows of uncut acanthus leaves, surmounted

Fig. 13 Interior view of the church looking west



Fig. 14 Interior view of the church looking east

by an almost flat helix and a boss (*fig. 15*). A cornice rings the apse curve at the level of the apse capitals which is just above the doors leading into the apse (see below). There is a cross carved in relief in the apse conch (*fig. 16*), just above the apse cornice. The cross is ca. 1.2 m high and it has a stepped base. Another continuous cornice connects the side walls and the flat ceiling (*fig. 13*). The flat ceiling has holes in three rows at regular intervals.

There are two large niches carved on the west end of the hall (*fig. 13*). Given the traces of projecting fragments on the bottom part of these niches, it is likely that they were arcosolia that had been broken down and their contents were removed at some point. The arches of the arcosolia are decorated with a profiled moulding and their intersection point has been nicely finished. The moulding extends past the arches as a cornice that runs the length of the west wall. The peak point of the archivolt of the arcosolia is about 3 m high from the ground.

There are further smaller niches on the north and south walls of the hall, halfway down its length. The overall dimension of the

Fig. 15 Capital of the apse respond

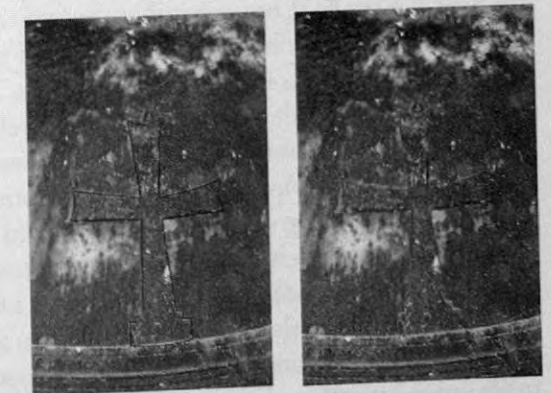



Fig. 16 Cross carved in the apse conch

Fig. 17 Niche on the northern wall

niche on the north wall (*fig. 17*) with its decoration is ca. 2.3 m by 3 m, with a depth of ca. 0.75 m. Its height is the same as the arcosolia at the western end. Under the niche, there is a basin-shaped feature which is ca. 0.9 m wide. In addition there are other small, rounded niche and basin-shaped features, some of which cut deeply into the pilasters and may be of more recent date.

The niche on the south wall of the church is located between the two entrances and below one of the windows (*fig. 18*). It is simpler in decoration and smaller in width, exactly filling the space between the entrances, but the height of the arch surmounting the niche is as high as the arch of the northern niche and the arcosolia in the western wall; it also shares their profile. Similar to the northern niche, the arch rests on capitals supported by engaged pilasters which have been damaged. Unlike the northern niche, it has a semi-dome below the arch. The conch of the niche was left undecorated. The small capitals below the arch consist of a row of uncut leaves which are plainly executed. As with the opposite niche, there are traces of a basin-shaped feature at the base.

The true floor level of the chamber could not be encountered. The current floor level of the chamber that we have been describing so far is about 1m below the courtyard. There is a distinctive colour difference between the lower and upper parts of this chamber. The walls are much lighter in colour up to a height of about 1.5 m. This suggests that at an earlier stage this chamber was filled up to a point more or less at the level of the current courtyard.

To the northeast of the hall's apse lies a small chamber (no. 2 on *fig. 9*) which is linked both to the apse through a passage on the apse's north side and to a larger square room to its south (Chamber no. 3 on *fig. 9*). Chamber 2 is carved out in two levels: one in the same level with the apse, the other 1.8 m higher. The space is lit indirectly by its entrance to Chamber 3 and the window above it (see *fig. 19*). Chamber 3 has a door opening also to the apse of the church. This door is just opposite the door on the northern side of the apse opening to Chamber 2.

In addition, the monumental door on the east of the courtyard mentioned above (*fig. 11*) leads to Chamber 3, so the square room must have functioned as a vestibule for the sanctuary and Chamber 2. On the east wall of Chamber 3, there are steps suggesting a second floor to which access



Fig. 18 Niche on the southern wall

Fig. 19 View of the door and the window of Chamber 2 taken above the platform

Fig. 20 Niche on the eastern wall of Chamber 3

is now blocked. To the right of the stairs, just opposite the entrance, there is a niche carved into the wall. This niche recalls the two niches in Chamber 1 but is smaller than both. It is ca. 1.3 m in width, 2.3 m in height and 0.8 m in depth (*fig. 20*).

On the south side of the courtyard, there is another hall with major axis in the east-west direction, entered from the south through two doorways (no. 4 on *fig. 9*). It is 2.6 m by 8.6 m and is poorly quarried in comparison to the other chambers in the rest of the cluster. There are three arcosolia on its south wall (*fig. 22*), and a smaller niche on its western wall. The arcosolia have traces of tombs in them which have been largely destroyed. Unlike the niches or arcosolia in Chamber 1, those of Chamber 4 have no sculpture. To the east of the hall is a compact burial chamber containing three arcosolia (Chamber 5 in *figs 9. 23*). They are nicely finished, but they do not have the profiled archivolts. Two of them have a projecting

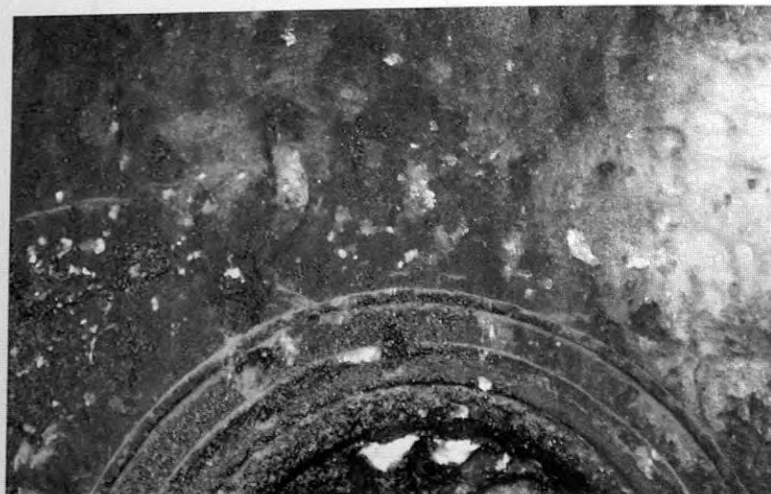



Fig. 21 Peacock relief on the niche of Chamber 3

Fig. 22 View from Chamber 4

flat cornice following the arch of the arcosolia. The door to the burial chamber is low and narrow which suggests a restricted entry.

### *Architectural Sculpture*

The architectural sculpture of Chamber 1 and Chamber 3 is significant, especially in the context of a rock-cut complex. It shows similarities with some of the sculpture from the rest of Late Antique Northern Mesopotamia. In this section, we will discuss Akkese's apse, arcosolia and niche sculptural elements.

Profiled arches and cornices seem to be the most frequently used sculptural feature at Akkese. They consist of consecutive bands that are alternately curved and straight in cross-section. Com-



paranda can be seen in the church of Mar Yakup at Salah, in the church at Qasr-el Benat, at Senemağara, and around the windows on the facade of Deir Zafaran. These examples, however, run contrary to the general tendency of most Northern Mesopotamian archivolts, where there are bands of ornamentation, such as bead-and-reel, vine-scroll, acanthus leaves, egg and leaf etc. Chamber 1 also has a cornice on all four walls just below ceiling level (*figs 13. 14*). It is triangular in profile, and bevels the angle between wall and ceiling.

The engaged capitals of the Chamber 1 apse are decorated with a double row of uncut acanthus leaves which is common in the region and beyond, both in free-standing and engaged capitals. There are similar 6th century capitals at Qasr-el Benat in the Tektek Mountains, in Constantina and Sare köyü; all of which are geographically close to the Akkese complex[4]. Further afield, this type of capital is also found in Deir Za'faran, Nisibis, Dara and Edessa. The closest parallel to the Akkese capitals are the engaged capitals of Çatalat monastery (dating probably to the early 6th century) which is about 30 km south of Akkese (*fig. 26*).

Fig. 23 View of one of the *arcosolia* from Chamber 5

Another feature linking Akkese to the other churches of Northern Mesopotamia is the large cross carved in relief in the apse conch (*fig. 16*)[5]. In the Ṭūr 'Abdin region and in the vicinity of Nisibis, large crosses appear both in apse conches[6] and in the conches of *beth ṣlotha*[7] (outdoor oratories in the form of a free-standing exedra). The earliest example of a cross in relief in the

[4] Observation by the author.

[5] In the wider Empire, there are a few examples of this type of crosses carved into the apse conch; they are known from Vize in Thrace (Dirimtekin 1962, 50), Karabel in Lycia (Harrison 1963, 132) (where they are flat) and Çavuşin in Cappadocia (Thierry 1972, 200–202) (where the cross does not occupy the entire conch, but is surrounded by painted figures) (Mundell 1977, 66. 79), and also in the Eskigümüş monastery (11th century) in Cappodocia, where one can find a carved Latin cross in high relief on the east lunette (Rodley 1985, 108). Recently, such a cross has also been found in a rock cut monastic church close to Doliche, namely Basamaklı Mağara (close to Gaziantep) (Kielau 2004, fig. 4). We do not have many examples of crosses from rock-cut churches, but this is probably because there has not been a thorough survey of the mountainous parts of the region where one would expect such churches.

[6] Recorded in Mar Sovo at Ḥaḥ (around A. D. 520–530) (Mundell 1977, 66), Abraham of Kashgar (A. D. 571) (Mundell Mango 1982, 60), El-Hadra at Ḥaḥ, Mar Azizael at Kefr Zeh (before A. D. 760) (Bell – Mundell Mango, pl. 161), Mar Cyriacus at Arnas (early A. D. 750's) (Bell – Mundell Mango, pl. 101), Mar Simeon at Habsenas (A. D. 734) (Mundell 1977, 66). There are also unpublished crosses in the transverse hall chapel lying by the church of Mar Yuhannan in Qıllıt, and in the rock-cut church at Zagzug in Tektek Dağları.

[7] Mar Sovo at Ḥaḥ (Bell – Mundell Mango, pl. 126) and Mar Dodho at Beth Svirina (Wiessner 1982, fig. 70), Deir Saliba and Mar 'Azaziel at Kefr Zeh have crosses in their beth ṣlotha.

Fig. 24 Plans of various hall-type churches from Northern Mesopotamia

semi-dome of the apse is from Mar Sovo at Ḥaḥ, which has been dated conjecturally to the first half of the sixth century[8]. The apse cross in the church of the monastery of Mar Abraham of Kashkar can be more securely dated, to A.D. 571[9]. The crosses in the churches of Mar Simeon at Habsenas, Mar ʿAzizael at Kefr Zeh, Mar Cyriacus at Arnas, El ʿAdhra at Ḥaḥ and the trans-

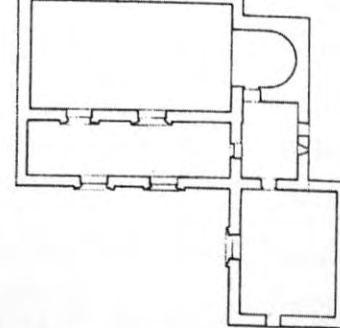
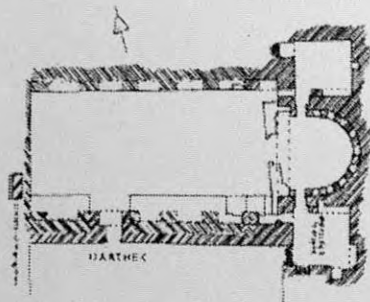
Fig. 25 Doorway of the apse of Mar Yakup

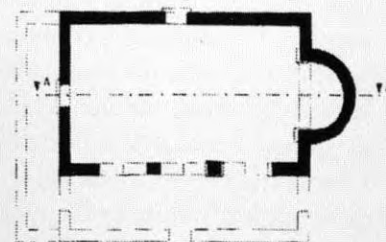
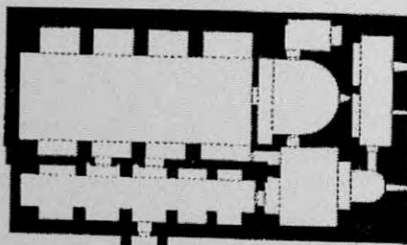
Fig. 26 Engaged capital from Catalat

Fig. 27 Cross and the niches at El ʿAdhr at Hah

verse-hall church at Qıllıt all date from the 8th century[10]. Most of the 8th century crosses are more elaborate with finials and ornate central bosses (*fig. 28*). The Akkese cross has a simpler carving, compared to the 8th century crosses: it has slightly flared arms, and lacks bosses. But like some of them, it rests upon a stepped base, which has a tradition in Northern Mesopotamia going back to A.D. 462, that can be seen also in manuscripts and mosaics[11].

The most significant sculptural feature of Chambers 1 and 3 are the decorated wall niches. Chamber 1 has niches at almost the midpoint of both the north and south walls. The northern

Ḥaḥ, Mar Sovo (Bell–Mango 1982, fig. 10)

Kale-i Zerzevan church (Deichmann–Peschlow 1977, Abb. 7)

Monastery of Abraham of Kashkar (Mango 1982, fig. 12)

N

Norhut church (Zäh 2001, fig. 4)

Akkese church

Arnas, Mar Cyriacus (Bell–Mango 1982, fig. 9)

5 0 10 20 m

Fig. 24 Plans of various hall-type churches from Northern Mesopotamia

semi-dome of the apse is from Mar Sovo at Ḥaḥ, which has been dated conjecturally to the first half of the sixth century[8]. The apse cross in the church of the monastery of Mar Abraham of Kashkar can be more securely dated, to A.D. 571[9]. The crosses in the churches of Mar Simeon at Habsenas, Mar ʿAzizael at Kefr Zeh, Mar Cyriacus at Arnas, El ʿAdhra at Ḥaḥ and the trans-

8 Mundell 1977, 65.
9 Mundell Mango 1982, 60.



Fig. 25 Doorway of the apse of Mar Yakup

Fig. 26 Engaged capital from Catalat

Fig. 27 Cross and the niches at El ʿAdhr at Hah

verse-hall church at Qıllıt all date from the 8th century[10]. Most of the 8th century crosses are more elaborate with finials and ornate central bosses (*fig. 28*). The Akkese cross has a simpler carving, compared to the 8th century crosses: it has slightly flared arms, and lacks bosses. But like some of them, it rests upon a stepped base, which has a tradition in Northern Mesopotamia going back to A.D. 462, that can be seen also in manuscripts and mosaics[11].

The most significant sculptural feature of Chambers 1 and 3 are the decorated wall niches. Chamber 1 has niches at almost the midpoint of both the north and south walls. The northern

10 See Palmer 1990 212, fig. 53 for drawings of later and more elaborate crosses.
11 See Mundell and Hawkins 1973, 286.

Fig. 28 Niche at Deir Za'faran

niche in Chamber 1 is flanked with engaged pilasters topped with capitals. The capitals are composed of two rows of uncut acanthus leaves and are surmounted by a profiled arch which extends around 0.2 m to both sides, as short cornices. Two small quadrupeds, carved in relief, surmount these short cornices. The profiled arch at the top has traces of a circular boss in the middle, now destroyed. Inside the niche on the flat surface of the wall, there is a nicely-carved shell motif in relief occupying the whole lunette. The focal part of the shell motif is also destroyed (*fig. 17*).

The niche in Chamber 3 also has a shell motif carved in it like the niche in the northern wall of Chamber 1, but unlike the latter, here it is carved on a semi-dome rather than a flat surface. The arch surmounting the semi-dome is profiled and extends to the sides as flat cornices of ca. 0.2 m in length. These also recall the northern niche of Chamber 1. However, as for the arrangement below the arch, we find a better articulation. The engaged capitals below the arch are carved more like free-standing capitals with forms tapering towards the bottom. Above the capital on the right, there are traces of a series of beads. The capitals are supported by engaged colonettes. At the base of this arrangement, there are traces of a circular basin (*fig. 20*). Above the arch and on either side, there are barely-visible peacocks carved in relief (*fig. 21*). The peacocks are depicted in profile, tails pointing downwards. The motif of two peacocks facing each other which is depicted above this niche can be found in few other places in Northern Mesopotamia, such as the 6th century frieze used as spolia in the Amida Great Mosque and a rock-carved tomb in the Dara necropolis. The peacock figure has connotations of paradisiacal gardens and of renewal. Thus, it is usually associated with baptismal and funerary context.

The entrance to the apse of the church of Mar Yakup at Salah (*fig. 25*) is the closest parallel to the niche on the northern wall of Chamber 1 at Akkese. They both have profiled arches extending ca. 0.2 m to the sides. In both, there are respond capitals with a double row of uncut acanthus leaves supporting the arch. In the Akkese example, the part below the respond is destroyed, but may have originally bore pilasters with animal carvings, similar to those at Mar Yakup. The big difference of the Akkese niches is that they are in walls.

Having niches in the walls is a long tradition which became especially common in Roman architecture. These niches were usually adorned with shell motifs which have connotations of rebirth and resurrection[12]. We find this tradition continued in the Christian structures. In Northern Mesopotamia, we find similar niches in the walls of both the main church and the *beth qadishe*

[12] Hornbostel-Hüttner 1979, 195; see Ferber 1971, 10 for the symbolism of shell.



(house of saints) of Deir Za'faran (A.D. 526–536) (*fig. 27*)[13]. The Deir Za'faran niches are higher and narrower and there are no traces of enclosures or basins in them. Similar niches can also be found in the apse of Mar Abraham (A.D. 571) and later in the apse of El 'Adhra at Ḥaḥ (8th century) (*fig. 28*). The niches of the latter are flanked with colonettes as is the case in the niche in Chamber 3, and they are decorated with shell motifs like the Akkese niches. We also find two shells in the necropolis of Dara[14] where they decorate the entrance to the burial chambers. Both shells in Akkese are more delicately and deeply carved than the Ḥaḥ and Dara niches. The basin under the niche in Chamber 3 strongly recalls a basin in the north church at Rusafa in terms of its size and colonettes. The basin at Rusafa was also in the room flanking the apse[15].

In the wider context, we find similar niches in the Coptic church architecture[16]. Akkese niches also recall the stucco aedicules in the Orthodox Baptistery at Ravenna in terms of their arrangements with arches, columns and shells, although the latter are in relief. Additionaly, the peacocks above the arch of the niche in Chamber 3 recall one of the stucco aedicules in the Orthodox Baptistery at Ravenna where we find the similar arrangement of peacocks[17]. Ferber has convincingly related the Ravenna aedicules to Constantinian Peter's shrine and the latter to Jewish funerary forms[18].

## Contextualization

In the light of the above mentioned parallels, a *terminus post quem* of 6th century may be tentatively suggested for the sculpture of the Akkese complex. In the absence of excavation, it is even more difficult to propose a date for the parts which lack sculpture. However, we can hypothetically contextualise the complex as follows. Judging from the marks, the west cluster described above probably began as a quarry. The abundance of arcosolia in this cluster and in the spaces carved in the eastern cluster show that the quarry was later used as a necropolis. We find a fine example of the use of quarries as necropolis sites in Dara[19]. Apart from Dara, there are many examples of rock-carved tombs around Akkese itself. Cevri (Gürpınar), located ca. 18 km south-west of Akkese, Cinaz, ca. 10 km south-west of Akkese and Yüceler caves, around 2 km north-east of Akkese[20], illustrate the tradition of rock-carved burials in the region. All of these were also once quarries. The big courtyard in Cevri recalls the Akkese courtyard. Courtyard forms are also found in the tombs in Commagene[21]. In addition to these, as mentioned, the entrance to Chamber 3 is

[13] This monastery lies about five kilometres southeast of Mardin in the western edge of the Ṭūr 'Abdin. The niches inside the church of this monastery have a three-band moulding, consisting of a *cyma recta* of acanthus leaves, a beaded astragal, and dentils. The semi-dome of the Deir Za'faran niches are decorated with different designs. For the decoration of this church see Mundell 1981.

[14] One is published in Mundell 1975, fig. 5.

[15] Ulbert 1986, pl. 48.

[16] The White monastery near Sohag (A.D. 440) has over sixty niches with gazelles, amphorae with vines, shells, wreathed cross, etc. decorate the apse in the church of St. Shenute. Capuani 2002, 203.

[17] See Ferber 1971, fig. 23.

[18] Ferber 1971.

[19] See Mundell 1975.

[20] See Kürkçüoğlu – Karahan Kara 2005, 21. 22. 26.

[21] See for example: Ergeç 2003, figs 23. 28. 43.

bell-shaped. A similar form can be found in the entrance of a burial chamber in Dara, maybe, providing further evidence for a funerary context.

The Akkese complex was later used as a Christian religious complex. We find examples of rock-carved tombs converted to churches elsewhere, for example in Zagzug, which is ca. 15 km west of Akkese, we find a tomb converted to a church by enlarging the arcosolia and carving a cross in the lunette[22]. Chamber 1 is the church of the Akkese complex which must have undergone a similar process of conversion by further carving out of the stone. It has been carefully and delicately finished as a church. It has a hall-type plan, i.e. it has a single nave whose major axis runs east-west. It is a common church plan for the barrel-vaulted churches of Northern Mesopotamia, especially in the Ṭūr 'Abdīn, a limestone plateau in the east part of Northern Mesopotamia with a high density of villages. The Akkese church lacks the engaged piers of the hall-type churches (*fig. 24*) in the Ṭūr 'Abdīn. In the latter, these piers have the structural function of carrying the barrel vault. Obviously, such a necessity does not occur in a rock-cut space.

Rather, this church exhibits a feature that can be found in the transverse-hall churches of the Ṭūr 'Abdīn, such as Mar Gabriel, Deir Saliba, Mar Ya'qub, Mar Ibrahim and Mar Ubil[23], namely the presence of deep blind arcades as wide as arcosolia in the west wall of the church. The untidy traces in the base of these former arcosolia suggest that the graves were not destroyed in the process of the conversion, but rather that this occurred in more recent times. The niches on the north and south walls are too small to hold graves, but both had hollowed-out basin shapes at their base which may have had held elements of some liturgical importance instead.

The Akkese church shares other features with some of the hall-type churches of the Ṭūr 'Abdīn, such as the presence of a room to the east of the apse. Mar Yoḥannan at Qıllıt, Mar Dimet at Arbo, Mar Cyriacus at Arnas, Mar 'Azaziel at Kefr Zeh, Mar Philoxenus at Midyat, Mar Cyriacus at Anhel and Mar Sovo at Ḥaḥ (*fig. 24*) are some of the churches which have this feature. Of these, 6th century church of Mar Sovo at Ḥaḥ is the closest parallel to Akkese because of the fact that there is a direct connection from the apse to the room and the apse can be accessed through doors on its north and south walls, as is the case also in Akkese.

The presence of a room to the south of the apse is another feature shared by the Akkese church and most of the hall-type churches of the Ṭūr 'Abdīn[24]. This feature can also be found in churches in other rural parts of Northern Mesopotamia outside the Ṭūr 'Abdīn such as the church at Kale-i Zerzevan (*fig. 24*)[25]. In some of the churches this room is like a small chapel. In some others it holds the baptismal font or is used as a preparatory room. The latter is probably the case for Chamber 3 at Akkese which, as mentioned earlier, contains a niche with a circular basin carved in the stone at the base. The basin may have held water for the clergy for cleaning hands and liturgical vessels. The basin below the peacocks may have also served for baptism. The stairs next to the niche may have led to an upper storey chapel for individual »secret« liturgy, called gnizo. This feature is seen in both parish and monastic churches of Syriac tradition[26].

[22] At Petra, two arcosolia of the Urn tomb were combined and carved deeper to make the apse of the later church which dates to A.D. 446/7 (McKenzie 1990, 147).
[23] Bell – Mundell Mango 1982, figs 19. 23. 25 for examples of transverse-hall churches.
[24] See fig. 1 in Keser-Kayaalp, forthcoming for twenty four of these churches put together in the same scale.
[25] Deichmann – Peschlow 1977, 19.
[26] Personal communication with the bishop.



Chamber 4 probably did not undergo many changes after the cluster was converted to an ecclesiastical complex. The more compact burial chamber (Chamber 5) may have been carved after the conversion, providing a more secure place for a limited number of ecclesiastical burials.

## Nature of the Ecclesiastical Complex (a Monastery?)

Spaces arranged around a courtyard, or in other words »courtyard forms« with churches are often identified as monasteries. However, Hill's warning that one needs to be cautious when identifying a group of spaces with a monastery should be kept in mind[27]. New interpretations are being made for the complexes which were identified as monasteries by past scholarship. For example, C. Mango showed that Alahan was not a monastery but a pilgrimage centre[28]. The consensus that all the rock-carved complexes in Cappadocia were monastic has been overturned[29]. So, it is actually difficult to define an ancient monastery on the basis of its remains, especially in the absence of excavation.

Nevertheless, I think there are good reasons to propose that the Akkese complex was a monastery. The location of the complex is convenient for a monastic function: it is close to a village and near a source of water, but still isolated[30]. Utilisation of other rock-carved complexes in the region as monasteries, or parts of monasteries, also supports the proposal that the Akkese complex was a monastery[31]. As we mentioned above, there are a number of large rock-carved chambers lying to the east of Cluster 1, and what appears to be a path in the rock between them (*fig. 3*). Based primarily on the writings of John of Ephesus, Susan Ashbrook Harvey and Andrew Palmer reconstructed monastic life in the region near the Ṭūr 'Abdīn[32]. Palmer noted that the monasticism described by John did not insist upon a particular pattern. Although the coenobitic life seems to have been the norm; monasteries could accommodate a variety of vocations, including recluses and others who practiced asceticism, within the monastery's physical boundaries and nearby. The numerous rock-cut chambers at Akkese, varying in size and proximity to each other and to the church, could have easily accommodated a range of vocations.

Hill suggests that some spaces, which were identified as monasteries in the past, were actually funerary churches, such as the Church 7 at Binbirkilise[33]. It is true that the Akkese complex has an inevitable funerary connotation because of the nature of the space. However, I think after the main alterations took place, the complex was monastic. The introduction of new tombs or keeping old tombs, may illustrate the veneration of dead. A prominent monastery in the Ṭūr 'Abdīn, namely, Deir el'Umar, has at least four spaces used for burials. Similarly, it has been shown that starting from early Christian times, burial spaces were abundant in the Cappadocian churches[34].

[27] Hill 1994, 138.
[28] Mango 1991, 297.
[29] Kalas 2000, 42–49 provides a useful summary of the transition in the scholarship.
[30] The same pattern occurs in the monasteries of the Ṭūr 'Abdīn region.
[31] Palmer 1990, 100. There are large cave hermitages in the Ṭūr 'Abdīn, the ones near Salah and above Deir Zafaran being the most significant.
[32] Palmer 1990, 81–88. 97–107; Harvey 1990, 49–50.
[33] Hill 1994, 140.
[34] Teteriatnikov 1984.

The hall-type churches in the Ṭūr 'Abdīn are all parish churches. For that reason the type was called »parochial« by Gertrude Bell[35]. However, Mundell Mango has shown that hall churches lying in an east-west direction are not necessarily parish churches. They can also be part of monastic complexes, as at the church of the Monastery of Abraham of Kashkar (A. D. 571)[36]. Thus, it is not true to generalise from the case in the Ṭūr 'Abdīn to the wider Northern Mesopotamia. After all, when one looks at the wider context, we find hall-type churches in the Syrian or Judean desert monasteries, where it is not at all possible to assign a certain plan type as monastic.

## The Monastery of Phesīlthā (?)

If this complex is a monastery, can it be identified with any of the monasteries mentioned in the ancient texts? From the letter of the bishop of Tella, written at the beginning of the 6th century[37], we learn that there were many monasteries around the city of Tella. Some monasteries which are mentioned by name are the monastery of Phesīlthā; the monastery of Beth Araboye[38]; and the monastery of Sergius of the Quarry, or Mar Sergius. The latter might be identical with the Phesīlthā monastery, which later became associated with Patriarch Sergius, who was a native of Tella and who was himself trained at the monastery of Phesīlthā[39]. There are many architectural remains scattered around Tella, but it is very difficult to associate the above names with these places.

However, there are good reasons to believe that the complex at Akkese could have been the monastery of Phesīlthā. The foremost reason is that the name of the monastery – Phesīlthā – which means stone-quarry or hewn stone in Syriac[40], fits well with a rock-cut complex which had actually been a quarry (*fig. 3*). The monastery of Phesīlthā was the monastery of Jacob Baradaeus, an important figure of West-Syriac Christianity[41], whose life was written by John of Ephesus. Later, a presbyter and stylite of the monastery of Phesīlthā continued the story[42].

Jacob Baradaeus was a native of Tella. Since his parents had no children, they made a vow to God that their first son would be consecrated to the Lord in the holy convent of »sṭrlyṭys«, a celebrated monastery better known as the monastery of Phesīlthā or the Quarry, near the city of Tella[43]. Jacob was born soon after and in due course became a monk and later ordained as the

[35] Bell – Mundell Mango 1982, 56.
[36] Mundell Mango 1982, 58.
[37] Ms. Br. Mus. Add. 14'549, fol. 219 b mentioned in Vööbus 1958, 237.
[38] The chronicle of Zuqnin tells us that the monks of the great monastery of the Orientals in Edessa had to leave their monastery and on their way to the monastery of Ayn-Haylaf they spent one day in the monastery of Beth-Araboye near Tella (Witakowski 1996, 29).
[39] Mundell Mango 1983, 415.
[40] Payne Smith – Payne Smith 1998, 451.
[41] See Honigmann 1951, 168–177 for Jacob Baradaeus and the whole book for the history and organisation of the monophysite church.
[42] Brooks 1925, 576.
[43] Brooks 1925, 576. Brooks reads the word as stratelates and supposes that it refers to St. Michael, but adds that his usual title is archistrategos. Mundell Mango, however, has suggested that the name refers to Theodore Stratelates, a fourth century martyr, and military saint. She thinks that it would have been appropriate to commemorate a noted military saint in the city, which was, from 381 onwards, the seat of the Dux of Mesopotamia. That is why one of the patron saints she suggested for the monumental octagonal structure (lying just outside Viranşehir) was Theodore Stratelates (Bell – Mundell Mango 1982, 157). The same factors might explain how the monastery came to be known by this name. Alternatively, a stratelates might have been the original founder of the monastery.



titular bishop of Edessa (although he never lived there). He travelled a lot and devoted his life to the ordination of clergy to replace those arrested or banished in the persecutions of the monophysites. According to John of Ephesus who described Jacob Baradaeus as the person »who lifted up the head of the church which was bowed down«, a hundred thousand priests were ordained by him[44]. Obviously there is an element of exaggeration in John's words. Bundy actually challenges the idea that Jacob Baradaeus was a dominating factor in the church[45]. Nevertheless, he became the symbol for the ideals of the monophysite church and the Syrian monophysite church is often called »Jacobite« after him[46].

Jacob Baradaeus died in A. D. 578 in the monastery of Cassium when he was on his way to Alexandria. His body had been kept in that monastery since A. D. 622 when the bishop of Tella, Mar Zakharia sent four monks and two clergymen from Tella to go to the monastery of Cassium on the frontiers of Egypt in order to steal back the body of Jacob Baradaeus. His body was brought to the monastery of Phesīlthā, to the church which Jacob Baradaeus had built in his lifetime[47].

The church built by Jacob Baradaeus may have been the church lying to the north of the complex which has been described in detail above. This coordinates with our suggestion of a sixth century date for the church. As mentioned earlier, although the church is rock-cut and modest, it is significant in terms of architectural sculpture[48]. Jacob Baradaeus may have used the opportunities, which his name and association brought to the monastery, to attract skilled masons, since the church reflects architectural features and local sculpture from other parts of Northern Mesopotamia.

Unfortunately, texts do not provide any specific information about the location of this monastery[49]. Nevertheless, the story of two women travelling to Jacob Baradaeus' monastery gives some idea about the geography around the monastery. John tells us that two women who were not able to bear children decided to travel to Jacob Baradaeus' monastery with the hope to get help from him. They went out of the city of Tella, and passed the river Harba, which is between the monastery and the city. When they crossed the river, Jacob Baradaeus sent out a deacon to tell the women to return to the city saying: »our lord will give you children if you confess his holy name«. The women on hearing this returned to the city[50]. The river Harba in the story must be the Arslan çayı which one needs to cross to get to the monastery (see the detailed map in *fig. 2*)[51].

The location of the Akkese complex takes advantage of the protection that the landscape has to offer. Such a place would have been ideal as a refuge for a controversial figure, such as Jacob Baradaeus, who was trying to revitalise the church after the condemnation of the monophysites. The extensive Greek inscriptions from the city of Constantina/Tella[52] and two recently found 6th

[44] Brooks 1925, 601.
[45] Bundy 1978, 83.
[46] Frend 1972, 258.
[47] Brooks 1925, 618.
[48] See Wiessner 1982, vol. III for other rock-cut churches in the region which are simpler in execution.
[49] Historia Ecclesiastica by Zachariah of Mitylene, though, states that the monastery of Phesīlthā is located in the village of Gamawa on Mount Izla. However, Izla is not even close to Tella, but lies near Nisibis. This must be a mistake in the text. Other problems in this text, especially those concerning the life of Jacob Baradaeus have been pointed out by Bundy 1978, 62.
[50] Brooks 1928, 581.
[51] See for example the map of Intelligence Division 1901–23, no. 1522 a.
[52] Canali de Rossi 2004, 23–26.

century Syriac inscriptions from the countryside of the same city[53], illustrates the general situation of the urban-rural dichotomy in terms of distribution of Greek and Syriac respectively.

As mentioned above, the text added to the life of Jacob was written by a stylite of the monastery. Theodosius, the stylite of the Phesilthā monastery should be added to the current lists of known stylites[54]. During my work on the site, I did not come across any column segments or large freestanding blocks in the immediate vicinity of the complex. However, a detailed survey should be undertaken around the monastery. The discovery of a column for stylites near the monastery would confirm the identification of the site as the Phesilthā monastery. For now, my identification should be considered as a tentative suggestion.

## Conclusion

In this paper, I have introduced a rock-cut complex in the vicinity of Tella and suggested that it was a monastic complex dating to the 6th century. I tentatively identified this complex with the monastery of Phesilthā, which was the monastery of Jacob Baradaeus, an important figure in West-Syriac Christianity.

With the exception of the churches of the Ṭūr 'Abdīn, not many churches survive from the rural parts of Northern Mesopotamia. The Akkese church is an important example, allowing us to draw conclusions about the diffusion of the hall-type church of the Ṭūr 'Abdīn, together with its significant features such as the small eastern and southern rooms, large archivolt, and relief-carved cross in the apse conch. The complex is important also in terms of illustrating the development of a site, first as a quarry, then a necropolis and finally a monastery. In addition, the prominent architectural sculpture of the church provides important comparanda for the other parallel sculpture in the region.

*Abstract*: This paper introduces a cluster of rock-carved spaces which evolved from a quarry to a necropolis and eventually to an ecclesiastical complex. The complex is described in detail and contextualised within the wider sphere of Late Antique Northern Mesopotamian architecture. In light of the comparisons, a mid-sixth century date is suggested for the church, which may have been part of a monastic complex. Some textual evidence has also been presented to suggest that this possible monastery may have been the Monastery of Phesīlthā of Jacob Baradaeus (d. 578), an important figure of West-Syriac Christianity.

[53] One not published yet. The other mentioned in Kürkçüoğlu – Karahan Kara 2005, 18–19.

[54] The most complete list is given by Schachner 2007. The better known stylite of Tella is Thomas who appears in a couple of sources. See no. 50 in Schachner's (2007) catalogue. The colophon of a manuscript from the British Museum (MS British Museum Ad. 12, 152) records that the manuscript was purchased in A. D. 653 by the convent of Phesilthā (Wright 1870). In the same manuscript, we are informed that it was purchased by a stylite monk. A monastery near Antioch is also called Phesilthā and there may have been many others. However, probably not many had both the name Phesīlthā and a stylite monk. So the stylite mentioned in that colophon is probably the stylite of the Jacob Baradaeus' monastery.

## Eine neu entdeckte Felsanlage: Das Kloster von Phesīlthā?

*Zusammenfassung*: In diesem Beitrag wird eine Felsanlage vorgestellt, die sich von einem Steinbruch zu einer Nekropole und schließlich zu einem Kirchenkomplex entwickelte. Die Anlage wird beschrieben und in den Kontext der spätantiken nordmesopotamischen Architektur gestellt. In Anbetracht der Vergleiche wird für die Kirche, die vielleicht einmal Teil eines Klosterkomplexes war, eine Datierung in die Mitte des 6. Jhs. vorgeschlagen. Einige schriftliche Quellen scheinen darauf hinzudeuten, dass es sich bei diesem möglichen Kloster um das Kloster von Phesīlthā des Jacob Baradaeus (gest. 578), einer wichtigen Figur des westsyrischen Christentums, handelt.

## Yeni Keşfedilmiş Bir Kaya Kompleksi: Phesīlthā Manastiri mi?

*Özet*: Bu makale, taşocağından nekropola ve daha sonra dinsel bir yapı grubuna dönüşen kayadan oyma mekanlar topluluğu üzerinedir. Bu yapı grubu etraflıca tarif edilmiş ve Geç Antik Dönem Kuzey Mezopotamyasının genel mimari özellikleri çerçevesinde değerlendirilmiştir. Karşılaştırmalar ışığında, bir manastırın parçası olma ihtimali olan kilise 6. yy'a tarihlendirilmiştir. Bazı yazılı kaynaklar ışığında bu manastırın Batı Süryani Kilisesinin önemli bir şahsiyeti olan Jacob Baradaeus'un ilişkilendirildiği Phesīlthā Manastırı olması ihtimali öne sürülmüştür.

## Bibliography

Ashbrook-Harvey 1990 — S. Ashbrook-Harvey, Asceticism and Society in Crisis: John of Ephesus and the Lives of the Eastern Saints (Berkeley/London 1990)

Bell – Mundell Mango 1982 — G. L. Bell – M. Mundell Mango, The Churches and Monasteries of the Tur Abdin (London 1982)

Brooks 1925 — E. W. Brooks, John of Ephesus. Lives of the Eastern Saints, Patrologia Orientalis 19, 1925, 499–619

Bundy 1978 — D. D. Bundy, Jacob Baradaeus. The State of Research. A Review of Sources and a New Approach, Le Muséon 91, 1978, 45–86

Canali de Rossi 2004 — F. Canali de Rossi, Iscrizioni dello estremo oriente greco: un repertorio (Bonn 2004)

Capuani 2002 — M. Capuani, Christian Egypt. Coptic Art and Monuments Through Two Millennia (Collegeville 2002)

Deichmann – Peschlow 1977 — F. W. Deichmann – U. Peschlow, Zwei spatäntike Ruinenstätten in Nordmesopotamien (München 1977)

Dirimtekin 1962 — F. Dirimtekin, Rock Church at Vize, Ayasofya Müzesi Yıllığı 4, 1962

Ergeç 2003 — R. Ergeç, Nekropolen und Gräber in der südlichen Kommagene (Bonn 2003)

| | |
|---|---|
| Ferber 1971 | S. Ferber, The Pre-Constantinian Shrine of St. Peter: Jewish Sources and Christian Aftermath, Gesta 10/2, 1971, 3–32 |
| Frend 1972 | W. H. C. Frend, The Rise of the Monophysite Movement. Chapters in the History of the Church in the Fifth and Sixth Centuries (Cambridge 1972) |
| Intelligence Division 1901–23 | Intelligence Division, War Office Geographical Section General Staff, Eastern Turkey in Asia 1:250,000 (London 1901–23) |
| Harrison 1963 | R. M. Harrison, Churches and Chapels of Central Lycia, AnSt 13, 1963, 117–151 |
| Hill 1994 | S. Hill, When is a Monastery not a Monastery?, in: M. Mullett – A. Kirby (eds), The Theotokos Evergetis and Eleventh-Century Monasticism (Belfast 1994) 137–145 |
| Honigmann 1951 | E. Honigmann, Évêques et évêchés monophysites (Louvain 1951) |
| Hornbostel-Hüttner 1979 | G. Hornbostel-Hüttner, Studien zur römischen Nischenarchitektur (Leiden 1979) |
| Kalas 2000 | Veronica G. Kalas, Rock-Cut Architecture of the Peristrema Valley. Society and Settlement in Byzantine Cappadocia (Diss. New York University, New York 2000) |
| Kielau 2004 | S. Kielau, Die mittelalterliche Klosterkirche Basamakli Magara und eine weitere Felskirche am Rand der Nekropole von Doliche, in: A. Schütte-Maischatz – E. Winter et al. (eds), Doliche, Eine kommagenische Stadt und ihre Götter Mithras und Iupiter Dolichenus (Bonn 2004) 37–52 |
| Keser-Kayaalp forthcoming | E. Keser-Kayaalp, The Hall-Type Churches of the Tur Abdin, in: A. Lahdo (ed.), Proceedings of the Conference »Aramaic, the Language of Jesus 2004«, Swedish Research Institute at Istanbul (in press) |
| Kürkçüoğlu – Karahan Kara 2005 | C. Kürkçüoğlu – Z. Karahan Kara, Adım Adım Viranşehir, Viranşehir Kaymakamlığı Kültür ve Turizm Yayınları (Viranşehir 2005) |
| Mango 1991 | C. Mango, Germia. A Postscript, JÖB 41, 1991, 297–300 |
| McKenzie 1990 | J. McKenzie, The Architecture of Petra (Oxford 1990) |
| Mundell and Hawkins 1973 | M. Mundell – E. J. Hawkins, The Mosaics of the Monastery of Mar Samuel, Mar Simeon, and Mar Gabriel Near Kartmin. With a Note on the Greek Inscription by C. Mango, DOP 27, 1973, 279–296 |
| Mundell 1975 | M. Mundell, A Sixth Century Funerary Relief at Dara in Mesopotamia, JÖB 24, 1975, 209–227 |
| Mundell 1977 | M. Mundell, Monophysite Church Decoration, in: A. Bryer – J. Herrin (eds), Iconoclasm: Papers Given at the Ninth Spring Symposium of Byzantine Studies, University of Birmingham, March 1975 (Birmingham 1977) 59–74 |





| | |
|---|---|
| Mundell 1981 | M. Mundell, The Sixth Century Sculpture of the Monastery of Deir Za'faran in Mesopotamia, Actes du XV[e] Congrès International d'études byzantines, Athènes 1976 (Athen 1981) 511–528 |
| Mundell Mango 1982 | M. Mundell Mango, Deux églises de Mésopotamie du Nord: Ambar et Mar Abraham de Kashkar, CArch 30, 1982, 47–70 |
| Mundell Mango1983 | M. Mundell Mango, Where was Beth Zagba, in: C. A. Mango et al. (eds), Okeanos. Essays Presented to Ihor Ševčenko on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students (Cambridge 1983) 405–429 |
| Palmer 1990 | A. Palmer, Monk and Mason on the Tigris Frontier. The Early History of Tur Abdin (Cambridge 1990) |
| Payne Smith – Payne Smith 1998 | R. Payne Smith – J. Payne Smith, A Compendious Syriac Dictionary. Founded upon the Thesaurus Syriacus of R. Payne Smith (Eisenbrauns 1998) |
| Rodley 1985 | L. Rodley, Cave Monasteries of Byzantine Cappadocia (Cambridge 1985) |
| Schachner 2007 | L. Schachner, The Archaeology of the Stylite, in: D. Gwynn – S. Bangert (Hrsg.), Religious Diversity in Late Antiquity (Leiden/ Boston 2007) |
| Teteriatnikov 1984 | N. B. Teteriatnikov, Burial Places in Cappadocian Churches, Greek Orthodox Theological Review 29, 2, 1984, 141–174 |
| Thierry 1972 | N. Thierry, La Basilique Saint-Jean-Baptiste de Çavuşin, Cappadoce, BAntFr 1972, 198–213 |
| Ulbert 1986 | T. Ulbert, Die Basilika des Heiligen Kreuzes in Resafa-Sergiupolis, Resafa II (Mainz 1986) |
| Vööbus 1958 | A. Vööbus, History of Asceticism in the Syrian Orient. A Contribution to the History of Culture in the Near East (Louvain 1958) |
| Wiessner 1982 | G. Wiessner, Christliche Kultbauten im Ṭūr ʿAbdīn (Wiesbaden 1982) |
| Witakowski 1996 | W. Witakowski, Pseudo-Dionysius of Tel-Mahre, Chronicle (known also as the Chronicle of Zuqnin) III (Liverpool 1996) |
| Wright 1870 | W. Wright, Catalogue of Syriac Manuscripts in the British Museum Acquired Since the Year 1838 (London 1870) |
| Zäh 2001 | A. Zäh, Eine spätantike Kirche in Nuchrud (heute: Gürkuyu) im nördlichen Mesopotamien, JÖB 51, 2001, 375–381 |

PHILIPP NIEWÖHNER

# Mittelbyzantinische Templonanlagen aus Anatolien
# Die Sammlung des Archäologischen Museums Kütahya und ihr Kontext

mit epigraphischen Beiträgen von Michael Grünbart

Urs Peschlow zum 66. Lebensjahr

*Schlüsselwörter*: Kütahya, Mittelbyzantinisch, Siedlungskunde, Bauplastik, Epigraphik
*Keywords*: Kütahya, Middle Byzantine, Settlement Pattern, Architectural Sculpture, Epigraphy
*Anahtar sözcükler*: Kütahya, Bizans dönemi, Yerleşim bilimi, Mimari bezeme, Epigrafi

Templonanlagen, die den Altarbereich abschrankten, bevor die Ikonostase aufkam, gehören zu den wichtigsten Zeugnissen der mittelbyzantinischen Epoche in Anatolien. Ihre marmornen Bauglieder wurden damals in großer Zahl neu angefertigt und sind anhand eines spezifischen Formenrepertoires eindeutig zu identifizieren. Deshalb eignen sie sich als Indikatoren mittelbyzantinischen Bau- und Siedlungswesens, das sonst häufig übersehen wird, weil es weniger deutliche Spuren hinterlassen hat als die frühbyzantinische Epoche (4. bis 6. Jh.) oder gar die Antike. Aus dem gleichen Grund hängt die Einschätzung der mittelbyzantinischen Siedlungsentwicklung auch davon ab, wie man die Templonanlagen beurteilt. Damit sind jedoch Probleme verbunden.

Die Materialaufnahme für diesen Aufsatz erfolgte im Rahmen der Aizanoi-Grabungskampagnen 2000 bis 2002. Von dort aus konnte 2001 und 2002 auch in Kütahya gearbeitet und 2002 weitere Orte in Zentralanatolien bereist werden. Voraussetzung war die unbürokratisch gewährte Genehmigung der türkischen Antikenbehörde und die Finanzierung durch eine private Spende von Alfred W. Doderer-Winkler. Klaus Rheidt gab als Leiter der Aizanoi-Grabung alle erdenkliche logistische und persönliche Unterstützung. Monika Gräwe stellte Stativ und Mittelformatkamera des Mainzer Instituts für Kunstgeschichte zur Verfügung. Dem zuvorkommenden Engagement von Sabiha Pazarcı, Kuratorin der Antikensammlung im archäologischen Museum von Kütahya, ist es geschuldet, daß die umfangreiche Sammlung byzantinischer Steinmetzarbeiten uneingeschränkt zugänglich war. Jens Pflug hat Kat. 10 gezeichnet, Klaus Belke das Foto von Kat. 23 aus dem Archiv der Tabula Imperii Byzantini an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften in Wien zur Verfügung gestellt, Joachim Kramer das Foto von Kat. 11 sowie Albrecht Berger und Martin Dennert zahlreiche Hinweise und Korrekturen beigesteuert. Ihnen allen sei herzlich gedankt.

*Abbildungsnachweis*: *Abb. 1* = Grabar a. O. (Anm. 26) Taf. 45, 3. – *Abb. 2. 23. 24. 29. 38. 44. a. b.* = W. Schiele. – *Abb. 4* = A. Arbeiter. – *Abb. 14 c–e* = J. Pflug. – *Abb. 15* = J. Kramer. – *Abb. 16* = R. Naumann. – *Abb. 22* = O.Feld. – *Abb. 27* = K. Belke. – *Abb. 3. 5–13. 17–21. 25. 26. 28. 30–37. 39-43. 45* = Verf.

So gelten die mittelbyzantinischen Templonanlagen Anatoliens und mit ihnen die gesamte Epoche als innovativ, obwohl in den meisten Fällen nichts darüber bekannt ist, aus welcher Tradition die Steinmetzarbeiten hervorgegangen sind. Hunderte von undatierten Templonpfosten, Kapitellen, Schrankenplatten und Epistylen werden lediglich deshalb der mittelbyzantinischen Epoche zugeschrieben, weil vier Templonepistyle inschriftlich in das 10. und 11. Jh. datiert sind[1]. Aus den vorangegangenen drei Jahrhunderten (7. bis 9. Jh.) ist hingegen fast nichts überliefert[2]. Infolgedessen erscheint das mittelbyzantinische Steinmetzwesen als ebenso kreativ wie produktiv, die vorangegangene Epoche hingegen als sog. Dunkle Jahrhunderte, in denen das anatolische Steinmetzwesen vermeintlich aussetzte und die frühbyzantinische Werkstattradition abriss. M. Dennert fragt sich deshalb, ob es sich um ein Renaissance-Phänomen handelt, wenn mittelbyzantinische Kapitelle so aussehen, als ständen sie in der Tradition von frühbyzantinischen Arbeiten[3].

Die Alternative besteht in der Annahme einer ununterbrochenen Werkstattradition während der Dunklen Jahrhunderte. Tatsächlich sollte man meinen, daß schon allein die bedeutenden Kirchenbauten, die Anatolien in dieser Zeit hervorbrachte[4], für den Fortbestand des Steinmetzwesens sorgten. Dagegen spricht vor allem eins: Die Templonepistyle, die aufwendigsten, prächtigsten und

Zusätzlich zu den im AA 2005, 314–399 angegebenen werden folgende Abkürzungen verwendet:

| | |
|---|---|
| AO | Aufbewahrungsort |
| Barsanti 1988 | C. Barsanti, Scultura anatolica di epoca mediobizantina, in: C. Barsanti – A. Guiglia Guidobaldi – A. Jacobini (Hrsg.), Milion 1 (Rom 1988) 275–295 |
| Barsanti 2007 | C. Barsanti, La cultura mediobizantina fra tradizione e innovazione, in: F. Conca – G. Ficcadori (Hrsg.), Bisanzio nell'età dei Macedoni. Forme della produzione letteraria e artistica, Giornata di Studi Bizantini 8 = Quaderni di Acme 87 (Mailand 2007) 5–49 |
| Buchwald 1995 | H. Buchwald, Chancel Barrier Lintels Decorated with Carved Arcades, JbÖByz 45, 1995, 233–276 |
| Dennert 1997 | M. Dennert, Mittelbyzantinische Kapitelle, AMS 25 (Münster 1997) |
| Drew-Bear 2007 | T. Drew-Bear u. a., Ben Anadolu'da doğdum, Tugay Anadolu kultür, sanat ve arkeoloji müzesi yayınları 1 (Kütahya 2007) |
| HO | Herkunftsort |
| Parman 2002 | E. Parman, Ortaçağda Bizans döneminde Frigya (Phrygia) ve bölge müzelerindeki Bizans taş eserleri, T. C. Anadolu üniversitesi yayınları 1347 = Edebiyat fakültesi yayınları 11 (Eskişehir 2002) |
| Sodini 1980 | J.-P. Sodini, Une iconostase byzantine à Xanthos, in: Actes du colloque sur la Lycie antique, Bibliothèque de l'Institut français d'études anatoliennes d'Istanbul 27 (Paris 1980) 119–148 |
| Sodini 1995 | J.-P. Sodini, La sculpture médio-byzantine. Le marbre en ersatz et tel qu'en lui-même, in: G. Dagron – C. Mango (Hrsg.), Constantinople and its Hinterland, Society for the Promotion of Byzantine Studies Publications 3 (Aldershot 1995) 289–311 |
| TIB 7 | K. Belke – N. Mersich, Phrygien und Pisidien, Tabula Imperii Byzantini 7 = DenkschrWien 211 (Wien 1990) |
| Vanderheyde 2007 | C. Vanderheyde, The Carved Decoration of Middle and Late Byzantine Templa, MSpätAByz 5, 2007, 77–111 |

1 Sodini 1980, 135; Barsanti 1988, 281.
2 Dennert 1997, 3.
3 Dennert 1997, 176; vgl. R. Krautheimer, Early Christian and Byzantine Architecture [4](London 1986) 353.
4 H. Buchwald, Western Asia Minor as a Generator of Architectural Forms in the Byzantine Period, JbÖByz 34, 1984, 199–234. 225–227. Repr. in: ders., Form, Style and Meaning in Byzantine Architecture (Aldershot 1999) Nr. 5. Vgl. folgende Denkmälerkataloge: V. Ruggieri, L'architettura religiosa nell'impero Bizantino (fine 6–9 secolo), Accademia angelica costantiniana. Saggi studi testi 2 (Soveria Mannelli 1995) 62–176; R. Ousterhout, The Architecture of Iconoclasm. The Buildings, in: L. Brubaker – J. Haldon (Hrsg.), Byzantium in the Iconoclast Era (ca 680–850). The Sources, Birmingham Byzantine and Ottoman Monographs 7 (Aldershot 2001) 3–19, bes. 8–15.



deshalb wahrscheinlich stilbildenden Steinmetzarbeiten der mittelbyzantinischen Epoche, lassen sich nicht bis in frühbyzantinische Zeit zurückverfolgen[5]. Für dieses Paradox soll im folgenden eine Erklärung gesucht werden. Dabei wird Tradition aufgezeigt, wo bislang von Innovation die Rede war, und dadurch ein Zusammenbruch des Steinmetzwesens während der Dunklen Jahrhunderte sowie die landläufige Datierung der mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten ins 10./11. Jh. in Frage gestellt. Dies hat auch Folgen für die Topographie und Siedlungsgeschichte der Region, für welche die Steinmetzarbeiten häufig die einzigen Belege darstellen. Deshalb gliedert sich der nachstehende Text in einen ersten Abschnitt zur Kunstgeschichte und in einen zweiten zur Topographie und Siedlungsgeschichte.

Im ersten Abschnitt zur Kunstgeschichte geht es zunächst um funktionale und dekorative Merkmale, die mittelbyzantinische Templonpfosten und -kapitelle, Schrankenplatten und Templonepistyle von frühbyzantinischen Steinmetzarbeiten unterscheiden. In einem weiteren Schritt werden diese Merkmale dann im Hinblick auf Innovation oder Tradition ausgewertet. Im zweiten Abschnitt zur Topographie und Siedlungsgeschichte werden der Reihe nach verschiedene Orte besprochen. Auf den Text folgt ein Katalog von zwei Dutzend Templonpfosten (Kat. 1), -kapitellen (Kat. 2–10) und Schrankenplatten (Kat. 11–21) sowie drei Dutzend Templonepistylblöcken (Kat. 22–58). Sie werden an dieser Stelle erstmals oder doch vollständiger vorgelegt als in vorangegangenen Publikationen und dienen als Materialgrundlage für diese Studie. Es handelt sich um den mittelbyzantinischen Teil der Sammlung des archäologischen Museums in Kütahya[6], um Funde aus der Nachbarstadt Aizanoi und ihrem Territorium[7] sowie um Vergleichsstücke andernorts aus Anatolien[8].

Wie zahlreiche ähnlich gelagerte Studien berührt auch dieser Aufsatz nur eine Auswahl aus dem umfangreichen Corpus der mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten Anatoliens[9]. Dies ergibt sich zum einen aus der praktischen Notwendigkeit, die große Masse an unpubliziertem Material Schritt für Schritt aufzunehmen und zu veröffentlichen. Zum anderen entspricht dieses Vorgehen auch der lokalen Prägung des mittelbyzantinischen Steinmetzwesens (s. u.). Entfernte Vergleiche erfüllen in dieser Epoche nicht denselben Zweck wie in der frühbyzantinischen, als die gleichen prokonnesisch-konstantinopolitanischen Exporte im gesamten Mittelmeerraum verbreitet waren[10]. In mittelbyzantinischer Zeit beschränkten sich die Übereinstimmungen meist

5 Buchwald 1995, 237.
6 Kat. 1–3. 5–8. 10. 11. 13. 15. 22. 29. 32. 33. 47. 48. 50. 54. 55. 60. Zum frühbyzantinischen Teil der Sammlung s. P. Niewöhner, Frühbyzantinische Steinmetzarbeiten in Kütahya, IstMitt 56, 2006, 407–473.
7 Kat. 4. 9. 12. 23. 39. 51. Zu frühbyzantinischen Steinmetzarbeiten aus Aizanoi und seinem Umland s. P. Niewöhner, Aizanoi, Dokimion und Anatolien. Stadt und Land, Siedlungs- und Steinmetzwesen vom späteren 4. bis ins 6. Jh. n. Chr., AF 23 (Wiesbaden 2007).
8 Kat. 14. 16–21. 24–28. 30. 31. 34–38. 40–46. 49. 52. 53. 56–59.
9 Vgl. z. B. Barsanti 1988; Buchwald 1995; Sodini 1995; Parman 2002; E. Parman, Ortaçağda Phrygia (Frigya) bölgesinde bulunan ilginç bazı figürlü mimari plastik örnekleri, in: Uluslararası sanat tarihi sempozyumu. Prof. Dr. Gönül Öney'e armağan (İzmir 2002) 467–479; Barsanti 2007; Vanderheyde 2007.
10 Vgl. z. B. J.-P. Sodini, Le commerce des marbres dans la Méditerranée (4e–7e s.), in: J. M. Gurt (Hrsg.), 5 Reunió d'arqueologia cristiana hispànica, Cartagena 1998, Institut d'estudias catalans. Monografies de la secció històrico-arqueològica 7 (Barcelona 2000) 423–448; J.-P. Sodini, Marble and Stone Working in Byzantium. Seventh-Fifteenth Centuries, in: A. E. Laiou (Hrsg.), The Economic History of Byzantium. From the Seventh Through the Fifteenth Century I, Dumbarton Oaks Studies 39 (Washington D. C. 2002) 129–146; RAC 20 (2004) 71–73 *s. v.* Kapitell (U. Peschlow).

auf einzelne Motive wie z. B. Arkaden oder Kufi-Muster[11]. Ihre systematische Zusammenschau mag zu weiteren Erkenntnissen führen, setzt jedoch voraus, daß auch das anatolische Material so vollständig erschlossen wird wie das in Griechenland bereits der Fall ist[12]. Die vorliegende Arbeit soll nicht zuletzt auch dazu einen Beitrag leisten.

## Zur Kunstgeschichte

### *Templonpfosten und -kapitelle*

Pfosten (Kat. 1) und Kapitelle (Kat. 2–10) haben kleine Formate und dürften demnach nicht zur Bauskulptur, sondern zum liturgischen Mobiliar gehört haben, wahrscheinlich zu Templonanlagen, möglicherweise auch zu Ziborien. Bei den Kapitellen mit angearbeiteter Säule (Kat. 2) bzw. oktogonalem Pföstchen (Kat. 3) lassen geringe Durchmesser darauf schließen, daß die angearbeiteten Stützen nicht hoch waren und auf Pfosten wie Kat. 1 aufsaßen. Die Kapitelle Kat. 8 und 9 sind hingegen so groß, daß die zugehörigen Säulen ohne zusätzliche Pfosten ausgekommen sein könnten. In frühbyzantinischer Zeit ließe letzteres an Ziborien denken, weil Templonanlagen damals in der Regel mit Säulenpfosten errichtet wurden, aber in späterer Zeit sind auch eine Reihe von Templonanlagen mit normalen Säulen ohne zusätzliche Pfosten gebaut oder repariert worden[13]. Kat. 8 ist zusammen mit drei identischen Kapitellen gefunden worden[14], was ebenfalls auf ein Ziborium hinweisen könnte.

Was den Dekor angeht, unterscheidet sich der Pfosten Kat. 1 in zweierlei Hinsicht von den frühbyzantinischen Templonpfosten derselben Region: Zum einen tragen letztere Soffitten-Dekor oder sind glatt belassen[15]. Kat. 1 weist dagegen ein Flechtwerk-Muster auf, das im anatolischen Steinmetzwesen erst später gebräuchlich wurde (vgl. Kat. 39–41. 43. 44). Zum anderen fehlt dem angearbeiteten Säulenstumpf von Kat. 1 eine Basis. In frühbyzantinischer Zeit war eine solche oder doch wenigstens die Andeutung einer Plinthe hingegen obligatorisch[16]. Polygonale Pföstchen in der Art von Kat. 3 kamen gleichfalls erst nach dem Ende der frühbyzantinischen Epoche auf[17]. Im Fall von Kat. 3 wird eine spätere Datierung weiter durch ein Kreuz mit geschweiften Hastenenden und dreieckigem Spitzenbesatz bestätigt: Dieses Motiv kehrt nämlich auf zwei Schrankenplatten in Kilise-Orhaniye wieder[18], die aus derselben Werkstatt stammen dürften wie die mittelbyzantinischen Templonepistyle Kat. 47 und 48 (s. u.). Die kelchförmigen Eckblätter

[11] Arkaden: Buchwald 1995; Kufi-Muster: Vanderheyde 2007, 87 f.

[12] s. zusammenfassend und mit Literatur Vanderheyde 2007, 86–93; I. Bitha u. a., Bibliographie de l'art byzantin et postbyzantin. La contribution grecque 2001–2005 (Athen 2006) 349 *s. v.* templon; A. Liveri, Die byzantinischen Steinreliefs des 13. und 14. Jahrhunderts im griechischen Raum, Kentron Ereunēs Byzantiou. Hetaireia tōn Philōn tou Laou 6 (Athen 1996).

[13] z. B. in der Annexkapelle der sog. Bischofskirche von Xanthos (Sodini 1980, 128–131. 139 Abb. 3), in der Koimesis-Kirche von İznik/Nikaia (U. Peschlow, Neue Beobachtungen zur Architektur und Ausstattung der Koimesiskirche in İznik, IstMitt 22, 1972, 145–187. 167–171) und in der Nikolauskirche von Myra (U. Peschlow, Materialien zur Kirche des H. Nikolaos in Myra im Mittelalter, IstMitt 40, 1990, 207–258. 224).

[14] Dennert, 1997, 13 f. 181 Kat. 14 a–d.

[15] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 127 f. 183 Kat. 228–290.

[16] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 183.

[17] RBK 3 (1978) 331 *s. v.* Ikonostasis (M. Chatzidakis).

[18] C. H. E. Haspels, The Highlands of Phrygia (Princeton 1971) Abb. 368. 370.



der Kapitelle Kat. 2–6[19], der Arkaden-Palmetten-Fries von Kat. 7[20] sowie die korinthisierenden Kapitelle Kat. 8 und 9[21] entsprechen jeweils einem bekannten, in Anatolien und darüber hinaus verbreiteten mittelbyzantinischen Typ. Das Blattwerk von Kat. 10 ist an den feingezahnten Akanthus frühbyzantinischer Zeit angelehnt, der in mittelbyzantinischer Zeit nicht selten und häufig treffender imitiert wurde (s. u. zu Kat. 36. 38).

### *Schrankenplatten*

Die mittelbyzantinischen Schrankenplatten Kat. 11–21 unterscheiden sich von frühbyzantinischen Arbeiten durch ihren Dekor. Die Motive sind andere, meist aufwendiger und das Formenrepertoire größer, so daß kaum eine Arbeit der anderen gleicht. Offenbar war die mittelbyzantinische Produktion weniger standardisiert[22]. Wahrscheinlich hängt das damit zusammen, daß die Massenproduktion der großen frühbyzantinischen Werkstätten von Dokimion und Prokonessos, die sich vormals vereinheitlichend auf das gesamte anatolische Steinmetzwesen ausgewirkt hatte[23], eingestellt worden war. Statt dessen scheinen in mittelbyzantinischer Zeit verschiedene kleinere Betriebe tätig gewesen zu sein (s. u.).

So kommt es, daß manche Arbeiten einmalig sind und allenfalls vage Übereinstimmungen mit anderen Stücken aufweisen. Sie müssen in erster Linie deshalb als mittelbyzantinisch gelten, weil sie sich vom frühbyzantinischen Formenkanon unterscheiden. Das gilt z. B. für die Schrankenplatte Kat. 12. Die Einteilung der Vorderseite in mehrere Bildfelder und das Motiv des Beute reißenden Raubvogels passen nicht zu einer frühbyzantinischen Schrankenplatte, kommen aber auf anderen mittelbyzantinischen Arbeiten vor, wenn auch nicht in der gleichen Ausführung. Vergleichbar sind z. B. Adler mit heraldisch ausgebreiteten Schwingen und Hasen in den Klauen auf einer Schrankenplatte im archäologischen Museum von İznik[24] und auf zwei Reliefs im byzantinischen Museum von Athen[25].

Ein anderes Raubtier mit Beute ist auf der Schrankenplatte Kat. 11 dargestellt. Sie weist eine enge Übereinstimmung mit einer Platte am Brunnen der Megiste Lavra auf dem Athos auf (*Abb. 1*)[26]: Auf beiden Stücken gibt es hochrechteckige Bildfelder, in denen jeweils ein Löwe ein Beutetier

[19] s. Dennert 1997, 121 Kat. 258–262. Allerdings kommt das Motiv kelchförmiger Halbblätter, wie sich die Eckblätter von Kat. 2–6 in Frontalansicht darstellen, bereits auf allem Anschein nach frühbyzantinischem liturgischem Mobiliar wohl des 6. Jhs. in Aizanoi und Afyon (Niewöhner a. O. [Anm. 7] Kat. 344. 413), auf konstantinopolitanischen Zweizonenkapitellen (T. Zollt, Kapitellplastik Konstantinopels vom 4. bis 6. Jahrhundert n. Chr., AMS 14 [Bonn 1994] 222 f. Kat. 638 f. Taf. 45) und dann wieder auf einer Schrankenplatte der Koimesis-Kirche in İznik/Nikaia vor, die durch das Stiftermonogramm des Hyakinthos um 700 zu datieren ist (T. Ulbert, Untersuchungen zu den byzantinischen Reliefplatten des 6. bis 8. Jahrhunderts, IstMitt 19/20, 1969/1970, 339–357, 345 f. Kat. 32 Taf. 70, 1 f.). Zur Charakterisierung der Blattform s. E. Weigand, Rezension zu T. Schmit, Die Koimesis-Kirche von Nikaia, DLZ 48 = N. F. 4, 1927, 2601–2611. 2605 f.; T. Ulbert, Studien zur dekorativen Reliefplastik des östlichen Mittelmeerraums. Schrankenplatten des 4. bis 10. Jhs., Miscellanea Byzantina Monacensia 10 (München 1969) 58.

[20] s. Dennert 1997, 72–74 *s. v.* Kapitelle mit Arkadenfriesen.

[21] s. Dennert 1997, 4–14 *s. v.* Korinthische Kapitelle.

[22] Vgl. Vanderheyde 2007, 78. 93 f. Anders Sodini 1995, 289.

[23] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 131–133.

[24] A. Ödekan (Hrsg.), The Remnants. 12th and 13th Centuries. Byzantine Objects in Turkey (Istanbul 2007) 245.

[25] A. Grabar, Sculptures byzantines du moyen âge 2 (11e–14e siècle), Bibliothèque des CArch 12 (Paris 1976) Taf. 35 a. b; D. Konstantios, The World of the Byzantine Museum Athens (Athen 2004).

[26] A. Grabar, Sculptures Byzantines de Constantinople (4e–10e siècle), Bibliothèque archéologique et historique de l'Institut français d'archéologie d'Istanbul 17 (Paris 1963) Taf. 45, 3.

Abb. 1 Athos, Megiste Lavra, Brunnen

reißt und von Vegetation umgeben ist. Daneben sind jeweils zwei querrechteckige Bildfelder übereinander angeordnet, von denen eines einen Kelch mit flankierendem Vogelpaar enthält. Bei Kat. 11 handelt es sich um das obere Bildfeld, am Brunnen der Megiste Lavra hingegen um das untere. Das obere Bildfeld der Schrankenplatte auf dem Athos enthält zwei Greifen. Der linke Abschluß der athonitischen Platte ist nicht erhalten, aber der Vergleich mit Kat. 11 legt nahe, daß sich dort das rechte Bildfeld mit Löwen, Beutetier und Pflanzen spiegelbildlich wiederholte. Das Motiv des Löwen, der ein Beutetier reißt, kommt auf mittelbyzantinischen Schrankenplatten häufiger vor, mit und ohne Vegetation[27]. Aus Kütahya läßt sich noch ein mittelbyzantinischer Sarkophag mit demselben Motiv anführen[28].

Die Platte Kat. 13 mit Konstantin und Helena ist wiederum ein Einzelstück. An der Identifizierung von Konstantin und Helena[29] lassen deren Loroi als kaiserliche Insignien[30] in Verbindung mit Nimben und dem Stufenkreuz, dem von Helena errichteten Memorial-Kreuz auf dem Golgatha-Felsen[31], wohl keinen Zweifel. Das Bildthema ist seit dem 10./11. Jh. von datierten Monumenten bekannt und auch in Anatolien verbreitet[32]. Schrankenplatten mit derartigen figürlichen Darstellungen waren jedoch unüblich[33]. Außerdem ist die Rückseite der Platte in Kütahya nicht reliefiert und geglättet, sondern in rauh gespitztem Zustand belassen, was ebenfalls nicht zu einer

[27] RBK 1 (1966) 923 *s. v.* Cancelli (C. Delvoye). s. auch eine Schrankenplatte in Antalya im archäologischen Mus. (S. Alpaslan, Architectural Sculpture in Constantinople and the Influence of the Capital in Anatolia, in: N. Necipoğlu [Hrsg.], Byzantine Constantinople, The Medieval Mediterranean 33 [Leiden u. a. 2001] 187–201, 196 Abb. 12) und eine weitere an der kleinen Metropolis in Athen (Grabar a. O. [Anm. 25] Taf. 69 a Kat. 81).

[28] C. Texier, Tombeaux du moyen âge à Kutayah et à Nymphi (Asie mineure), RA 1, 1, 1844, 320–325, 321–323 Taf. 5; O. Feld, Mittelbyzantinische Sarkophage, RömQSchr 65, 1970, 158–184. 166f. Abb. 3; C. Foss, Survey of Medieval Castles of Anatolia I, Kütahya, BARIntSer 261 (London 1985) 60f. Kat. 4 Abb. 1.

[29] RBK 4 (1990) 363–366 *s. v.* Konstantin und Helena (K. Wessel).

[30] RBK 3 (1978) 428–444. 480–485 *s. v.* Insignien (K. Wessel).

[31] RBK 5 (1995) 47 *s. v.* Kreuz I (E. Dinkler – E. Dinkler-von Schubert).

[32] RBK 4 (1990) 363–366 *s. v.* Konstantin und Helena (K. Wessel).

[33] RBK 1 (1966) 920 *s. v.* Cancelli (C. Delvoye); RBK 3 (1978) 337 *s. v.* Ikonostasis (M. Chatzidakis).



Verwendung als Schrankenplatte paßt. Stattdessen könnte das Stück als Reliefikone anzusprechen sein. Reliefikonen sind zwar vor allem für Marien-, Christus- und Engelsbilder bekannt, aber daneben wurden häufiger auch einzelne Heilige dargestellt[34], und unbearbeitete Rückseiten waren ebenfalls keine Seltenheit[35].

Auch bei den Schrankenplatten Kat. 14–17 handelt es sich um Einzelstücke, für die mir keine unmittelbaren Vergleichsbeispiele aus frühbyzantinischer Zeit bekannt sind und die deshalb vielleicht als mittelbyzantinisch gelten können. Zum hohen oberen Rahmen von Kat. 17 ist außer auf ähnlich hohe Rahmen anderer mittelbyzantinischer Platten[36] allerdings auf frühbyzantinische Transennen in Konstantinopel und Ravenna zu verweisen, die mit dem gleichen Rapportmuster aus reihenförmig angeordneten peltenförmigen Medaillons mit wechselweise stehenden und hängenden Dreiblättern dekoriert sind[37]. Kat. 18–20 gehören zu einer größeren Gruppe mittelbyzantinischer Schrankenplatten mit Rautendekor. Sie unterscheiden sich von frühbyzantinischen Platten mit Rautendekor durch Zwickelmedaillons, Zwickelschlaufen und andere Profilformen.

Die Inschriften am Gesims der Schrankenplatte Kat. 16 hätten sich bei ebenerdiger Aufstellung in rund 80 cm Höhe befunden, also unter Hüft- anstatt auf Augenhöhe. Vom Gesims beschattet wären die Inschriften schlecht zu lesen gewesen. Das könnte dafür sprechen, daß Kat. 16 in erhöhter Position auf einer Sockelmauer aufsaß, wie das in byzantinischen Kirchen häufiger vorkam[38]. Bei erhöhter Aufstellung hätte sich die Inschrift ungefähr in Augenhöhe befunden und wäre bequem zu lesen gewesen. Allerdings weist das Gesims von Kat. 16 zusätzlich zu den Inschriften auf seiner Oberseite auch noch Einlassungen zur Aufnahme metallener (?) Kreuze auf. Sie machen anders als die Inschriften keine Ansicht, sondern eine Aufsicht erforderlich und deuten folglich eher auf eine niedrige Positionierung der Platte hin. Anderswo kommen derartige Kreuze z. B. auf den verhältnismäßig niedrigen oberen Rändern von Taufbecken vor[39]. Möglicherweise wurde die Platte mehrfach in verschiedenen Positionen verwendet.

[34] R. Lange, Die byzantinische Reliefikone, Beiträge zur Kunst des christlichen Ostens 1 (Recklinghausen 1964) 11; Sodini 1995, 306–308.

[35] Lange a. O. (Anm. 34) 142.

[36] z. B. Yalvaç, Museum: Feld a. O. (Anm. 28) Taf. 9 b; Sandikli/Otluk: Sodini 1995, 296 Abb. 1.

[37] F. W. Deichmann, Ravenna II 3 (Wiesbaden 1989) 325 Abb. 53f.; C. Barsanti – A. Guiglia Guidobaldi, Santa Sofia di Costantinopoli. L'arredo marmoreo della grande chiesa giustinianea, Studi di antichità cristiana 60 (Vatikanstadt 2004) 514 Abb. 288.

[38] S. Westphalen, Die Basilika von Priene, IstMitt 48, 1998, 279–340. 311; U. Peschlow, Dividing Interior Space in Early Byzantine Churches. The Barriers Between the Nave and the Aisles, in: S. E. J. Gerstel (Hrsg.), Threshholds of the Sacred (Washington D. C. 2006) 53–71.

[39] Aizanoi: Niewöhner a. O. (Anm. 7) Kat. 337; Dinek Serai: W. M. Calder – J. M. R. Cormack (Hrsg.), Monuments from Lycaonia, the Pisido-Phrygian Borderland, Aphrodisias, MAMA 8 (Manchester 1962) 25 Kat. 133 Taf. 5; Istanbul, archäologisches Mus.; von der Sofa Camii: H. Tezcan, Topkapı Sarayı ve çevresinin Bizans devri arkeolojisi (İstanbul 1989) 112–114 Abb. 128f. Plan 4 a; aus Yalova: F. Dirimtekin, The Baptistery of Saint Sophia, TürkAD 12, 2, 1962/63, 65–87; Abb. 14; Inv. 2256, von der Sultan Zeynab Moschee: S. Ristow, Frühchristliche Baptisterien, JbAC Ergbd. 27 (Münster 1998) 247 Kat. 670; A. Khatchatrian, Les baptistères paléochrétiens (Paris 1962) 26 Kat. 209; Sophienkirche: Dirimtekin a. O. Abb. 12. Vgl. gleichartige Kreuze auch an den Säulen und Wänden der Sophienkirche: N. Teteriatnikov, Devotional Crosses in the Columns and Walls of Hagia Sophia, Byzantion 68, 1998, 419–445. Teteriatnikov datiert die Kreuze in der Sophienkirche spät, ohne die frühbyzantinischen Taufbecken, entsprechende Silberkreuze mit Befestigungslöchern in einem syrischen Kirchenschatz des 6./7. Jhs. aus Hama (M. Mundell Mango, Silver from Early Byzantium. The Kaper Koraon and Related Treasures [Baltimore 1986] 92–95 Kat. 9f.) und eine frühbyzantinische Inschrift im Sinaikloster (I. Ševčenko, The Early Period of the Sinai Monastery in the Light of its Inscriptions, DOP 20, 1966, 255–264, 258. 263 Kat. 6) zu berücksichtigen.

Die Platte Kat. 21 ist ein weiteres Einzelstück, dessen Dekor Templonepistylen näher steht als anderen Schrankenplatten. Möglicherweise hat man den Dekor von Templonepistylen übernommen, weil die Platte ungewöhnlich lang ist. Ihre Einteilung in zwei horizontale Register führt zu ähnlich langen Bildfeldern wie auf den Stirnseiten von Templonepistylen. Der Arkadendekor im oberen Register der Schrankenplatte findet sich so ähnlich auf den Templonepistylen Kat. 34, 51 und 53 wieder, die Medaillons im unteren Register auf den Templonepistylen Kat. 24–26. Vergleichbar lange Schrankenplatten sind selten und jedenfalls anders dekoriert[40].

## *Templonepistyle*

### Rekonstruktion und Werkstattgruppen

Von den meisten Templonepistylen ist nur ein einziger Block erhalten, anhand dessen sich die Schrankenanlagen zwar vage in mittelbyzantinische Zeit datieren, aber nicht rekonstruieren lassen. Immerhin lassen Kreuze auf den Vorderseiten der Epistylblöcke Kat. 34–38, 40, 42, 43, 45, 48–51 und 54 darauf schließen, daß die Templonanlagen an diesen Stellen Eingänge aufwiesen. Das ist nämlich auch bei einigen mehr oder weniger vollständig erhaltenen bzw. zu rekonstruierenden Schrankenanlagen in Myra und andernorts der Fall[41]. In Xanthos ist Christus selbst über dem mittleren Durchgang abgebildet[42]. Bei Kat. 48, 51 und 54 wird die Rekonstruktion von Eingängen unter den Kreuzen auch dadurch wahrscheinlich, daß die Auflager für Stützen nicht unter, sondern seitlich der Kreuze liegen.

An der Türbe von Kümbet scheinen sich drei Epistylblöcke desselben Templons erhalten zu haben (Kat. 43. 44 *Abb. 2*). Es läßt sich deshalb möglicherweise in voller Länge rekonstruieren: Wenn man annimmt, daß das Kreuz von Kat. 43 über einem zentralen Eingang saß, könnte die linke Hälfte des Epistyls vollständig erhalten sein und am undekorierten linken Ende von Kat. 43 enden. Kat. 44 bildete dann vielleicht das rechte Ende desselben Epistyls. Der Block stimmt spiegelbildlich mit dem linken Block von Kat. 43 überein, nur die beiden äußeren Interkolumnien enthalten ein anderes Motiv. Zum vollständigen Epistyl wäre dann lediglich noch die Arkade achsensymmetrisch zu ergänzen, die das Kreuz von Kat. 43 rechts flankiert und ihrerseits rechts von Kat. 44 beschlossen würde. Das solchermaßen ergänzte Epistyl hätte zwei unbearbeitete Enden, die in die seitlichen Bemawände eingebunden haben könnten. Dazwischen wären dann nur zwei freistehende Stützen nötig gewesen. Sie könnten unter den geschuppten Partien gesessen und den zentralen Zugang unter dem Kreuz eingeschlossen haben. In einer Annexkapelle der Nikolauskirche von Myra läßt sich ein solches Templon am Ort seiner Aufstellung rekonstruieren[43].

Zusammen mit dem besprochenen sind an der Türbe von Kümbet noch zwei weitere, zum Verwechseln ähnliche Templonepistyle verbaut (Kat. 42 bzw. 45. 46 *Abb. 2*). Vielleicht gehörten

[40] z. B. in der Koimesis-Kirche von İznik/Nikaia: U. Peschlow, Neue Beobachtungen zur Architektur und Ausstattung der Koimesiskirche in İznik, IstMitt 22, 1972, 145–187. 170 Anm. 90 mit weiteren Vergleichsbeispielen. Vgl. eine ähnlich lange Platte unbekannter Provenienz im archäologischen Museum von İznik: Ödekan a. O. (Anm. 24) 239.

[41] U. Peschlow, Materialien zur Kirche des H. Nikolaos in Myra im Mittelalter, IstMitt 40, 1990, 207–258, 226–228 Abb. 4. Vgl. z. B. die Prothesis des Katholikons von Hosios Lukas: Grabar a. O. (Anm. 25) 58 Kat. 44 Taf. 25 a. b; die Petrus-Kapelle in Skripou: A. H. S. Megaw, The Skripou Screen, BSA 61, 1966, 1–32, Taf. 7.

[42] Sodini 1980, 122–127.

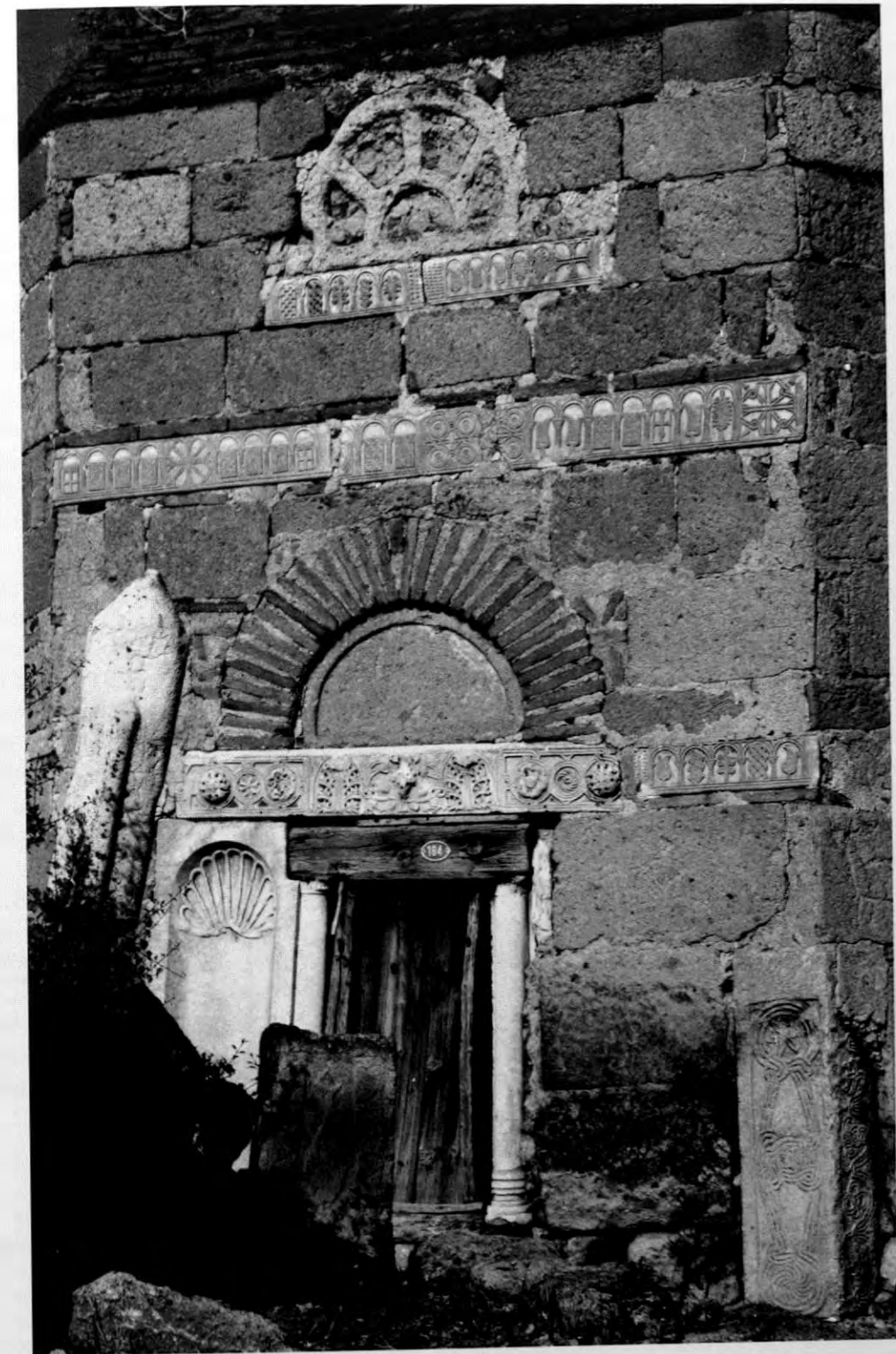
[43] Peschlow a. O. (Anm. 41) 225–228.



Abb. 2 Kümbet/Metropolis (D-DAI-IST-R 22.329)

alle drei zu derselben Kirche. Sie könnten die Haupt- und Nebenapsiden einer dreiteiligen Ostpartie abgeschlossen haben. Das Epistyl Kat. 45 und 46 käme in diesem Fall für die Hauptapsis in Frage. Es ist nämlich höher als die beiden anderen und war wohl auch länger. Sein Kreuz ist anstatt von vier (Kat. 42) oder fünf (Kat. 43) von je sieben Bögen flankiert, und in den Interkolumnien kommen Tücher und Palmetten bzw. Bäume vor, während der Dekor der beiden anderen Epistyle nur je eines der beiden Motive aufweist.

Es besteht wohl kaum ein Zweifel daran, daß die drei gleichen Epistyle von Kümbet aus derselben Werkstatt stammen. Im Gegensatz zur frühbyzantinischen Epoche, als ein allgemeinverbindlicher Formenkanon dazu führen konnte, daß in entlegenen Provinzen ganz ähnlich produziert wurde wie in der Hauptstadt[44], blieben enge Übereinstimmungen in mittelbyzantinischer Zeit in der Regel auf benachbarte Orte beschränkt und können dann wohl auf dieselbe Werkstatt zurückgeführt werden, so z. B. in Myra[45] und in Didyma[46]. Offenbar war das mittelbyzantinische Steinmetzwesen im Gegensatz zum frühbyzantinischen überwiegend lokal organisiert.

Der Werkstatt der drei gleichen Templonepistyle von Kümbet können anhand von handwerklichen und motivischen Übereinstimmungen noch weitere Steinmetzarbeiten zugeschrieben werden, an erster Stelle ein weiteres Templonepistyl, Kat. 47 und 48 aus Oysu bzw. Kilise Orhaniye (zum Fundzusammenhang s. u.). Es stimmt mit den vorgenannten in verschiedenen ungewöhnlichen Details überein: erstens lotrechte, nicht geschrägte Vorderseiten; zweitens flächiges Relief; drittens vordere untere Kanten in Form tordierter Rundstäbe (Kat. 42–47); viertens faszierte Bögen auf tordierten Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen und Kämpferkapitellen (Kat. 42–47); fünftens auf Kämpferhöhe aufgehängte Tücher (Kat. 42. 45–47); sechstens (Medaillon-) Kreuze mit geschweiften Hastenenden, Spitzenbesatz und Stäben in den Diagonalen (Kat. 42. 48). Außer den Templonepistylen stammen wahrscheinlich auch zwei Schrankenplatten aus derselben Werkstatt, die E. Haspels zusammen mit dem Epistylblock Kat. 48 in Kilise Orhaniye gefunden hat[47]. Auch die Schrankenplatten weisen das charakteristische flächige Relief, ein Kreuz mit geschweiften Hastenenden, Spitzenbesatz und Stäben in den Diagonalen sowie die gleichen Palmetten mit schlaufenförmig eingerollten unteren Blattfingern und spitzen oberen auf wie Kat. 42–48. Offenbar war die fragliche Werkstatt im phrygischen Hochland tätig.

Phrygien zeichnet sich durch eine besonders große Anzahl mittelbyzantinischer Steinmetzarbeiten aus[48], was dazu geführt hat, daß der Provinz auch zahlreiche Funde aus anderen Regionen zugeschrieben werden[49], obwohl es in den meisten Fällen nicht möglich ist, konkrete Werkstattgruppen zu bilden[50]. Die Übereinstimmungen innerhalb einer Gruppe von phrygischen Templonepistylen mit figürlichem Champlevé-Dekor[51] sind mehr allgemeiner Natur und wohl eher auf eine phrygische Handwerkstradition als auf eine einzige Werkstatt zurückzuführen. Das gleiche mag für die Templonepistyle Kat. 36–38 und zwei weitere Blöcke gelten, die sich

[44] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 107 f. 126 f.
[45] Peschlow a. O. (Anm. 41) 237–239.
[46] P. Niewöhner, Byzantinische Steinmetzarbeiten aus dem Umland von Milet, Anadolu ve Çevresinde Ortaçağ 1, 2007, 1–28, 6. 16. 27 Abb. 40 Kat. 40.
[47] Haspels a. O. (Anm. 18) Abb. 368. 370.
[48] Sodini 1980, 136; Barsanti 1988, 285; Parman 2002.
[49] Sodini 1980, 148; Barsanti 1988, 279; Sodini 1995, 295.
[50] Barsanti 1988, 284; Sodini 1995, 294.
[51] Sodini 1980, 131 f.; Sodini 1995, 294–299; Parman a. O. (Anm. 9).



heute in Izmir auf der römischen Agora befinden[52], von denen aber angenommen wird, daß sie aus Phrygien verschleppt worden sind[53]. Sie zeichnen sich übereinstimmend durch hohes und hinterarbeitetes Relief aus, insbesondere durch zahlreiche Buckel, und durch den Rückgriff auf frühbyzantinische Akanthusblattformen. Letzteres kam z. B. auch in Konstantinopel vor[54], war bei den zentralanatolischen Templonepistylen sonst aber nicht üblich.

Eine andere Werkstattgruppe gehört in die Gegend von Konya und damit in eine andere Region. Sie besteht aus zwei Templonepistylen, die heute an zwei verschiedenen seldschukischen Hanen bei Konya verbaut sind (Kat. 40. 41). Die beiden Epistyle stimmen in folgenden eigenartigen Merkmalen überein: erstens im flächigen Relief, zweitens in einem Flechtband als oberem Abschluß, drittens in der Form der faszierten Bögen auf Säulen mit gestuften Basen und Kämpferkapitellen, viertens hinsichtlich der Scheiben in den Bogenzwickeln, fünftens in der Form der Rosetten mit spitzen Blättern und Zwickelstäben, sechstens hinsichtlich der Kombination von Quadraten mit losem Band und einer Scheibe im Zentrum, siebtens in der Verwendung von Geflecht als Randmotiv.

Die hohe Anzahl von Erkennungsmerkmalen und die Deutlichkeit, mit der sich die besprochenen Werkstattgruppen voneinander unterscheiden, bestätigt einmal mehr die Eigenständigkeit der lokalen Werkstätten bzw. den geringen Organisationsgrad des mittelbyzantinischen Steinmetzwesens. Das bestätigt sich bei einem Vergleich der anatolischen mit griechischen Templonepistylen[55]: H. Buchwald hat beobachtet, daß Griechenland in Skripou 873/4 zwar das älteste datierte Templonepistyl (mit Arkadendekor) hervorgebracht hat[56], sich danach aber eine Befundlücke von zwei Jahrhunderten auftut und die nächsten datierten Epistyle mit Arkadendekor erst wieder nach der Schlacht von Mantzikert (1071) einsetzen, als die türkische Landnahme in Anatolien begann. Die anatolischen Templonepistyle, darunter viele mit Arkadendekor, konzentrieren sich hingegen auf die Zeit vor der türkischen Eroberung und scheinen danach nur noch selten neu angefertigt worden zu sein. Das führt Buchwald zu dem Schluß, die griechischen Epistyle mit Arkadendekor aus der Zeit nach der türkischen Eroberung Anatoliens könnten von geflohenen anatolischen Steinmetzen ausgeführt worden sein[57]. Demnach könnte man den besonders reichen und komplexen vegetabilen Dekor vieler griechischer Arbeiten[58] für einen späten Zeitstil halten. Die anatolischen Epistyle erscheinen hingegen einfacher und bevorzugen geometrische Muster.

Allerdings gilt das auch und gerade für den spätesten anatolischen Epistylblock Kat. 58: Man könnte ihn für eine frühbyzantinische Spolie halten, wäre das Profil nicht von drei Scheiben unterbrochen. Das war in frühbyzantinischer Zeit nicht üblich, sondern läßt an die Buckel der Templonepistyle Kat. 36, 38 und 54 denken. Die Scheiben tragen Kreuzmonogramme und sind Teil einer Inschrift, die Michael Grünbart im folgenden Abschnitt ins 13. Jh. datiert. Diese klassisch schlichte Arbeit gehört also in dieselbe Zeit wie der barocke Überschwang der griechischen Stücke.

[52] A. K. Ορλάνδος, Χριστιανικά γλυπτά του μουσείου Σμύρνης, ArchByzMnem 3, 1937, 128–152, 145 f. Abb. 19 f. Kat. 21 f.; Grabar a. O. (Anm. 25) 48 Kat. 39 f. Taf. 15; Barsanti 1988, Taf. 1, 3.
[53] Barsanti 1988, 279.
[54] Vgl. z. B. das Relief eines marmornen Ikonen-Rahmens im konstantinopolitanischen Chora-Kloster: Grabar a. O. (Anm. 25) 132 Kat. 131 Taf. 107.
[55] Vanderheyde 2007.
[56] Megaw a. O. (Anm. 41) (grundlegend); N. Oikonomides, Pour une nouvelle lecture des inscriptions de Skripou en Béotie, TravMem 12, 1994, 479–493 (Datierung); Barsanti 2007, 5–23.
[57] Buchwald 1995, 254.
[58] Grabar a. O. (Anm. 25) Taf. 17–21. 24–26. 28; Liveri a. O. (Anm. 12); Vanderheyde 2007, 91–93.

Umgekehrt wird schon das früheste griechische Epistyl in Skripou von relativ komplizierten vegetabilen Formen bestimmt[59] und steht den späteren griechischen Anlagen darin näher als den anatolischen. Offenbar handelt es sich also auch hier nicht um Zeitstil, sondern um unterschiedliche regionale Traditionen.

### Ein spätbyzantinisches Templonepistyl

*von Michael Grünbart*

Das Templonepistyl Kat. 58 befindet sich im archäologischen Museum Manisa und läßt sich anhand einer Inschrift in spätbyzantinische Zeit datieren. Die Inschrift ist auf der Stirnseite des Blocks in eine Hohlkehle eingekerbt und wird in regelmäßigen Abständen von drei Scheiben mit Kreuzmonogrammen unterbrochen Die Inschrift besteht aus zwei byzantinischen Zwölfsilbern und lautet:

ΘΟΥ ΠΑΝΑΓΝΟΥ [Kreuzmonogramm] ΤΟΠW Ο ΤΕΤΡWΜΕΝΟϹ [Kreuzmonogramm] ΑΧΡΑΝΤΕ ΜϹΡ ΤΟΥ [Kreuzmonogramm]

Θ(ε)οῦ πανάγνου τόπῳ ὁ τετρωμένος, ἄχραντε μ(ῆτ)ερ τοῦ ...

»Am (oder: Für den) Ort des hochheiligen Gottes, ist (hat) der (durch Sünden) Verwundete[60], unbefleckte Mutter des . . .«

Wahrscheinlich handelt es sich um eine Stifterinschrift. Am abgebrochenen rechten Blockrand muß ein viersilbiges Genitivattribut gestanden haben, um den zweiten Zwölfsilber zu vervollständigen. Danach müssen weitere Zwölfsilber gefolgt sein und unter anderem das fehlende Verb enthalten haben. Sie werden auf weiteren Blöcken gestanden haben. Vielleicht bestand das vollständige Templonepistyl aus drei Blöcken mit insgesamt sechs Zwölfsilbern. Unter dem Epistyl wären bei einem typischen Templon eine zentrale Tür zu rekonstruieren, flankiert von einer Marienikone links und einem Bild Johannes des Täufers rechts. In diesem Fall hätte der erhaltene linke Block über der Ikone der Gottesmutter gesessen, die in diesem Abschnitt der Inschrift angerufen wird.

Die Inschrift wird in üblicher Manier von Kreuzmonogrammen unterbrochen. Das erste Monogramm läßt sich als Χριστέ lesen, beim zweiten kann man die Buchstaben Π Λ Α Μ Ο Ε erkennen, während das dritte Monogramm nur die Lesung von Π und Ε erlaubt.

Paläographisch läßt sich die Schrift in das 13. Jahrhundert datieren[61]. Nur die Form des in der Inschrift verwendeten Alpha A ist für diese Zeit ungewöhnlich. Sie kommt jedoch auch in einer Grabinschrift für die Nonne Maria Palaiologina aus dem ausgehenden 13./beginnenden 14. Jahrhundert vor, und zwar zusammen mit den damals üblichen Form A A[62].

[59] Megaw a. O. (Anm. 41) Taf. 2.

[60] Τιτρώσκω hat nach G. W. H. Lampe, A Patristic Greek Lexicon (1961) *s. v.* Τιτρώσκω sowohl positive als auch negative Konnotationen: Man kann durch Sünden als auch durch die Liebe Gottes verwundet/getroffen sein.

[61] Vgl. T. Pazaras, Ανάγλυφες σαρκοφάγοι και επιτάφιες πλάκες της μέσης και ύστερης βυζαντινής περιόδου στην Ελλάδα (Thessalonike 1984) 239 Nr. 10: Grabplatte des Ioannes Komnenos Kamytzes datierbar in den Zeitraum 1246–1258; diese Inschrift und weitere Beispiele bei Liveri a. O. (Anm. 12) Nr. 5. 14. 15.

[62] Abgebildet bei C. Mango, Sépultures et épitaphes aristocratiques à Byzance, in: G. Cavallo – C. Mango (Hrsg.), Epigrafia medievale greca e latina. Ideologia e funzione (Spoleto 1995) 99–117, 10; H. C. Evans (Hrsg.), Byzantium. Faith and Power (1261–1557) (New York 2004) Nr. 49 Z. 10 und 11.



Das Templonepistyl in Manisa stammt wahrscheinlich aus Magnesia am Sipylos oder dem Umland dieser bis 1313 byzantinischen Stadt. Magnesia gewann in der Regierungszeit von Kaiser Manuel I. Komnenos (1143–1180) an Bedeutung und wurde nach der Gründung des lateinischen Kaiserreiches 1204 zu einem wirtschaftlichen Zentrum des Kaiserreichs von Nikaia[63]. Johannes III. Batatzes (1222–1254) richtete dort die kaiserliche Schatzkammer und die zentrale Steuerbehörde (*vestiarion*) ein, und wahrscheinlich wurden dort auch Münzen geprägt. Batatzes erbaute Festungsanlagen und einen Palast. Nach der Rückeroberung Konstantinopels 1261 und der Rückverlegung des administrativen Zentrums dorthin begann die Prosperität Magnesias abzunehmen. Um 1300 führte das Vordringen der Seldschuken zu einer prekären Situation, in der man sich zunächst auf alanische und dann auf katalanische Hilfe stützte. Dennoch fiel Magnesia 1313 endgültig in seldschukische Hände. Zuvor waren die Gebeine des mittlerweile als Heiligen verehrten Johannes Batatzes nach Magnesia überführt worden. Der Kaiser war zunächst im naheliegenden Kloster Sosandra bestattet worden, seine Reliquien sollten dann aber den Schutz der Stadt übernehmen[64]. Abgesehen von den Verteidigungsanlagen hat sich von der lokalen Bautätigkeit Batatzes' kaum etwas erhalten[65]. Das Templonepistyl könnte jedoch von einem Batatzes-Bau stammen.

### Datierung der übrigen Epistyle

Die meisten anatolischen Templonanlagen dürften vor der türkischen Eroberung entstanden sein[66], die im späten 11. Jh. begann[67] und das kirchliche Leben zunehmend beeinträchtigte[68]. Einen *terminus post quem* bildet das Ende der frühbyzantinischen Epoche, die derartige Epistyle nicht kannte[69]. Kleinarchitektur-Epistyle aus frühbyzantinischer Zeit folgen entweder der antiken Tradition[70] oder sind glatt und nur mit vereinzelten Motiven dekoriert[71], etwa mit einem Kreuz[72],

[63] Zur Stadtgeschichte C. Foss, Late Byzantine Fortifications in Lydia, JöB 28, 1979, 297–320, 306–309 (Magnesia).

[64] A. Heisenberg, Kaiser Johannes Batatzes der Barmherzige. Eine mittelgriechische Legende, ByzZ 14, 1905, 160–233.

[65] H. Buchwald, Lascarid Architecture, JöB 28, 1979, 261–296.

[66] Sodini 1980, 141; Buchwald 1995, 237.

[67] TIB 7, 102–124.

[68] TIB 7, 135–138.

[69] Buchwald 1995, 237. Anders K. Krumeich, Spätantike Bauskulptur aus Oxyrhynchos, Spätantike – frühes Christentum – Byzanz. Kunst im ersten Jahrtausend I, Reihe A. Grundlagen und Monumente 12 (Wiesbaden 2003) 93 f. Anm. 643; vgl. die Rezension von P. Niewöhner, Gnomon 78, 2006, 637–641, 639.

[70] z. B. die Abschrankung des Petersgrabs in Rom, wie sie das Pula-Kästchen wiedergibt: W. F. Volbach, Elfenbeinarbeiten der Spätantike und des frühen Mittelalters, Kataloge vor- und frühgeschichtlicher Altertümer 7 ³(Mainz 1976) 85 Kat. 120 Taf. 64. Zu frühbyzantinischen Templonepistylen s. zusammenfassend K. Kolokotsas – J.-P. Sodini, Aliki 2. La basilique double, Études thasiennes 10 (Athen 1984) 154, nicht jedoch Anm. 10 mit einem irreführenden Hinweis auf eine doch wohl mittelbyzantinische Arbeit in Kurşunlu am Marmarameer; zu Quellen über frühbyzantinische Templonepistyle s. U. Peschlow, Zum Templon in Konstantinopel, in: G. M. Belenes u. a. (Hrsg.), Αρμός. Τιμητικός τόμος στον καθηγητή Ν. Κ. Μουτσόπουλο III (Athen 1992) 1449–1475, 1450 f.

[71] z. B. das Templonepistyl der Nordkirche von Aliki auf Thasos: Kolokotsas – Sodini a. O. (Anm. 70) 154 Abb. 129 Taf. 54 h–j.

[72] z. B. das Templonepistyl der Basilika von Suvodol in der Republik Mazedonien: F. Mesesnel, Die Ausgrabungen einer altchristlichen Basilika in Suvodol bei Bitolj, in: B. D. Filov (Hrsg.), Actes du 4ᵉ Congrès international des études byzantines II, Bulletin de l'Institut archéologique bulgare 10 (Nendeln 1936) 184–194, 188. 190 f. Abb. 131–133; das Ziborium im Baptisterium von Lovrečina in Kroatien: P. Chevalier, Ecclesiae Dalmatiae. L'architecture paléochrétienne de la province romaine de Dalmatie (4ᵉ–7ᵉ s.), Salona 2 (Rom 1995–1996) I 287; II 180 Abb. 1. 3.

einem Pfauenpaar zu beiden Seiten eines Kantharos, einer Weinranke[73] oder auch mit figürlichen Darstellungen[74]. Außerdem kommen frühbyzantinische Kleinarchitektur-Epistyle selten vor: Mancherorts weisen die Templonpfeiler keine angearbeiteten Säulen auf und Epistyle waren nicht vorgesehen[75]. Andernorts gibt es zwar Säulenpfosten[76], aber sie sind fast immer ohne zugehöriges Epistyl gefunden worden[77]. Das könnte damit zu erklären sein, daß die frühbyzantinischen Epistyle in der Regel nicht wie die Säulenpfosten aus Marmor oder Stein sondern aus Holz bestanden und mit Metall und/oder Elfenbein beschlagen waren. Derartige Beschläge sind für zahlreiche frühbyzantinische Kirchenausstattungen überliefert[78] und z. B. an den Holztüren der Sophienkirche bis heute erhalten[79]. Beschläge werden auch noch für einige wenige besonders prächtige mittelbyzantinische Templonanlagen Konstantinopels überliefert oder rekonstruiert[80].

Der Verlust hölzerner und metallener Templonepistyle läßt sich besser erklären als der von steinernen: Holz kann verbrannt oder Schädlingen und Fäulnis zum Opfer gefallen sein, wie man das z. B. von Ikonen kennt. Wie jene könnten auch Epistyle während des Ikonoklasmus vernichtet worden sein, weil sie figürliche Darstellungen trugen[81]. Schließlich wären Holzbalken, sollten sie die Zeitläufe unversehrt überstanden haben, nach der Aufgabe einer Kirche sicherlich zu anderen Zwecken entwendet und metallene Beschläge möglicherweise bereits zuvor geplündert worden[82].

In mittelbyzantinischer Zeit wurde es – wahrscheinlich nicht zuletzt auch aus finanziellen Gründen – offenbar üblich, anstelle von Holz und Metall auf billigeren Marmor auszuweichen[83]. Diese neuen Epistyle scheinen nicht selten mit älteren marmornen Templonpfosten und Schrankenplatten kombiniert worden zu sein, die sich aus frühbyzantinischer Zeit erhalten hatten; das

[73] z. B. das Templonepistyl der Basilika Τριών εκκλησιών auf Paros: A. K. Ορλάνδος, Ανασκαφή της παλαιοχριστιανικής βασιλικής Τριών εκκλησιών Πάρου, Prakt. 116, 1960, 246–257, 249 Taf. 186 a. d.

[74] Zu letzteren s. zusammenfassend Sodini 1995, 292 f.

[75] s. zusammenfassend und mit Literatur Peschlow a. O. (Anm. 70) 1449.

[76] Zu einigen Beispielen für Säulenpfosten und weiterführende Literatur s. Peschlow a. O. (Anm. 70); A. Aydın, Kilikia ve Isauria kiliselerinde görülen yüksek tipteki templon kuruluşları, Olba 3, 2000, 215–226.

[77] I. Στουφή-Πουλημένου, Το φράγμα του ιερού βήματος στα παλαιοχριστιανικά μνημεία της Ελλάδος, Πανεπιστήμιον Αθηνών. Θεολογική σχολή. Εκδόσεις κληροδοτήματος Βασιλικής Δ. Μωραΐτου 2 (Athen 1999) 95 Anm. 175; Krumeich a. O. (Anm. 69) I 93 f. Anm. 643.

[78] M. Mundell Mango, The Monetary Value of Silver Revetments and Objects Belonging to Churches, A. D. 300–700, in: dies. – S. A. Boyd (Hrsg.), Ecclesiastical Silver Plate in Sixth-Century Byzantium (Washington D. C. 1992) 123–136, bes. 123–132.

[79] F. Dirimtekin, The Bronze Doors of Saint Sophia, Ayasofia Müzesi Yıllığı. Annual of Ayasofya Museum 3, 1961, 42–46; C. Bertelli, Le porte del VI secolo in Santa Sofia a Costantinopoli, in: S. Salomi (Hrsg.), Le porte di bronzo dall'antichità al secolo 13, Acta encyclopaedica 15 (Rom 1990) 109–119.

[80] Zusammenfassend RBK 3 (1978) 331 f. *s. v.* Ikonostasis (M. Chatzidakis); ergänzend S. E. J. Gerstel, Ceramic Icons from Medieval Constantinople, in: dies. – J. A. Lauffenburger (Hrsg.), A Lost Art Rediscovered. The Architectural Ceramics of Byzantium (Baltimore 2001) 42–65, 63 f. Anm. 36; Barsanti 2007, 33 f.

[81] Sodini 1995, 292 f. Zur Rekonstruktion figürlicher Darstellungen auf frühbyzantinischen Templonepistylen s. zusammenfassend auch RBK 3 (1978) 329 f. *s. v.* Ikonostasis (M. Chatzidakis) und vgl. das nördliche Epistyl der Basilika von Bargylia in Karien, auf dem eine Füllhornranke mit Tieren wiedergegeben ist: A. Zäh, Zur Typologie kirchlicher Architektur im südwestlichen Kleinasien (Maintal 2003) 64–66 Abb. 127.

[82] Sinngemäß TIB 7, 68.

[83] So wie auch beim liturgischen Gerät die in der frühbyzantinischen Epoche reichlich verwendeten Edelmetalle in mittelbyzantinischer Zeit nurmehr selten und sparsam zum Einsatz kamen. Stattdessen fertigte man Kelche und Patenen häufiger aus Bronze und Kupfer oder verwendete antike Edelsteinschalen: RBK 5 (1995) 726–728. 731 f. *s. v.* Liturgisches Gerät (V. Elbern).



läßt sich daraus schließen, daß sich – gemessen an der hohen Anzahl von mittelbyzantinischen Epistylen – verhältnismäßig wenige mittelbyzantinische Templonpfosten und Schrankenplatten erhalten haben.

Durch die Kombination von Alt und Neu mag es auch zu einem Mißverhältnis von Templonpfosten und Epistyl gekommen sein, das sich auf den Unterseiten zahlreicher Epistyle an unverhältnismäßig kleinen Säulenauflagern ablesen läßt (Kat. 29. 33. 47. 48. 54)[84]. Die meisten der Epistylblöcke sind mit über 30 cm (Kat. 22. 27. 28. 33. 39. 49. 50. 54. 56) breiter als die Kapitelle, die sich den frühbyzantinischen Templonpfosten der Region zuweisen lassen und nur ausnahmsweise mehr als 30 cm Abakusseitenlänge erreichen[85]. Vielleicht legte man die Epistyle dennoch eher breit an, weil man an einer breiten Oberseite zur Aufstellung von Ikonen interessiert war. Darauf weisen neben zeitgenössischen Beschreibungen[86] auch entsprechende Einlassungen auf den Oberseiten von Epistylen hin[87]. Nicht zuletzt trug auch die Schrägung der Vorderseite (Kat. 23. 29. 30. 32. 33. 35. 39. 50–54. 58) neben einer Verbesserung der Untersicht zur Verbreiterung der Oberseite bei.

Die meisten Templonepistyle werden also nach dem Ende der frühbyzantinischen Epoche und vor der türkischen Eroberung entstanden sein, das heißt zwischen dem 7. und dem 11./12. Jh. Die vier inschriftlich datierten Epistylbalken Anatoliens stammen aus dem 10. und 11. Jh.[88]. Dem 12. Jh. werden nur noch wenige Stücke zugeschrieben[89]. Da auch für die vorhergegangenen sog. Dunklen Jahrhunderte kaum Steinmetztätigkeit belegt ist, werden undatierte Templonepistyle meist dem 10./11. Jh. zugewiesen[90]. Eine frühere Zeitstellung scheint jedoch nicht ausgeschlossen, und es spricht sogar einiges für eine ältere Tradition, wie im folgenden dargelegt wird.

## Innovation oder Tradition?

Während die mittelbyzantinischen Templonepistyle nach Material und Dekorationsschemata als Innovation zu gelten haben, bedienen sie sich im einzelnen doch eines Motivrepertoires, das schon in frühbyzantinischer Zeit geläufig war. Dabei läßt sich zwischen Motiven unterscheiden, die während der frühbyzantinischen Epoche bereits zur Dekoration von Steinmetzarbeiten, insbesondere von Schrankenanlagen, verwendet wurden, und solchen, für die frühbyzantinische Vergleichsbeispiele in anderen Gattungen gesucht werden müssen.

Schlingbänder in allen Variationen bildeten schon in frühbyzantinischer Zeit den hauptsächlichen Dekor einer ganzen Gruppe von Schrankenplatten[91] und wurden darüber hinaus zur Dekoration von zahlreichen Mosaiken und Stoffen verwendet[92]. Zwickelschlaufen ähnlich denen der Schlingbandmedaillons von Kat. 21, 33, 38 und 54 kommen bereits bei einem Templonpfosten

[84] Weitere Beispiele etwa bei Buchwald 1995, Abb. 13–15. 19. 21–24; Ödekan a. O. (Anm. 24) 60.

[85] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 128 Kat. 361–367. 470–473.

[86] s. zusammenfassend RBK 3 (1978) 338 *s. v.* Ikonostasis (M. Chatzidakis).

[87] Sodini 1980, 126 f.; Peschlow a. O. (Anm. 41) 228 f. Anm. 124.

[88] Sodini 1980, 135; Barsanti 1988, 281; Dennert 1997, 221 f.

[89] Vanderheyde 2007, 81.

[90] Sodini 1980, 147 f.; Barsanti 1988, passim; Sodini 1995, 295. 302; Parman 2002, 222.

[91] z. B. F. W. Deichmann, Ravenna II 3 (Wiesbaden 1989) 324–326 Abb. 40–50; Barsanti – Guiglia Guidobaldi a. O. (Anm. 37) 490–529.

[92] J. Trilling, The Medallion Style. A Study in the Origins of Byzantine Taste (Garland u. a. 1985).

der Kuppelkirche von Konjuh in Mazedonien vor[93]. Dort enthalten die Schlingbandmedaillons Weinblätter und Trauben. Folglich handelt es sich bei dem Schlingband um eine Weinranke und bei den Zwickelschlaufen um deren Sprossen. Diese Interpretation bestätigt sich bei einem Vergleich mit der naturalistischen Weinranke am Sarkophag des Erzbischofs Theodor in S. Apollinare in Classe bei Ravenna[94]. Vielleicht gehen die abstrakten Schlingbänder und Zwickelschlaufen mittelbyzantinischer Zeit ursprünglich also auf gegenständlichen Rankendekor zurück.

Eine andere Möglichkeit tut sich auf, wenn man die längeren Zwickelschlaufen von Kat. 18, 49, 55 und 56 mit denjenigen vergleicht, die auf dem oberen Querstück des Barberini-Elfenbeins die Zwickel zu Seiten des Mittelmedaillons ausfüllen[95]. Das Vorbild der barberinischen Zwickelschlaufen könnte nämlich in den losen Enden einer Kranzbinde zu suchen sein. Auf einem ähnlichen Elfenbein in Mailand wird das Mittelmedaillon von einem Kranz gefaßt, und die Zwickel sind mit den Schlaufen der Kranzbinde ausgefüllt[96].

Schlingband-Rauten mit Zwickelmedaillons ähnlich Kat. 16, 18–20, 47, 51 und 54–57 haben ebenfalls eine lange Tradition: Sie kommen auf einer Schrankenplatte in der konstantinopolitanischen Irenenkirche vor, die das Monogramm Konstantins V. (741–775) tragen soll[97]. Um ein älteres, frühbyzantinisches Beispiel dürfte es sich bei einer Istanbuler Schrankenplatte im Berliner Bodemuseum handeln, darauf läßt der konventionelle Dekor weiterer Bildfelder schließen[98]. Sicher frühbyzantinisch ist außerdem das Fußbodenmosaik einer Kirche in Madaba[99]. Eine von einem losen Band durchwirkte Raute wie auf Kat. 49 und 55 findet sich z. B. bereits auf dem frühbyzantinischen Mosaikfußboden des Nordschiffs der Basilika von Ghiné im Libanon wieder[100].

Ein weiteres, bereits in frühbyzantinischer Zeit geläufiges Motiv sind die Buckel von Kat. 36, 38 und 54[101]. Der zweitlinke Buckel von Kat. 54 findet sich z. B. bereits bei einem ionischen Kämpferkapitell des Tribelons der spätjustinianischen Südkirche von Caričin Grad/Justiniana Prima[102] und an einem Gesims der West-Basilika im kilikischen Alahan[103], ein auf ähnliche Weise hinterarbeiteter Flechtband-Buckel im Zwickel eines lykischen Ziboriumsbogens aus dem 6. Jh.[104].

93 R. F. Hoddinott, Early Byzantine Churches in Macedonia and Southern Serbia (London 1963) Taf. 63 f.
94 Hoddinott a. O. (Anm. 93) Taf. 63 e.
95 Volbach a. O. (Anm. 70) 47 f. Kat. 48 Taf. 26.
96 Im Castell Sforzesco: Volbach a. O. (Anm. 70) 48 f. Kat. 49 Taf. 26.
97 T. Ulbert, Untersuchungen zu den byzantinischen Reliefplatten des 6. bis 8. Jahrhunderts, IstMitt 19/20, 1969/1970, 339–357, 349 f. Kat. 38 Taf. 72.
98 Inv. 4771: A. Effenberger – H.-G. Severin, Das Museum für spätantike und byzantinische Kunst (Mainz 1992) 124 f. Kat. 42. Vgl. eine weitere Schrankenplatte mit Schlingbandraute und Zwickelmedaillons in Istanbul im archäologischen Mus., Inv. 3979: N. Fıratlı, La sculpture byzantine figurée au musée archéologique d'Istanbul, Bibliothèque de l'Institut français d'études anatoliennes d'Istanbul 30 (Paris) 164 f. Kat. 326 Taf. 100; Barsanti – Guiglia Guidobaldi a. O. (Anm. 37) 442 Abb. 216; 458–460.
99 U. Lux, Eine altchristliche Kirche in Madaba, ZDPV 83, 1967, 165–182, Taf. 39 d.
100 P. Donceel-Voûte, Les pavements des églises byzantines de Syrie et du Liban, Publications d'histoire de l'art et d'archéologie de l'Université catholique de Louvain 69 (Louvain 1988) 348 Abb. 334 ; 353 Abb. 338.
101 Vgl. Dennert 1997, 58.
102 Hoddinott a. O. (Anm. 93) Taf. 59 b.
103 M. Gough, Alahan Monastery. Fourth preliminary report, AnSt 17, 1967, Taf. 6 b.
104 In Antalya im archäologischen Mus.: P. Grossmann – H.-G. Severin, Frühchristliche und byzantinische Bauten im südöstlichen Lykien, IstForsch 46 (Tübingen 2003) Taf. 36 e. Vgl. auch einen Flechtbandbuckel mit zentralem Kreuz-Medaillon am Schlußstein der Kuppel der südöstlichen Annexkapelle der sog. Bischofskirche von Kaunos: Zäh a. O. (Anm. 81) Abb. 61 f.



Abb. 3 Sadettin Hanı bei Konya. s. Anm. 111

Dasselbe Ziborium sowie weitere frühbyzantinische Steinmetzarbeiten in Lykien[105] und anderswo[106] sind mit Pelten dekoriert, die denjenigen an Kat. 16, 17, 31 ähneln. Ein lykisches Kapitell derselben Zeit[107] zeigt die gleichen vierblättrigen Zirkelblumen wie Kat. 23 und 33.

Dem Arkaden-Motiv, das auf vielen mittelbyzantinischen Epistylbalken vorkommt (Kat. 39–54), hat H. Buchwald einen Aufsatz gewidmet und darin auch auf seine lange Tradition hingewiesen[108]. Sie reicht über die Mosaiken des Felsendoms (691/2 n. Chr.) bis in frühbyzantinische Zeit zurück, als man damit begann, Friese und Gebälke mit Arkaden zu dekorieren[109]. Eine Supraporte im nordsyrischen Kalksteinmassiv kommt den Templonepistylen auch hinsichtlich der Verwendung über einem Durchgang besonders nahe[110]. Eine Supraporte mit Arkadenfries und zentralem Kreuzmedaillon, die zusammen mit anderen byzantinischen Steinmetzarbeiten am seldschukischen Sadettin Hanı bei Konya verbaut wurde, belegt, wie weit dieser Dekor bereits in frühbyzantinischer Zeit verbreitet war (*Abb. 3*)[111]. Buchwalds Interpretation des Arkaden-Motivs als Bogentor des himmlischen Jerusalems[112] ist allerdings wohl nicht mit den Tüchern vereinbar, die auf Kat. 42 und 45–47 an Stangen in den Interkolumnien aufgespannt sind. Statt an ein Bogentor

105 Ein weiteres Ziborium: Grossmann – Severin a. O. (Anm. 104) Taf. 36 c. Kapitelle aus dem lykischen Kalksteinmassiv: Grossmann – Severin a. O. (Anm. 104) Taf. 9 b.
106 Vgl. o. Anm. 37 und den Rahmen der SO-Tür der Nordkirche von Deir Seta im nordsyrischen Kalksteinmassiv: C. Strube, Baudekoration im nordsyrischen Kalksteinmassiv II, DaF 11 (Mainz 2002) Taf. 13 c.
107 In Antalya im archäologischen Mus.: U. Peschlow, Tradition und Innovation. Kapitellskulptur in Lykien, in: ders. – S. Möllers (Hrsg.), Spätantike und byzantinische Bauskulptur, Forschungen zur Kunstgeschichte und Christlichen Archäologie 19 (Mainz 1998) 67–76, 74 f. Taf. 23. 29; Grossmann – Severin a. O. (Anm. 104) 142 Taf. 36 a.
108 Buchwald 1995, 246. Vgl. makedonische Beispiele: Vanderheyde 2007, 84.
109 Barsanti 1988, Taf. 5, 3.
110 Über der Westtür des sog. Baptisteriums in Bābisqā: Strube a. O. (Anm. 106) 57. 60 Taf. 42 a. b; 43 a. Vgl. eine Schrankenplatte mit Arkadendekor und Kreuzen sowie einer Wirbelrosette in den Interkolumnien über dem Durchgang zum Westportal der Marienkirche von Šeih Sleimān: Strube a. O. (Anm. 106) Taf. 145 b. Andere Supraporten jener Region wurden ähnlich manchen Templonepistylen mit Schlingbandmedaillons und Mittelkreuz dekoriert: C. Strube, Baudekoration im nordsyrischen Kalksteinmassiv I, DaF 11 (Mainz 2002) Taf. 151 a. b; Taf. 121 e.
111 Die Supraporte ist an den Türsturz angearbeitet. Der Block sitzt heute an der SO-Ecke des Hans. Er ist bis auf die Vorder- und die rechte Schmalseite verbaut. Die obere und die vordere Kante sind stellenweise ausgebrochen. Der Sturz ist nicht auf Gehrung gearbeitet, sondern lag auf der Laibung auf, wie das am umknickenden Profil abzulesen ist. In der Mitte des Sturzes wird das Türprofil durch ein zentrales Kreuzmedaillon beschnitten. Über dem Profil sitzt der Arkadenfries, fünf Bögen l. und sechs r. des Kreuzmedaillons. Die faszierten Bögen ruhen auf tordierten Säulen und enthalten eingeritzte Buchstaben, *pro interkolumnium* in zwei Zeilen übereinander bis zu vier an der Zahl: 1. Interkolumnium von l.: u. Y; 2. u. X; 3. o. M, u. EC; 4. o. N, u. P; 5. o. Γ, u. I; 7. u. Y; 8. o. E, u. KA; 9. u. T; 10. u. N; 11. o. H, u. AIO.
112 Buchwald 1995, 237–241.

wird man eher an das Mosaik in San Apollinare Nuovo in Ravenna erinnert, wo der Palast des Theoderich mit einer Arkade und Vorhängen in den Interkolumnien dargestellt ist[113].

Jedenfalls scheint das Motiv schon früh auf Templonepistyle übertragen worden zu sein, darauf weisen langobardische, westgotische und merowingische Arbeiten hin: Völkerwanderungszeitliche Gürtelschnallen aus der Schweiz geben je drei Oranten zwischen Säulen stehend wieder, die ein Epistyl mit Arkadenfries tragen[114]. Selbst für den Fall, daß es sich nicht um die drei Türen eines Templons handelt, in denen die Oranten stehen, bezeugen die Schnallen doch bereits für das 6./7. Jh. die Existenz von Kleinarchitektur-Epistylen mit Bogenfriesen. Ein solcher mag auch auf einem Sarkophag aus Lurs in der Provence dargestellt sein[115]; hier steht nur im mittleren Interkolumnium ein Orant, die seitlichen Interkolumnien sind hingegen gemustert, womit Vorhänge wie bei den Epistylblöcken Kat. 42 und 45–47 gemeint sein könnten.

Darüber hinaus spricht ein Block im französischen Valentine für die Existenz von marmornen Templonepistylen[116]: Der Block ist zwar bis auf die Unterseite vermauert, weist dort aber ein ähnliches Dekorationsschema auf wie z. B. ein Templonepistyl im lydischen Büyük Belen[117]: Zwei seitliche Felder sind in Quadrate mit Zirkelblumen eingeteilt, drei übereinander und bis zu sechs nebeneinander. Das mittlere Feld nimmt in Büyük Belen ein Kreuz-Medaillon auf, in Valentine war es nicht reliefiert und trägt heute eine spätere Inschrift. Dabei ist wohl klar, daß es sich in Valentine nicht etwa um einen byzantinischen Import[118], sondern um eine lokale merowingische Arbeit handelt[119].

Die westlichen Bogenfriese konnten genau die aus Anatolien bekannte Form haben, z. B. eine merowingerzeitliche Platte in Marseille[120], die gerade groß genug ist, um eine Arkade aus fünf faszierten Bögen mit einem Kreuz im mittleren und Palmetten in den übrigen Interkolumnien aufzunehmen. Ein Block im Museo Arqueológico de Córdoba weist auf einer Schmalseite eine Arkade mit tordierten Säulen, Kämpferkapitellen und Vorhangstangen auf, an denen offene und geknotete Tücher hängen (*Abb. 4*)[121]. Noch vergleichbar sind langobardische Altarfrontplatten, auf denen u. a. Arkaden mit zwei oder mehr Bögen und Kreuzen sowie Palmetten in den Inter-

113 F. W. Deichmann, Frühchristliche Bauten und Mosaiken von Ravenna (Baden-Baden 1958) Abb. 107–110; ders., Ravenna II 1 (Wiesbaden 1974) 144.

114 z. B. aus Sévry und aus Chaux-sur-Lutry im Kanton Vaud, heute im Museum von Lausanne, Inv. 6691. 25810: F. Benoit, Le sarcophage de Lurs en Provence, CArch 10, 1959, 27–70, 43 Abb. 19. Grundlegend zu den Gürtelschnallen und ihrer Datierung: H. Kühn, Die Lebensbaum- und Beterschnallen der Völkerwanderungszeit, Ipek 18, 1949–1953, 33–58, 44 Kat. 46f. Taf. 28f.

115 Benoit a. O. (Anm. 114).

116 C. Deroo – M. Durliat – M. Scelles, Recueil général des monuments sculptés en France pendant le haut moyen âge (4e–10e siècles) IV Haut-Garonne, Mémoires des la section d'archéologie 2 (Paris 1987) 166f. Kat. 279 Taf. 141.

117 P. Herrmann, Neues zu Kulten und Kultvereinen in Lydien, AST 14 1996 ( Ankara 1997) I 91–96, mit 95 Abb. 2.

118 Zu nach Italien verbrachten byzantinischen Templonepistylen s. z. B. R. Farioli Campanati, La cultura artistica nelle regioni bizantine d'Italia dal 6 all'9 secolo, in: dies. u. a. (Hrsg.), I Bizantini in Italia (Mailand 1982) 137–426, 261 Kat. 103 Abb. 171; 262 Kat. 109 Abb. 178; 288 Kat. 146 Abb. 209; 327 Kat. 170f. (?) Abb. 235f.

119 Deroo – Durliat – Scelles a. O. (Anm. 116) 167.

120 Im Museum Borély: Benoit a. O. (Anm. 114) 43 Abb. 18.

121 Inv. 12930: H. Schlunk, Die Kirche von S. Gião bei Nazaré (Portugal), MM 12, 1971, 205–240, 228 Anm. 30; 232 Abb. 24; I Goti, Kat. Ausst. Mailand 1994 (Mailand 1994) 339 Kat. IV 23 (A. Arbeiter); S. Vidal Álvarez, La escultura hispánica figurada de la antigüedad tardía (siglos 4–7), Corpus signorum Imperii Romani. España 2 (Murcia 2005) 171–174 Kat. C25 Taf. 74. Ich danke Achim Arbeiter für den Hinweis auf diese Publikationen. Der Block besteht aus Marmor, die linke und die Rückseite sind gebrochen, die Vorder- und die rechte Seite geschrägt, die Unterseite gespitzt. Die Vorderseite zeigt den Arkadenfries, die rechte Seite ein Rapportmuster aus x oder Kreuzmotiven.



Abb. 4 Córdoba, Museo Arqueológico. s. Anm. 121

kolumnien dargestellt sind. Sie werden teils noch ins 8., teils ins frühe 9. Jh. datiert[122]. Eine ähnliche Platte hat sich aus Derbent in Anatolien erhalten[123]. Möglicherweise diente sie gleichfalls als Altarfront.

Alle diese Übereinstimmungen sind so eng, die betroffenen Regionen aber so weit voneinander entfernt, daß Zwischenglieder an zentralerer Stelle im Mittelmeerraum, etwa in Konstantinopel, unabdingbar erscheinen[124]. Dabei ergibt sich aus der frühen Zeitstellung der westlichen Vergleichsbeispiele, daß die Zwischenglieder bereits während der Dunklen Jahrhunderte bestanden

Letzteres dürfte nicht ursprünglich sein, denn die Schrägung der rechten Seite beschneidet den Arkadenfries der Vorderseite.

122 Grundlegend R. Kautzsch, Die römische Schmuckkunst in Stein vom 6. bis 10. Jh., Römisches Jahrbuch für Kunstgeschichte 3, 1939, 1–73, 30–34. s. auch R. Kutzli, Langobardische Kunst [3](Stuttgart 1986) insbesondere 37. 39 Abb. 41; 169f. Abb. 143; 186f. Abb. 186; 204f. Abb. 187; 211 Abb. 193; F. A. Bauer, Das Bild der Stadt Rom im Frühmittelalter. Papststiftungen im Spiegel des Liber Pontificalis von Gregor dem Dritten bis zu Leo dem Dritten, Palilia 14 (Wiesbaden 2004) 194f. Abb. 91 (hadrianischer Architrav mit Arkadenfries aus S. Maria in Cosmedin). Zu der Platte in Afyon vgl. insbesondere die sog. Urne der hl. Anastasia in der Krypta der Abbazia di Santa Maria in Sylvis, Sesto al Reghena: M. Tosti-Croce, La scultura, in: G. C. Menis (Hrsg.), I Longobardi (Mailand 1990) 299–324, 316f. Kat. VII 26.

123 Heute in Afyon im archäologischen Mus., Inv. 3849: Parman 2002, 173f. Kat. A49 Taf. 100 Abb. 128. Dort kehrt auch die im Westen so beliebte Oranten-Figur wieder, weshalb Grabar die Platte mit westgotischen Arbeiten vergleicht: A. Grabar, Essai sur l'art des Lombardes en Italie, in: La civiltà dei Langobardi in Europa, Accademia nazionale dei lincei, Quaderno 189 (Rom 1974) 25–44, bes. 29f.

124 Sinngemäß Grabar a. O. (Anm. 123); W. F. Volbach, Die langobardische Kunst und ihre byzantinischen Einflüsse, in: La civiltà dei Langobardi in Europa, Accademia nazionale dei lincei, Quaderno 189 (Rom 1974) 141–155; C. Delvoye, Art lombard et art byzantin jusqu'à la conquête carolingienne de l'Italie, DeltChrA (Serie 4) Bd. 12, 1984, 145–166. Kautzsch, dem in jedem Fall entweder die westlichen oder die östlichen der hier besprochenen Vergleichsstücke wohl noch nicht bekannt gewesen sind, hat hingegen die Meinung vertreten, Langobarden und Byzantinern sei lediglich das (spät)antike Erbe gemein, das sie ansonsten auf getrennten Wegen unabhängig voneinander weiterentwickelt hätten: Kautzsch a. O. (Anm. 122); R. Kautzsch, Die langobardische Schmuckkunst in Oberitalien, Römisches Jahrbuch für Kunstgeschichte 5, 1941, 1–48.

haben müssen, es damals also auch schon Kleinarchitektur- und wahrscheinlich Templonepistyle mit Bogenfriesen und Kreuzen sowie Palmetten in den Interkolumnien gab. Vielleicht sind sogar die frühbyzantinischen Templonepistyle aus Holz, Metall und Elfenbein in dieser Form zu rekonstruieren.

Hölzerne Türbalken aus Ägypten sind mit flachen oder konkaven Rosetten dekoriert, die den konkaven, flachen oder konvexen Rosetten bzw. Buckeln von Kat. 18–21, 24–26, 30, 36, 40, 41, 52, 54, 55[125] und 54[126] nahe stehen. Verschiedene ägyptische Friesbretter ähnlichen Formats weisen Arkadenfriese bzw. Schlingbandmedaillons mit Figuren oder Ornamenten auf[127], ein Möbelbrett zwei ineinander verwobene Rapportmuster aus Medaillons und Rauten ähnlich Kat. 27, 28 und 33[128]. Ein hölzerner Sturzbalken aus Ägypten zeigt einen Arkadenfries mit stehenden Blättern in den Interkolumnien[129], der so ähnlich auch an steinernen Friesen aus Bawit und in Grado vorkommt[130]. Hölzerne Friesbalken, die in der Südkirche von Bawit mit steinernen Arbeiten kombiniert wurden, sind mit Pelten dekoriert ähnlich Kat. 16, 17, 31. Der gleiche Peltenfries ziert auch den Abakus eines Pilasterkapitells aus Bawit[131]. Die ägyptischen Befunde belegen, daß Holz und Stein neben- und miteinander verwendet und seit Alters her mit dem gleichen Formenrepertoire dekoriert werden konnten wie die mittelbyzantinischen Templonepistyle.

Die frühbyzantinischen Templonepistyle könnten so ähnlich ausgesehen haben wie die Zuganker des Felsendoms[132] und der Sophienkirche[133]. In Jerusalem handelt es sich um metallene Beschläge, in Istanbul um hölzerne Verschalungen, die mit den gleichen Schlingbandmotiven, Kreuzen, Blumen und Palmetten dekoriert sind wie die Templonepistyle. Andere Beschläge für liturgisches Gerät und/oder Mobiliar haben sich in frühbyzantinischen Kirchenschätzen gefunden und zeigen ebenfalls schon Proben des gleichen Formenrepertoires, das dann später an den Epistylbalken wiederkehrt[134].

Weitet man die Betrachtung auf frühbyzantinische Gold- und Silberschmiedearbeiten im allgemeinen aus, hat man das mittelbyzantinische Formenrepertoire bereits vollständig beisammen, z. B. auch peltenförmige Medaillons mit Palmetten, deren untere Blätter auf charakteristische Weise eingerollt sind wie bei Kat. 33, 35 und 51[135], herzförmig gefasste Dreiblätter wie an Kat. 31[136], Bäume, die Zypressen ähneln wie an Kat. 43–45, 49, 50 und 52[137], oder tordierte Säulen mit Kämpferkapitellen wie an Kat. 42–47 und 53[138]. Auf dem Konsulardiptychon des Philoxenus (Konstantinopel 525 n. Chr.) kommen zweisträhnige Schlingbandmedaillons und darin Rosetten mit je acht konturierten spitzen Blättern vor wie an Kat. 54[139]. Auf der rechten Schulter der unteren Figur der Elfenbeintafel ist die Verknotung der Schlingbänder angegeben und bei einigen Rosettenblättern die tiefliegende Mittelrippe durch eine Kerbe angedeutet.

[125] E. Enß, Holzschnitzereien der spätantiken bis frühislamischen Zeit aus Ägypten. Funktion und Dekor, Spätantike – frühes Christentum – Byzanz. Kunst im ersten Jahrtausend. Reihe A. Grundlagen und Monumente 13 (Wiesbaden 2005) 105 f. 110 f. Kat. 7–9. 19 f. Taf. 12 f. 22 f.

[126] Enß a. O. (Anm. 125) 106 Kat. 11 Taf. 15.

[127] Enß a. O. (Anm. 125) 136 f. Kat. 116–118 Taf. 72 f. (Arkadenfriese); 144 f. 149 Kat. 137. 153 f. Taf. 84. 96. (Schlingbandmedaillons).

[128] Enß a. O. (Anm. 125) 203 Kat. 340 Taf. 192.

[129] Enß a. O. (Anm. 125) 109 Kat. 17 Taf. 18.

[130] Bawit: Enß a. O. (Anm. 125) 109 Taf. 19, 17c. Grado, Lapidarium.

[131] Enß a. O. (Anm. 125) 120 Kat. 53 Taf. 41–43.

[132] K. A. C. Creswell, Early Muslim Architecture I 2 (New York 1979) Taf. 27–29; C. D. Sheppard, Byzantine Carved Marble Slabs, ArtB 51, 1969, 65–71 Abb. 12.

[133] Sheppard a. O. (Anm. 132) Abb. 13; J. W. Hawkins – C. Mango, The Mosaics of St. Sophia at Istanbul. The Church Fathers in the North Tympanum, DOP 26, 1972, 1–41 Abb. 54. Dendrochronologische Untersuchungen haben ergeben, daß die Zuganker zum Ursprungsbau gehören, ihre Verschalungen jedoch erst aus mittelbyzantinischer Zeit stammen: C. D. Sheppard, A Radiocarbon Date for the Wooden Tie Beams in the West Gallery of St. Sophia, Istanbul, DOP 19, 1965, 237–240, 238; vgl. Hawkins – Mango a. O. (Anm. 87): »We are not convinced«, ohne Begründung; R. Cormack – J. W. Hawkins, The Mosaics of St. Sophia at Istanbul. The Rooms Above the Southwest Vestibule and Ramp, DOP 31, 1977, 175–251, 247 Anm. 139.

[134] Mundell Mango a. O. (Anm. 39).



Offenbar stehen die mittelbyzantinischen Templonepistyle in der Tradition des frühbyzantinischen Kunsthandwerks. Wahrscheinlich ist dies dadurch zu erklären, daß die frühbyzantinischen Templonepistyle aus Holz, Metall und Elfenbein bestanden. Demnach hielt man an dem traditionellen Formenrepertoire auch dann fest, als man das Material wechselte und in Marmor zu arbeiten begann[140]. Auf die gleiche Weise war auch schon in archaischer Zeit verfahren worden, als man den Tempelbau von Holz auf Stein umstellte, aber die alten Gebälkformen beibehielt.

Wann man damit begann, Templonepistyle aus Marmor herzustellen, ist unbekannt. Es könnte bereits während der sog. Dunklen Jahrhunderte dazu gekommen sein. Jedenfalls brauchen die marmornen Templonepistyle ihrem Formenrepertoire nach nicht als innovativ zu gelten, und es gibt deshalb keinen Grund, warum einzelne von ihnen nicht schon vor dem 10./11. Jh. angefertigt worden sein sollten. Umgekehrt stellt das Fehlen von marmornen Templonepistylen den sog. Dunklen Jahrhunderten nicht unbedingt ein Armutszeugnis aus. Schließlich könnte damals ja noch immer auf traditionelle Weise in den kostbareren Materialien Holz, Metall und Elfenbein gearbeitet worden sein wie in frühbyzantinischer Zeit.

## Zur Topographie und Siedlungsgeschichte

Die topographische und siedlungsgeschichtliche Bedeutung der Steinmetzarbeiten ist unterschiedlich. Museumsstücke ohne Herkunftsangaben wie Kat. 1–3, 10, 13, 17, 21, 22, 24, 29, 30, 32, 33, 35, 52–55, 58 und 59 sind kaum verwertbar. Streufunde aus Ahat/Akmonia (Kat. 8)[141], Akşehir/Philomelion (Kat. 38)[142], Ankara (Kat. 14)[143], Caykoz (Kat. 31)[144], Gedis/Kadoi (Kat. 16)[145], Sandıklı

[135] S. A. Boyd, A »Metropolitan« Treasure from a Church in the Provinces. An Introduction to the Study of tbe Sion Treasure, in: dies. – M. Mundell Mango (Hrsg.), Ecclesiastical Silver Plate in Sixth-Century Byzantium (Washington D. C. 1992) 5–37 Kat. S3.

[136] A. Yeroulanou, Diatrita. Gold Pierced-Work Jewellery from the 3rd to the 7th Century (Athen 1999) 101 Abb. 175; 245 Kat. 228; 128 Abb. 227; 238 Kat. 191.

[137] Boyd a. O. (Anm. 135) Kat. S22.

[138] Boyd a. O. (Anm. 135) Kat. S22.

[139] Volbach a. O. (Anm. 70) 39 f. Kat. 28 Taf. 14.

[140] Vgl. Sodini 1995, 298 f. 309; Vanderheyde 2007, 90; Barsanti 2007, 26 f. 40–49.

[141] M. J. Mellink, Archaeology in Asia Minor, AJA 79, 1975, 201–222, 222 Taf. 46 Abb. 41 Templonepistyl; TIB 7, 175 f.

[142] TIB 7, 359–361.

[143] C. Foss, Late Antique and Byzantine Ankara, DOP 31, 1977, 29–87. Repr. in: ders., History and Archaeology of Byzantine Asia Minor (Aldershot 1990) VI; RAC Ergbd. 1 (2001) 448–465 s. v. Ankyra (C. Foss).

[144] J. De Donderer – P. De Paepe – L. Moens, Provenance Assignment of Archaeological Marbles in the Museum of Ballıhisar (Central Anatolia, Turkey), Anatolia Antiqua 13, 2005, 161–170, 162 f. Abb. 1 (a) Tab. 1.

[145] TIB 7, 285.

(Kat. 18)[146] und Yalvaç/Antiochia (Kat. 26–28. 56)[147], wo es bereits andere Hinweise auf eine mittelbyzantinische Besiedlung gibt, ergänzen diese lediglich um den archäologischen Nachweis einer Kirche bzw. den Charakter ihrer liturgischen Ausstattung. Das gleiche gilt für Kat. 41 und 57 bzw. den Obruk[148] und den Sadettin Hanı (*Abb. 3*)[149], zwei seldschukische Karawansereien in der Umgebung von Konya, bei deren Errichtung jeweils zahlreiche weitere mittel- und frühbyzantinische Steinmetzarbeiten wiederverwendet wurden. Vom Kadınhanı, einem dritten seldschukischen Han in derselben Gegend, sind mir bislang hingegen nur Antiken[150] und die hier vorgelegten mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten Kat. 19, 20, 25, 34 und 40 bekannt geworden.

### *Çavdarhisar/Aizanoi und sein Umland*

Vom byzantinischen Aizanoi waren vor der Aufnahme von Ausgrabungen nur Bischöfe und eine Kirche im Zeustempel bekannt: Die Bischöfe sind bis ins 9. Jh. bei Synoden bezeugt, in den Bistümerverzeichnissen führte man Aizanoi bis ins 12. Jh.[151]. Der Zeustempel wurde wahrscheinlich zwischen dem 7. und 10. Jh. in eine Kirche umgewandelt[152]. 1004/5 wurde diese Kirche renoviert und aus diesem Anlaß eine Stifterinschrift angebracht[153]. Weitere byzantinische Befunde kamen erst ans Licht, als man in den 1970er Jahren damit begann, nach dem Zeustempel sukzessive auch andere der allein oberirdisch sichtbaren kaiserzeitlichen Monumente auszugraben[154]. Diese neueren Befunde werden im folgenden in der Reihenfolge ihrer Datierung referiert.

Bei der Ausgrabung einer antiken Therme ist man auf eine frühbyzantinische Kirche[155] und daneben auf Gräber gestoßen, die sich anhand ihrer Beigaben ins 9. Jh. datieren lassen[156]. Auch der

---

146 TIB 7, 215 eine »mittelbyzantinische Inschrift«; 374 zur »phantastischen Hypothese« von Ramsay, es möchte sich bei Sandıklı um Sarapata Mylonos handeln: W. M. Ramsay, The Cities and Bishoprics of Phrygia II (Oxford 1897) 679. 696.

147 TIB 7, 185–188; A. B. Yalçın, Un'inedita scultura mediobizantina dell'Anatolia, in: T. Drew-Bear – M. Taşlıalan – C. Thomas (Hrsg.), Actes du 1er congrès international sur Antioche de Pisidie, Collection archéologie et histoire de l'antiquité Université Lumière–Lyon 2 Bd. 5 (Lyon 2002) 435–446, 436; V. Ruggieri, La scultura bizantina nel museo archeologico di Antiochia di Pisidia (Yalvaç) I, OrChrPer 70, 2004, 259–288; ders., La scultura bizantina nel museo archeologico di Antiochia di Pisidia (Yalvaç) II, OrChrPer 71, 2005, 59–96; ders., La scultura bizantina nel territorio di Antiochia di Pisidia, JbÖByz 56, 2006, 276–296.

148 K. Belke, Galatien und Lykaonien, Tabula Imperii Byzantini 4 = DenkschrWien 172 (Wien 1984) 210; Niewöhner a. O. (Anm. 7) Kat. 406. 408. 427.

149 Belke a. O. (Anm. 148) 220; Niewöhner a. O. (Anm. 7) Kat. 405.

150 W. M. Calder, Inscriptions grecques métriques inédites d'Asie mineure, RPhil 46, 1922, 114–131, 122 Kat. 6.

151 TIB 7, 202.

152 Niewöhner a. O. (Anm. 7) 153–155.

153 B. Levick – S. Mitchell – J. Potter u. a. (Hrsg.), Monuments from the Aezanitis, MAMA 9 = JRS Monographs 4 (London 1988) 170f. Kat. 557; D. Feissel, Bulletin épigraphique. Inscriptions chrétiennes et byzantines, REG 103, 1990, 598–616, 606f. Kat. 918.

154 Zur Forschungsgeschichte s. R. Naumann, Der Zeustempel zu Aizanoi, DAA 12 (Berlin 1979) S. x f. 3–7; K. Rheidt, Römischer Luxus – anatolisches Erbe. Aizanoi in Phrygien – Entdeckung, Ausgrabung und neue Forschungsergebnisse, AW 28, 1997, 479–499, 479–482.

155 R. Naumann, Aizanoi. Bericht über die Ausgrabungen und Untersuchungen 1983 und 1984, AA 1987, 301–340, 311–340; Niewöhner a. O. (Anm. 7) 143–145.

156 R. Naumann, Aizanoi. Bericht über die Ausgrabungen und Untersuchungen 1981 und 1982, AA 1984, 453–530, 472f. Abb. 26f.



sog. Rundbau[157], ehemals wohl ein Macellum[158], scheint im 5./6. Jh. in eine Kirche umgewandelt worden zu sein[159], in deren Umgebung Bestattungen vorgenommen wurden[160]. Ein kaiserzeitlicher Grabbau südlich außerhalb der Stadt erhielt in einer zweiten Nutzungsphase eine neue Gestalt, die als mittelbyzantinische Kreuzkuppelkirche rekonstruiert wird[161].

Weitere mittelbyzantinische Gräber sind im Schutt eines Thermengymnasions[162] und in der Umgebung der Tempelkirche gefunden worden. Letztere wurden im 11. Jh. überbaut[163], als sich eine »einfache Dorfsiedlung«[164] im Temenos des Tempels fortschreitend verdichtete[165]. Das und die seit dem 11. Jh. akute Türkengefahr[166] sprechen dafür, daß damals auch die Befestigung des Temenos erfolgte; ein mit Türmen bewehrter Mauerring nutzte die den Temenos umgebenden Hallen als Substruktionen[167]. Wohnraum im Inneren der Burg wird besonders gesucht gewesen sein, das kann die Zunahme der Siedlungsdichte auf dem Tempelplateau erklären. Zur selben Zeit und demnach wahrscheinlich auch aus demselben Grund verdichtete sich zum Beispiel auch die Siedlung in der Burg von Sardis[168]. Hier und dort mögen die neuen Behausungen nicht zuletzt auch für Soldaten errichtet worden sein, welche die Besatzungen der Burgen bildeten und von ihren Familien begleitet werden konnten[169]. »Wohl im Laufe des [13.] Jahrhunderts« fiel Aizanoi dann in die Hand der Çavdaren, eines türkischen Stamms, nach dem der Ort seitdem Çavdarhisar, Burg der Çavdaren, heißt[170].

Dessen ungeachtet scheint es auch außerhalb der Festung im antiken Stadtgebiet von Aizanoi eine ungebrochene Siedlungstradition gegeben zu haben, wie das – um beim selben Vergleichsbeispiel zu bleiben – auch in Sardis der Fall war[171]. In Çavdarhisar läßt sich an den Straßen bis heute das Raster ablesen, das die kaiserzeitliche Stadtplanung vor zwei Jahrtausenden in Aizanoi etabliert hat[172]. Das ist nur im Fall der Hauptverkehrsstraße nach Nordosten in Richtung Emet

---

157 F. Naumann – R. Naumann, Der Rundbau in Aezani, IstMitt Beih. 10 (Istanbul 1973) 11–26.

158 Naumann – Naumann a. O. (Anm. 157) 22–24.

159 Naumann – Naumann a. O. (Anm. 157) 27; K. Rheidt, Aizanoi. Bericht über die Ausgrabungen, Restaurierungen und Sicherungsarbeiten 1994, 1995 und 1996, AA 1997, 431–473, 432; Niewöhner a. O. (Anm. 7) 145–147.

160 Naumann – Naumann a. O. (Anm. 157) 26f.; Rheidt a. O. (Anm. 159) 432f.

161 U. Wulf, Zwei Grabbauten in der Südwestnekropole von Aizanoi, AA 1993, 527–541, 538–541. Die vermeintlich byzantinischen Ritzzeichnungen zeigen türkische Reiter und dürften von den Çavdaren angebracht worden sein, wie Rheidt das für gleichartige Bilder an den nördlichen Cellawand des Zeustempels feststellt: K. Rheidt, Frühe Zeiten – späte Zeiten. Neue Forschungen zur Geschichte Anatoliens, in: R. M. Boehmer – J. Maran (Hrsg.), Lux orientis. Archäologie zwischen Asien und Europa. Festschrift für Harald Hauptmann, Studia honoraria 12 (2001) 339–344, 343f. Taf. 1 b.

162 R. Naumann, Aizanoi. Bericht über die Ausgrabungen und Untersuchungen 1978, AA 1980, 123–136, 131; ders., Aizanoi. Bericht über die Ausgrabungen und Untersuchungen 1979 und 1980, AA 1982, 345–382, 381f. Abb. 57–60.

163 K. Rheidt, Aizanoi. Die Ausgrabungen und Forschungen 1997 bis 2000, AA 2001, 241–267, 252f.

164 Rheidt a. O. (Anm. 163) 248–253.

165 Rheidt a. O. (Anm. 163) 249.

166 C. Naumann, Die mittelalterliche Festung von Aizanoi-Çavdarhisar, IstMitt 35, 1985, 275–294, 284–294; TIB 7, 99–124.

167 Foss a. O. (Anm. 28) 118; Naumann a. O. (Anm. 166) 275–283.

168 C. Foss, Byzantine and Turkish Sardis, Archaeological Exploration of Sardis Monographs 4 (1976) 70.

169 Zu letzterem s. den Anonymus Byzantinus Kap. 9 Z. 29–33: G. T. Dennis (Hrsg.), Three Byzantine Military Treatises. Text, Translation, and Notes, Corpus Fontium Historiae Byzantinae 25 (Washington D. C. 1985) 1–136, bes. 28.

170 Naumann a. O. (Anm. 166) 284–287.

171 Foss a. O. (Anm. 168) 72–92.

172 Rheidt a. O. (Anm. 154) 495 Abb. 32.

hinreichend mit der kontinuierlichen Nutzung einer antiken Brücke und des Tempel-Plateaus, der späteren Burg, zu begründen, weil beide nahezu in derselben Achse liegen. Ansonsten kann wohl nur eine ununterbrochene Besiedlung des Stadtgebiets erklären, daß unbefestigte Gassen und Lehmhäuser einer ungeplanten türkischen Streusiedlung auch dort einem orthogonalen Raster folgen, wo oberirdisch kein antikes Gemäuer mehr ansteht und den Türken bei ihrer Ansiedlung eine entsprechende Orientierung hätte vorgeben können.

Steinmetzarbeiten scheinen mit der mittelbyzantinischen Besiedlung nicht verbunden gewesen zu sein, das bestätigen die krummen und schiefen Inschriften, die offensichtlich von ungeübter Hand ausgeführt wurden (s. o.). Einzig das Kapitell Kat. 4 wird von einem professionellen Steinmetzen hergestellt worden sein. Der weitgehende Verzicht auf Steinmetzarbeit ist auch für das Ergebnis eines Surveys von Bedeutung, der im Umland der Stadt unternommen wurde. Bei diesem Survey wurden nämlich nur Steinmetzarbeiten systematisch, Keramik hingegen lediglich sporadisch erfaßt[173]. Deshalb könnte dem Survey die mittelbyzantinische Besiedlung des Umlands entgangen sein, falls diese wie in der Stadt auf neue Steinmetzarbeiten verzichtete. Immerhin hat sich an zwei antiken Siedlungsplätzen in der näheren Umgebung von Aizanoi, bei Demiroluk und bei Kalfalar/Örencik, mittelbyzantinische Keramik gefunden. Aus Örencik sowie aus Ortaca und Çömlekçi, türkische Dörfer mit benachbarten antiken Siedlungsplätzen in größerer Entfernung von Aizanoi[174], stammen außerdem die mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten Kat. 9, 12, 23, 39 und 51. Gemessen an den spärlichen mittelbyzantinischen Befunden in der Stadt erscheinen diejenigen aus dem Umland als nicht unbeträchtlich und zeigen jedenfalls an, daß sich das Siedlungswesen auch in mittelbyzantinischer Zeit zunächst nicht auf den Zentralort beschränkte.

Später scheint sich das jedoch geändert zu haben: Die rund fünfzig neuzeitlichen türkischen Dörfer, die es heute in der Aizanitis gibt, liegen nämlich mit einer Ausnahme an anderen Plätzen als annähernd ebenso viele frühbyzantinische Siedlungen[175]. Das deutet darauf hin, daß die Aizanitis zwischenzeitlich weitgehend verödet war. Andernfalls hätten die Türken sich wohl so wie in Çavdarhisar/Aizanoi auch im Umland an den alten Siedlungsplätzen niedergelassen. Dabei könnten es die Türken selbst gewesen sein, die durch die Jahrhunderte andauernden Raubzüge, die ihrer endgültigen Landnahme vorangingen[176], dazu beitrugen, daß die ländlichen Siedlungen aufgegeben wurden und man nurmehr im Schutz der städtischen Festung wohnte.

### *Kütahya/Kotyaeion*

Kotyaeion, der nördliche Nachbar von Aizanoi, war während der Kaiserzeit eine relativ unbedeutende Stadt und errichtete keine Monumentalbauten. Während der frühbyzantinischen Epoche änderte sich das insofern, als Kotyaeion nun annähernd so viele Steinmetzarbeiten und Kirchen hervorgebracht zu haben scheint wie Aizanoi[177]. In mittelbyzantinischer Zeit überflügelte

[173] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 66 Anm. 36.

[174] Zu den antiken Siedlungsplätzen s. Niewöhner a. O. (Anm. 7) 156–163; zu christlichen Inschriften unbestimmter und deshalb möglicherweise mittelbyzantinischer Zeitstellung aus dem Umland von Aizanoi s. Levick – Mitchell – Potter a. O. (Anm. 153) 168–171 Kat. 551. 554–556. 559; 189 mit Verweis auf die andernorts publizierte Inschrift Kat. P329.

[175] Niewöhner a. O. (Anm. 7) 156–163.

[176] Naumann a. O. (Anm. 166) 284–294; TIB 7, 99–124.

[177] Niewöhner a. O. (Anm. 6) 409–412.



Kotyaeion die Nachbarstadt dann sogar an Bedeutung[178]: Auf dem dazu strategisch besonders geeigneten Stadtberg wurde anscheinend schon während der sog. Dunklen Jahrhunderte eine größere Festung angelegt[179]. Das antike und frühbyzantinische Stadtgebiet lag wohl in der Ebene darunter[180] und scheint damals samt seiner Kirchen noch bestanden und funktioniert zu haben[181]. Die weitere Entwicklung bis zur türkischen Eroberung ist ungewiß, und heute ist alles vollständig überbaut. Wie in Çavdarhisar/Aizanoi ist auch in Kütahya/Kotyaeion im Gegensatz zu zahlreichen frühbyzantinischen Steinmetzarbeiten kaum etwas aus mittelbyzantinischer Zeit bekannt. Zu nennen sind lediglich Kat. 11 und 15 sowie ein Kämpferkapitell[182].

### *Kümbet/Metropolis*

An der Türbe von Kümbet sind zusammen mit Teilen zweier frühbyzantinischer Ambone[183] Blöcke von wenigstens drei verschiedenen mittelbyzantinischen Templonepistylen verbaut: Kat. 42–46 könnten zu einem mehrteiligen Templon oder zu drei verschiedenen Anlagen gehören, wie oben bereits besprochen wurde. Zwei weitere Anlagen lassen sich anhand von Kat. 36 und 37 sowie einem weiteren Epistylblock nachweisen (*Abb. 2* u. r.)[184]. Letzterer weist wie Kat. 42–46 auf der Stirnseite eine Arkade auf, aber deren Bögen sind breiter und tiefer herabgezogen, unterscheiden sich in der Anzahl der Faszien und sitzen auf kleineren Säulen, weshalb es sich um ein anderes Templon handeln muß.

Alle diese Steinmetzarbeiten könnten von einem alten Siedlungsplatz südöstlich von Kümbet stammen, der mit Metropolis identifiziert wird[185]. Demnach hätte es in jener Stadt wenigstens zwei frühbyzantinische Kirchen gegeben, und der Ort wäre auch in mittelbyzantinischer Zeit, aus der sich keine Quellenbelege für die Fortexistenz von Metropolis erhalten haben[186], bedeutend genug gewesen, um drei Templonanlagen hervorzubringen.

### *Altıntaş/Soa*

Das Dorf Altıntaş, zu unterscheiden von der benachbarten Stadt gleichen Namens[187], wird mit der frühbyzantinischen Stadt Soa identifiziert[188]. Auch hier fehlen wie im Fall von Kümbet/Metropolis

[178] TIB 7, 312–315.

[179] Foss a. O. (Anm. 28) 12–85; zur Frage der Datierung s. auch R. W. Edwards, Rezension zu C. Foss, Survey of Medieval Castles of Anatolia I Kütahya, BARIntSer 261 (London 1985); Speculum 62, 1987, 675–680, 677–680; TIB 7, 315.

[180] Edwards a. O. (Anm. 179) 677–680; TIB 7, 314.

[181] Niewöhner a. O. (Anm. 6) 409–412.

[182] Foss a. O. (Anm. 28) 59. 179 Abb. 83.

[183] Haspels a. O. (Anm. 18) Abb. 381; Barsanti 1988, Taf. 2, 3; E. Altınsapan – E. Parman, Eskişehir-Seyitgazi-Kümbet köyü'nde Himmet baba Türbesi ve devşirme malzemesi, in: M. B. Tanman – U. Tükel (Hrsg.), Yıldız Demiriz'e armağan (Istanbul 2001) 115–127, 124 f. Kat. 9 f. 12; 223 Abb. 2; 226 Abb. 13. 15; Niewöhner a. O. (Anm. 7) 113 Anm. 611.

[184] Haspels a. O. (Anm. 18) 233 Abb. 382; D-DAI-IST-R22354 (W. Schiele 1983); Altınsapan – Parman a. O. (Anm. 183) 226 Abb. 14.

[185] TIB 7, 340 f.

[186] TIB 7, 340.

[187] TIB 7, 319.

[188] TIB 7, 385.

mittelbyzantinische Quellenbelege für die Fortexistenz der Siedlung. Der Epistylblock Kat. 50 hat deshalb als alleiniges Anzeichen dafür zu gelten.

*Kilise Orhaniye und Oysu*

Die Templonepistylblöcke Kat. 47 und 48 gelangten 1997 aus Oysu bei Altıntaş nach Kütahya ins Museum. Die beiden Blöcke gehören offenbar zu derselben Schrankenanlage. Sie stammt ursprünglich allerdings nicht aus Oysu sondern aus Kilise Orhaniye im phrygischen Hochland. Dort hat C. H. E. Haspels Kat. 48 bereits ein Vierteljahrhundert zuvor zusammen mit anderen Ausstattungsstücken einer mittelbyzantinischen Kirche aufgenommen[189], die zum Teil wohl derselben Werkstatt entstammen (s. o.). Bei der Kirche von Kilise Orhaniye scheint es sich um eine mittelbyzantinische Neugründung zu handeln, denn unter den zahlreichen Funden ist kein Stück, das sich einem frühbyzantinischen Vorgängerbau zuordnen ließe.

Ein Jahr vor den besprochenen Templonepistylblöcken hat das Museum in Kütahya bereits die Kapitelle Kat. 6 und 7 aus Oysu erworben. Die Kapitelle stimmen nach Format und Machart überein, dürften deshalb aus derselben Werkstatt stammen und gehörten wahrscheinlich auch zur selben Kirchenausstattung. Sie weisen jeweils eine undekorierte Seite auf, die auf der rückwärtigen, den Laien unzugänglichen Seite eines Templons gesessen haben könnte. Allerdings kann es sich dabei nicht um das Templon von Kilise Orhaniye gehandelt haben, denn die Oberlager der Kapitelle sind größer als die Auflager der Epistylblöcke Kat. 47 und 48. Immerhin passen die Kapitelle nach Material, Machart und Stil so gut zu dem liturgischen Mobiliar aus Kilise Orhaniye, daß man an dieselbe Werkstatt denken wird, die demnach mehrere Kirchen in der Gegend von Oysu ausgestattet hat. Vielleicht gehören die Kapitelle nach Oysu selbst, wo ein Grabstein[190], Säulenschäfte und zwei frühbyzantinische Kapitelle auf eine Siedlung mit Kirche haben schließen lassen[191], die folglich in mittelbyzantinischer Zeit fortbestanden hätte.

***

Bei den mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten aus Aizanoi und Kütahya handelt es sich wohl ausschließlich um liturgisches Mobiliar, zum überwiegenden Teil um Templonepistyle. Wahrscheinlich ist das zum einen dadurch zu erklären, daß die frühbyzantinischen Kirchen in der Regel fortbestanden, wie das aus Aizanoi bekannt ist, und in mittelbyzantinischer Zeit lediglich Einzelteile des liturgischen Mobiliars zu ersetzen waren, insbesondere Templonepistyle. Zum anderen entstand auch bei Neubauten der mittelbyzantinischen Epoche nur ein geringer Bedarf an Baugliedern, weil typischerweise keine großen Basiliken mit langen Säulenreihen, sondern relativ kleine Kuppelkirchen mit wenigen Stützen errichtet wurden[192]. Als beispielhaft können die Kirchen von Sebaste/Selçikler im südlichen Phrygien gelten, bei deren mittelbyzantinischem Wiederaufbau man für Bauglieder und Ambone frühbyzantinische Steinmetzarbeiten wiederverwendete und lediglich Templonanlagen neu anfertigen ließ[193].

[189] Haspels a. O. (Anm. 18) 223 Abb. 365–373.
[190] Niewöhner a. O. (Anm. 6) 470f. Kat. 113 Abb. 77.
[191] TIB 7, 354.
[192] Zusammenfassend R. Krautheimer, Early Christian and Byzantine Architecture [4](London 1986) 398–400.
[193] Zu den Kirchen s. N. Fıratlı, Découverts d'une église byzantine a Sebaste de Phrygie. Rapport préliminaire, CArch 19, 1969, 151–166; ders., Uşak-Selçikler kazısı ve araştırmaları 1966–1970, TAD 19, 1970, 109–160; ders., Excavations at Selçikler (Sebaste) in Phrygia, Yayla 2, 1979, 18–21; zum Templon der Nord-Kirche ergänzend Parman 2002, 106 Kat. A 17 Taf. 19, 14 a. b Zeichnung 8; Barsanti 2007, 36–43.



Allerdings sind aus Aizanoi und Kütahya/Kotyaeion nur verhältnismäßig wenige mittelbyzantinische Steinmetzarbeiten bekannt gemessen an der großen Zahl frühbyzantinischer Kirchen, die dort nachgewiesen sind. Die gleiche mittelbyzantinische Befundlücke ist auch im nördlich benachbarten Teil der *Phrygia salutaris* beobachtet worden[194]. Den Gegensatz zum südlichen Zentralanatolien mit zahlreicheren mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten[195] hat K. Belke dadurch zu erklären versucht, »daß diese [nördlichen] Gegenden weniger häufig und intensiv den Angriffen und Beutezügen der Araber ausgesetzt waren, so daß die damit verbundenen Zerstörungen und in der Folge der nötige Wiederaufbau entsprechend geringer gewesen sein könnte«[196]. Aus demselben Grund war man dort vielleicht auch in mittelbyzantinischer Zeit noch in der Lage, kostbarere Templonepistyle aus Holz und Metall zu finanzieren, wie sie in Konstantinopel gebräuchlich blieben. Die nordphrygische Befundlücke könnte also damit zu erklären sein, daß Holz und Metall nach der Aufgabe der Kirchen anderweitig verwendet worden sein werden. Das Fehlen marmorner Templonepistyle muß folglich nicht unbedingt einen Niedergang anzeigen, im nördlichen Phrygien ebenso wenig wie während der sog. Dunklen Jahrhunderte. Ein *argumentum ex silentio* verbietet sich im einen wie im anderen Fall.

## KATALOG

D-DAI-IST-Signaturen bezeichnen weitere, nicht reproduzierte Abbildungen im Archiv des Deutschen Archäologischen Instituts Istanbul.

*Templonpfosten*

1 Templonpfosten mit angearbeitetem Säulenstumpf (*Abb. 5*)
Weißer, grobkristalliner Marmor.
H erh. 86 (Pfosten 76 Säulenstumpf 10) B 22 L 23 Ø 20.
U. abgesägt. Kanten stellenweise ausgebrochen.
Eine breite Pfostenseite, die VS, mit Flechtwerk-Relief, die anderen undekoriert, auf der rechten und linken jeweils in 9 cm Abstand vom vorderen Rand und 12 cm unterhalb des Säulenansatzes zwei quadratische Löcher untereinander (Seitenlänge 3 T 3). Ansichten geglättet. Oberlager gespitzt, mit zentralem Dübelloch (Ø 4 T 4).
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 36.
Alpaslan a. O. (Anm. 27) 198f. Abb. 15.
D-DAI-IST-Ai.02/320. 686.

Abb. 5 Kat. 1
Museum Kütahya
(D-DAI-IST-Ai.01/30)

[194] TIB 7, 68.
[195] Parman 2002 passim.
[196] TIB 7, 68.

### *Templonkapitelle*

2 Kleinformatiges korinthisierendes Kapitell mit kelchförmigen Eckblättern und angearbeitetem Säulenschaft (*Abb. 6*)

Grau-weißer Marmor.
H erh. 51 (Schaft erh. 26 Fußring 4 Blattkranz und Helixspiralen 18,5 Abakus 2,5) Ø 17 L Abakus 22.
U. gebrochen. Abakusecken und -knäufe abgebrochen bzw. bestoßen.
Kapitell: Fußring, vier Eckblätter, je ein Lappen mit acht nach außen gekrümmten Zacken und Überfall, die unteren Zacken benachbarter Blätter kelchförmig verbunden, Spitzenberührung; v-förmige, gratige Helices mit massiven Spiralen auf Blattüberfälle gestützt, Kalathos dazwischen abgeplattet; Abakus durch eine Kerbe abgesetzt, über welche die Abakusknäufe herabgreifen. Oberlager gespitzt, mit zentralem quadratischem Dübelloch (Seitenlänge 4 T 3).
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 38.
Drew-Bear 2007, 370.
D-DAI-IST-Ai.01/25. 26; 02/391.

Abb. 6 Kat. 2 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.02/307)

3 Kleinformatiges Kämpferkapitell mit kelchförmigen Eckblättern und angearbeitetem oktogonalem Pfeiler (*Abb. 7*)

Weißer Marmor.
H erh. 63 (Schaft erh. 36 Fußring 2 Kalathos 21 Abakus 4) Ø 17 L Abakus 15.
U. gebrochen. Abakusecken abgebrochen.
Oktogonaler Pfeiler: auf einer Seite erh. ein oberes geschweiftes Hastenende mit dreieckigem Spitzenbesatz.
Kapitell: Fußwulst; vier Eckblätter, je ein Lappen mit zwei eingekrümmten unteren und sechs starren oberen Zacken; die unteren Enden benachbarter Halbblätter sind kelchförmig verbunden und umfangen eine Scheibe, aus der ein langer Stiel mit Dreiblatt hervorwächst; Abakus. Oberlager gespitzt.
AO Kütahya, archäologisches Mus.
Drew-Bear 2007, 375.
D-DAI-IST-Ai.02/308. 392.

Abb. 7 Kat. 3 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.01/172)



4 Kleinformatiges Kapitell mit kelchförmigen Eckblättern (*Abb. 8*)

Blau-grauer Marmor.
H erh. 16.
U. gebrochen. Drei Viertel vom Kalathosrund sowie auch die vierte Abakusecke mit der Blattspitze darunter abgebrochen.
Erh. zwei von vier Eckblättern: je ein Lappen mit sechs nach außen gekrümmten Zacken, die unteren Zacken benachbarter Blätter kelchförmig verbunden, Spitzenberührung. Abakus. Oberlager gezahnt.
AO Aizanoi-Grabungsdepot.
FO Çavdarhisar/Aizanoi, 1987, Streufund.
D-DAI-IST-Ai.96/377; 02/199.

Abb. 8 Kat. 4 Çavdarhisar/Aizanoi (D-DAI-IST-Ai.02/701)

5 Kleinformatiges Kämpferkapitell mit kelchförmigen Eckblättern (*Abb. 9*)

Marmor.
H 14,5 Ø 10 Oberlager 18 × 18.
Blattüberfälle und Abakus abgebrochen bzw. bestoßen.
In Ölfarbe gefaßt.
Vier Eckblätter, je ein Lappen mit schematisierten Zacken, die unteren Enden benachbarter Halbblätter kelchförmig verbunden, lückenlose Spitzenberührung; darüber je ein tief herabgezogener, mächtiger Knauf. Unterlager mit zentralem Dübelloch (Ø 3 T 3).
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 10294.
HO Aşağı Yoncaağız bei Hisarcık, 1998 von privat.
D-DAI-IST-Ai.01/2. 3. 136. 137.

Abb. 9 Kat. 5 Aşağı Yoncaağız (D-DAI-IST-Ai.01/95)

### *Oysu-Serie*

6 Kleinformatiges Kämpferkapitell mit kelchförmigen Eckblättern und Pfauen (*Abb. 10 a–b*)

Weißer Marmor.
H 26,5 (Fuß 4,5 Kämpferblock 18 Abakus 4) Ø 17 L Abakus 27.
Abakusecken teilweise abgebrochen. Fuß bestoßen. Bräunlich patiniert.

Abb. 10 a Kat. 6 Oysu (D-DAI-IST-Ai.01/6)

Abb. 10 b Kat. 6 weitere Ansicht (D-DAI-IST-Ai.01/10)

Fuß. Darüber auf einer Seite ein mittelsymmetrisch angeordnetes Pfauenpaar an einen zentralen Blattkandelaber gekrallt. Auf den anderen Seiten je zwei sechszackige Eckhalbblätter, an den unteren Enden kelchförmig verbunden, Spitzenberührung. Abakus. Unterlager mit zentralem rundem (Ø 4 T 4), Oberlager mit quadratischem Dübelloch (Seitenlänge 2,5 T 4,5) und Gußkanal in einer Diagonalen.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 10024.
HO Oysu bei Altıntaş, 1996 von privat zusammen mit Kat. 7.

7 Kleinformatiges Kämpferkapitell mit Arkaden-Palmetten-Fries (*Abb. 11*)
Weißer Marmor.
H 28 (Wulst 4,5 Kämpferblock 19,5 Abakus 4) Ø 19 L Abakus 26,5.
Fußwulst und Abakusecken teilweise abgebrochen. Bräunlich patiniert.
Fußwulst in Form zweier gegenläufig tordierter Bänder. Darüber auf drei Seiten eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren und fünf stehenden Blattfingern unter einem faszierten Bogen, der auf tordierten, über den Bogenansatz hinaus bis unter die Abakusecken fortgeführten Ecksäulen ruht. Die vierte Seite undekoriert. Abakus. Unterlager mit zentralem Dübelloch (Ø 3 T 4).
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 10025.
HO Oysu bei Altıntaş, 1996 von privat zusammen mit Kat. 6.

Abb. 11 Kat. 7 Oysu (D-DAI-IST-Ai.01/ 146)

*Einzelstücke*

8 Kleinformatiges korinthisierendes Kapitell (*Abb. 12*)
Weißer Marmor.
H 37,5 (Kalathos 32,5 Abakus 5) Ø 28 L Abakus 40.
Abgesetzte Standfläche. Darüber auf drei Seiten Eck(halb)blätter; pro Vollblatt je sechs zweizackige Lappen mit aufgekrümmtem oberem Zacken und fünf weitere Zacken an Stelle eines Überfalls; im Zentrum jeder Seite eine Doppelsäule mit gestufter Basis und Kämpferkapitell, aus dem mittig ein Stiel mit zweifach konturiertem tropfenförmigem Blatt und seitlich Helices hervorwachsen, die sich über den Eckblättern zu Spiralen einrollen. Die vierte Seite undekoriert. Abakus.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 40.
HO Ahat/Akmonia*.
D-DAI-IST-Ai.01/937.
* W. H. Buckler – W. M. Calder (Hrsg.), Monuments and Documents from Phrygia and Caria, MAMA 6 (Manchester 1939) 118 Kat. 346 Taf. 60; Dennert 1997, 13 f. 181 Kat. 14 Taf. 4.

Abb. 12 Kat. 8 Akmonia/Ahat (D-DAI-IST-Ai.01/81)



Abb. 13 Kat. 9 Örencik (D-DAI-IST-Ai.97/706)

9 Kleinformatiges korinthisierendes Kämpferkapitell (*Abb. 13*)
Marmor.
H 34 Ø 40 L Abakus 53.
Als Eckstein versetzt.
Vier Eckblätter zu je sechs Lappen, das obere Paar mit je ein oder zwei Zacken, das mittlere Paar mit je dreien, von denen der oberste aufgekrümmt ist; das untere Blattlappenpaar mit je fünf Zacken, der oberste aufgekrümmt, der zweite setzt sich als Außenhelix fort, umfaßt das Halbblatt und rollt sich darüber zur Spirale ein; Spitzenberührung der unteren beiden Zacken. In der Mitte einer jeden Seite ein Medaillon mit Rosette bzw. gleicharmigem Kreuz mit Spitzenbesatz. Abakus.
AO Örencik in der Aizanitis.

10 Kleinformatiges Kapitell mit feingezahntem Akanthus (*Abb. 14 a–e*)
Weißer Marmor.
H erh. 22,5 Ø 20.
U. und o. gebrochen. Zähne abgebrochen. Verwittert.
Erh. vier Blätter: je eine Mittelrippe mit doppelter Bohrlochreihe und erh. sechs feingezahnte Lappen mit Rippen in Form von Bohrlochreihen und weiteren flacheren Bohrlöchern zur Belebung der Oberfläche. Helix(?)spiralen.
AO Kütahya, archäologisches Mus.

Abb. 14 a Kat. 10 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.01/24)

Abb. 14 b Kat. 10 weitere Ansicht (D-DAI-IST-Ai.01/178)

Abb. 14 c Kat. 10 Ansicht M 1:5

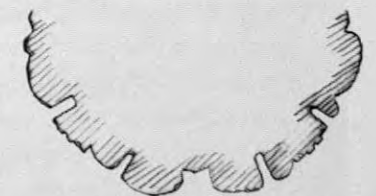



Abb. 14 d Kat. 10 Schnitt M 1:5

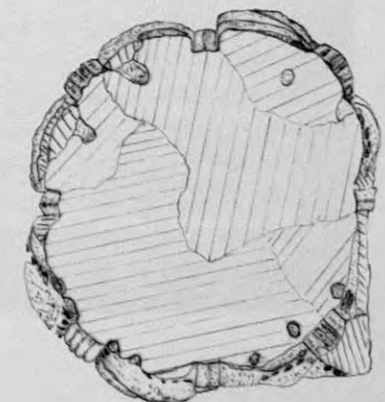



Abb. 14 e Kat. 10 Untersicht M 1:5

Abb. 15 Kat. 11 Kütahya (D-DAI-IST-KB30.008)

## *Schrankenplatten*

11 Schrankenplatte mit Pfauen, Löwen und Huftieren (*Abb. 15*)
Rötlich-weißer Marmor.
H 93 L 186 D 9–11.
In neun Fragmente zerbrochen, die durch einen hölzernen Rahmen zusammengehalten werden.
Drei hochrechteckige Bildfelder: Im zentralen trinkt ein mittelsymmetrisch angeordnetes Pfauenpaar aus einem Kelch mit schaftförmigem, auf halber Höhe von einem Ring gefaßten Fuß; darunter ein Gitter aus diagonal gekreuzten Stäben. Die seitlichen Bildfelder stimmten spiegelverkehrt überein und enthalten je einen Löwen, der ein Huftier reißt, und im Hintergrund einen Baum. Weiches, rundes, vielschichtiges Relief bis zu 6 cm stark. Rahmenprofile: steigender Karnies mit flacher Wulst, Hohlkehle und Leiste. Schmalseiten gespitzt, RS geglättet.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 698.
HO Kütahya/Kotyaeion.
Drew-Bear 2007, 379.
D-DAI-IST-Ai.01/913. 914.

12 Schrankenplatte mit Kreuzen, Greif, Raubtier und Ente (*Abb. 16 a–b*)
Marmor (*non vidi*).
Einzelne Kreuzarme der VS abgearbeitet. Bestoßen. Unteres Ende im Boden.
VS: Die unteren zwei Drittel werden von einem Bildfeld eingenommen, das einen heraldischen Greifen zeigt, der ein Raubtier in den Klauen hält, das seinerseits eine Ente im Maul trägt. Das obere Drittel teilen sich zwei kleinere Bildfelder mit je einem einfach konturierten lateinischen Kreuz. Die RS wird in ganzer Höhe von einem ebensolchen Kreuz in einem breiten, faszierten Rahmen eingenommen. Flaches Relief. Meißelspuren.
AO Örencik in der Aizanitis.



Abb. 16 a Kat. 12 Örencik Rückseite (D-DAI-IST-KB30.013)

Abb. 16 b Kat. 12 Vorderseite (D-DAI-IST-KB30.012)

13 Schrankenplatte (?) mit Konstantin, Helena und dem hl. Kreuz (*Abb. 17*)
Stein.
H erh. 70 L erh. 66 D 7,5.
L., r. und o. gebrochen.
Konstantin und Helena stehen l. und r. von einem Stabkreuz mit gestuftem Sockel, haben jeweils eine Hand am Kreuzstab und die andere im Zeigegestus zum Kreuz erhoben. Beide tragen lange, u. dreifach gesäumte Gewänder, Konstantin darüber einen Loros in Form sich kreuzender Perlstränge und mit einer quadratischen Tafel über der Hüfte, die ein Kreuzmedaillon enthält, Helena um den Kopf ein Maphorion, am Oberkörper nach Art des

Abb. 17 Kat. 13 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.01/879)

Loros gekreuzte Perlstränge, einen Hüftgurt und davon herabhängend Schärpen mit Kreuz-Dekor. Untere Schmalseite geglättet, RS gespitzt.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 9511.
Parman 2002, 174 f. Kat. K4 Taf. 101 Abb. 129 Zeichnung 36.

**14** Schrankenplatte mit Kreuzen (*Abb. 18*)
Marmor (*non vidi*).
In zwei Teile zerbrochen. Ecken und Kanten ab- bzw. ausgebrochen.
In einem rechteckigen Bildfeld drei lateinische Kreuze mit geschweiften Hastenenden, deren Füße durch ein Wellenband verbunden sind.
FO Ankara, im Augustustempel.

Abb. 18 Kat. 14 Ankara, Augustustempel (D-DAI-IST-Repro R6071)

**15** Schrankenplatte mit Kreuz und Raute (*Abb. 19*)
Grau-weißer Stein.
H erh. 54 L erh. 64 D 9–11.
U., l. und r. gebrochen.
Quadratisches Bildfeld mit einer Raute, die ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hasten enthält. Rahmen: innerer Stab und äußere Leiste. Vorder- und Oberseite geglättet. RS: die oberen 15 cm gespitzt (D 9), darunter grob zugehauen (D 11).
AO Kütahya, archäologisches Mus.
FO Burgberg, 1982 in einer Ruine bei Turm Nr. 33*.
* Foss a. O. (Anm. 28) 59. 181 Abb. 84.

Abb. 19 Kat. 15 Kütahya (D-DAI-IST-Ai.01/ 211)

**16** Schrankenplatte mit Kreuz, Raute, angearbeitetem Gesims und Stifterinschriften (*Abb. 20 a–d*)
Grau-weißer Marmor.
H erh. 49 erg. ca. 85 L erh. 89 erg. ca. 110 D 10.
U. und r. gebrochen. Obere linke Ecke abgebrochen. In zwei Teile zerbrochen.
Rechteckiges Bildfeld mit Raute und darin einem Kreuz mit geschweiften Hastenenden. Die Raute endet l. in einem Drei- und o. in einem Efeublatt; dazwischen ist sie zu peltenförmigen Medaillons mit Dreiblättern verschlungen. Rahmenprofile: steigender Karnies mit flacher Wulst, Hohlkehle und Leiste.
Auf der oberen Rahmenleiste zwei unvollständige Zeilen einer Stifterinschrift (H Buchstaben obere Zeile 3 untere Zeile 2), zu ergänzen l. max. 17, r. max. 25 cm:
]APITŎ ΠΑΛΑΤΙΝŎ KAI ANACTACIA[
AYTŎ AMHN ++
]αριτου Παλατίνου καὶ Ἀναστασία[
]αὐτοῦ ἀμήν ++



Abb. 20 a Kat. 16 Gediz Ansicht (D-DAI-IST-Ai.00/585)

Abb. 20 b Kat. 16 obere Inschrift M 1:5

Abb. 20 c Kat. 16 untere Inschrift M 1:5

Abb. 20 d Kat. 16 Aufsicht (D-DAI-IST-Ai.00/583)

... des Palatinos und der Anastasia
... von ihm. Amen (M. Grünbart).
Auf dem darüber vorkragenden Gesims eine Zeile einer späteren, mittelbyzantinischen Stifterinschrift in feinerem Duktus (H Buchstaben 3), zu ergänzen r. max. 25 cm:
+ ΜΝΗϹΘΗΤΗ ΚΕ̄ ΤΟΝ ΔΟ̄ΛΟΝ ϹΟ̄ ΒΑϹΙΛΕΙΟΝ
μνήσθητι, κ(ύρι)ε, τὸν δοῦλον σου Βασίλειον
Erinnere Dich, Herr, an Deinen Diener Basileios (M. Grünbart).
RS mit leerem Bildfeld. Oberseite geglättet, Einlassung zur Aufnahme eines (metallenen?) lateinischen Kreuzes mit geschweiften Hastenenden, daneben die geritzten Konturen von einem zweiten derartigen Kreuz.
AO Aizanoi-Grabungshaus, Inv. 258.
HO Gediz/Kadoi, 1987.
D-DAI-IST-Ai.97/344. 410; 00/581. 582. 584. 611.

17 Schrankenplatte mit Raute (*Abb. 21*)
Grauer Marmor.
R. gebrochen.
Rechteckiges Bildfeld mit zwei konzentrischen Rauten im Zentrum und dreieckigen Zwickeln. Die äußere Raute endet o. und l. in einem Drei-, die innere in einem Efeublatt. Die dreieckigen Zwickel nehmen je ein Akanthusblatt auf. Die stabförmigen geometrischen Motive sind durch tiefe, getreppte Hohlkehlen voneinander und von den äußeren Rahmen getrennt. Der linke Rahmen wird von zwei schmalen Stegen mit einem breiten dreieckig-geschuppten Band dazwischen gebildet. Der hohe obere Rahmen besteht aus einem Rapport von peltenförmigen Medaillons, die in vier Reihen übereinander angeordnet sind und wechselweise stehende und hängende Dreiblätter enthalten.
AO Bursa, archäologisches Mus.

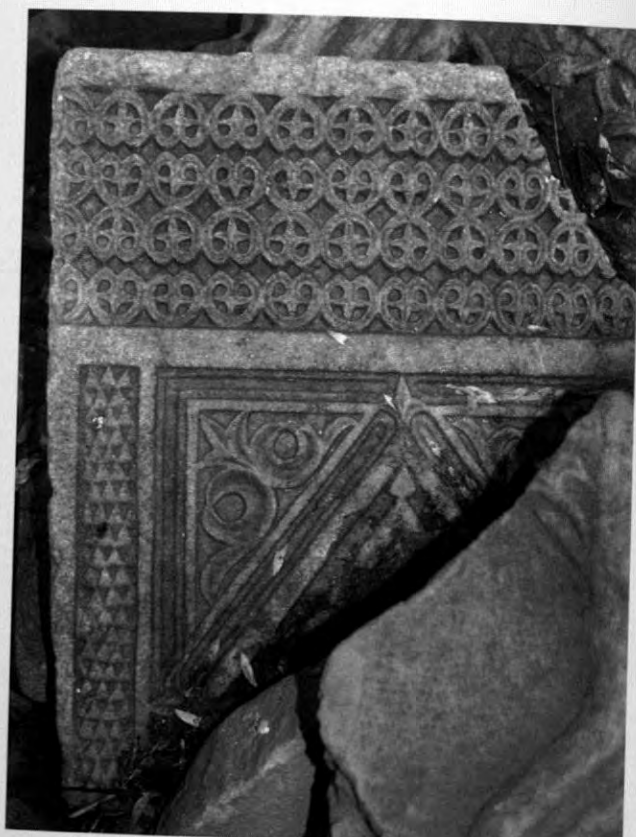



Abb. 21 Kat. 17 Museum Bursa



18 Schrankenplatte mit Raute (*Abb. 22*)
Marmor (*non vidi*).
Als Brunnenfassade versetzt. In der Mitte des unteren (?) Rands eine rechteckiges Loch eingeschnitten. Bis auf eine Ansicht verbaut und teilweise verputzt. Abgerieben.
Eine zentrale Raute, vier Zwickelmedaillons und -schlaufen sowie ein rechteckiger äußerer Rahmen werden von demselben Schlingband gebildet. Die Raute schließt, abgesetzt durch eine Hohlkehle, eine zweite konzentrische Raute ein, diese wiederum einen Kreis und Zwickelblätter, jener eine dritte Raute sowie vier im Quadrat angeordnete kleinere Kreise, die sich mit der dritten Raute überschneiden. Auch diese Motive werden mit einem einzigen Schlingband erzeugt. Die Zwickelmedaillons sind konkav, die beiden linken (?) enthalten Rosetten, die rechten (?) Wirbelrosetten.
AO Sandıklı.

Abb. 22 Kat. 18 Sandıklı (D-DAI-IST-R1889)

19 Schrankenplatte mit Kreuz und Raute (*Abb. 23*)
Marmor (*non vidi*).
Als Mauerstein versetzt. Bis auf eine Ansicht verbaut. Untere linke (?) Ecke abgesägt.
Eine zentrale Raute, vier Zwickelmedaillons und ein rechteckiger äußerer Rahmen werden von demselben Schlingband gebildet. Die Raute schließt Zwickelblätter und zwei konzentrische Kreise ein. Der innere Kreis wird von einem gleicharmigen Kreuz mit Spitzenbesatz überschnitten. Die Zwickelmedaillons enthalten im Uhrzeigersinn von l. u. (?) ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hastenenden, eine Rosette mit runden und eine mit spitzen Blättern sowie eine Wirbelrosette.
AO Kadınhanı bei Konya, Lünette über dem Eingang.
G. Öney, Anadolu Selçuk Mimarisinde Antik Devir Malzemesi, Anadolu 12, 1968, 17–38, Taf. 31 Abb. 20 e.

Abb. 23 Kat. 19 Kadınhanı (D-DAI-IST-R12330)

20 Schrankenplatte mit Raute *(Abb. 24)*
Marmor *(non vidi)*.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf eine Ansicht verbaut. Unteres (?) Ende und untere rechte (?) Ecke abgesägt.
Eine zentrale Raute, vier Zwickelmedaillons und ein rechteckiger äußerer Rahmen werden von demselben Schlingband gebildet. Eine dritte, innere Strähne der Raute ist mit einem einbeschriebenen Kreis verschmolzen. Darin ein weiterer konzentrischer Kreis, der von vier weiteren Kreisen in kreuzförmiger Anordnung überschnitten wird. Das untere linke (?) Zwickelmedaillon enthält eine Rosette, das obere (?) eine Wirbelrosette.
AO Kadınhanı bei Konya, Lünette über dem Eingang.
G. Öney, Anadolu Selçuk Mimarisinde Antik Devir Malzemesi, Anadolu 12, 1968, 17–38, Taf. 31 Abb. 20 e.

Abb. 24 Kat. 20
Kadınhanı (D-DAI-IST-R12331)

Abb. 25 Kat. 21 Museum Karaman

21 Schrankenplatte mit Kreuz und Arkade *(Abb. 25)*
Weißer Marmor.
L. gebrochen. In zwei Teile zerbrochen.
Zwei Register, das obere mit Arkaden-, das untere mit Medaillon-Fries: O. erh. 13 von ehemals wohl 15 faszierten Bogenstellungen mit Doppelsäulen und Blättern in den Bogenzwickeln. Im achten Interkolumnium von r., das wahrscheinlich die Mitte der vollständigen Platte bezeichnete, eine gleicharmige *crux florida* mit geschweiften Hasten, Spitzenbesatz und Aufsteckdorn, in den übrigen Interkolumnien je eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren und fünf stehenden Blattfingern darüber.

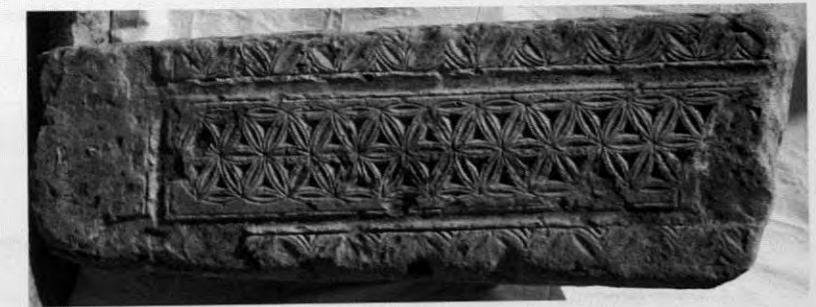


U. werden 15 erh. von ehemals wohl 17 Medaillons mit Zwickelschlaufen und ein rechteckiger äußerer Rahmen von demselben Schlingband gebildet. Das neunte Medaillon von r. ist axial unter der *crux florida* angeordnet, markierte wahrscheinlich die Mitte der vollständigen Platte und enthält eine Kreuzblume. Die Füllmotive der übrigen Medaillons zu beiden Seiten stimmen mit einer Ausnahme spiegelsymmetrisch überein; von innen nach außen folgen je eine Rosette mit zwölf wechselweise runden und spitzen Blättern (Typ 1), eine Rosette mit zwölf spitzen Blättern (Typ 2), eine Wirbelrosette, eine Kreuz-Blüte, r. eine Rosette vom Typ 2, l. eine mit acht runden Blättern (Typ 3), dann wieder je eine Rosette vom Typ 1 und schließlich nurmehr r. erh. noch eine vom Typ 3 und eine weitere Wirbelrosette.
AO Karaman, archäologisches Mus.

## *Templonepistyle*

Abb. 26 a Kat. 22
Museum Kütahya
Ansicht a (D-DAI-IST-Ai.02/173)

Abb. 26 b Kat. 22
Ansicht b (D-DAI-IST-Ai.01/1023)

Abb. 26 c Kat. 22
Untersicht (D-DAI-IST-Ai.02/431)

22 Templonepistylblock *(Abb. 26 a–c)*
Grünlich-gelber Stein von geringerem Gewicht als Marmor.
H 18 B 43 L erh. 138 (Auflager 24 Zirkelblüten-Relief erh. 114).
Ein Ende gebrochen. Kanten bestoßen.
Unterseite: an einem Ende ein undekoriertes Auflager, die übrige Fläche durch eine Hohlkehle der Breite nach in zwei schmale Randstreifen und einen breiten Mittelstreifen eingeteilt und letzterer vom Auflager abgeteilt. Auf dem Mittelstreifen ein Rapportmuster von Zirkelblumen, das sich auf den Randstreifen abschnittsweise wiederholt, soweit dort Platz dafür ist. Eine lange Schmalseite zeigt ein ähnliches, aber der geringen Höhe entsprechend verkleinertes Rapport-Muster, bei dem die waagerechten Blütenblätter auf Stäbe reduziert sind. Die andere lange Schmalseite trägt einen Dekor aus paarweise gestaffelten Blättern, die beidseits einer Schnürung in entgegengesetzter seitlicher Richtung angeordnet

sind. Wahrscheinlich markierte die Schnürung die Mitte des vollständigen Epistylblocks (→ L erg. ca. 165). Beide Schmalseiten werden u. und o. von Perlstäben gefaßt. Oberseite gespitzt.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 26.
Drew-Bear 2007, 378.
D-DAI-IST-Ai.01/986. 1022. 1024–1026; 02/166. 174. 436. 437.

**23** Templonepistylblock (*Abb. 27*)
Blau-grauer Marmor.
L. gebrochen. R. im Boden.
VS geschrägt: linkes Ende bossiert, r. eine Wirbelrosette, dazwischen sechs Blüten. Unterseite: r. ein Rapportmuster aus vierblättrigen Zirkelblumen., l. ein undekoriertes Auflager.
AO Çömlekçi in der Aizanitis.

Abb. 27 Kat. 23 Çömlekçi

**24** Templonepistylblock (*Abb. 28*)
Weißer Marmor.
Unterseite rückwärtig gespitzt. VS teilweise von Tannennadeln verdeckt.
VS: vier kleinere konkave wechseln mit drei größeren flachen Medaillons ab; sie alle enthalten verschiedene Rosetten. Unterseite: ein vorderer Rahmen mit Ansätzen einer dreifachen Kompartimentierung.
AO Mersin, archäologisches Mus.

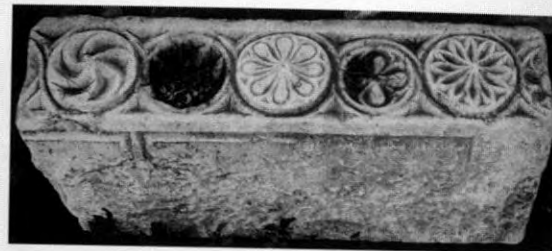



Abb. 28 Kat. 24 Museum Mersin

**25** Templonepistylblock (*Abb. 29*)
Marmor (*non vidi*).
Als Mauerstein versetzt. Bis auf Unterseite verbaut. R. abgearbeitet.
Unterseite: R. ein rechteckiges Bildfeld mit zwei Medaillons; das linke enthält vier kreuzförmig angeordnete konturierte Efeublätter, das rechte eine Rosette. L. ein undekoriertes Auflager.
AO Kadınhanı bei Konya, Lünette über dem Eingang.
G. Öney, Anadolu Selçuk Mimarisinde Antik Devir Malzemesi, Anadolu 12, 1968, 17–38, Taf. 31 Abb. 20 e.

Abb. 29 Kat. 25 Kadınhanı (D-DAI-IST-R12331)



Abb. 30 Kat. 26 Yalvaç, Devlethan Camii

**26** Templonepistylblock (*Abb. 30*)
H 35 L 87*.
Als Türsturz versetzt. Bis auf Unter- und Rück(?)seite verbaut. Enden verputzt. Das Mittelmedaillon abgearbeitet.
Unterseite: neun Medaillons und ein rechteckiger äußerer Rahmen werden von demselben Schlingband gebildet. Das Mittelmedaillon enthielt möglicherweise ein Kreuz und wurde deshalb beim Versatz über der Moscheetür abgearbeitet, die flankierenden Medaillons enthalten unterschiedliche Rosetten, wobei auf jeder Seite das äußere und das dritte von außen übereinstimmen.
AO Yalvaç, Devlethan Camii.
* Ruggieri a. O. (Anm. 147) II 93 f. Kat. 22 Photo 21.

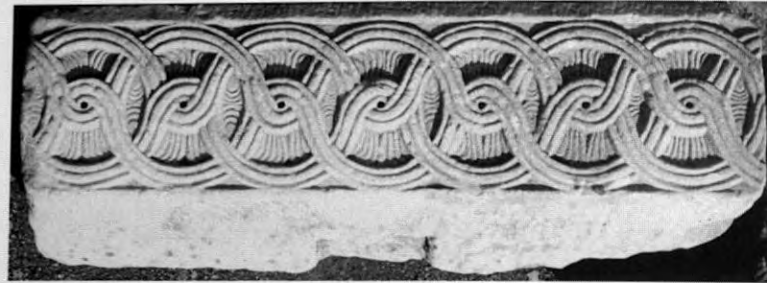
### *Yalvaç Devlethan Camii - Serie*

Abb. 31 Kat. 27 Yalvaç, Devlethan Camii

**27** Templonepistylblock (*Abb. 31*)
B 32 L 120*.
Als Türsturz versetzt. Bis auf Unter- und Rück(?)seite verbaut.
Unterseite: zwei ineinander verwobene Rapportmuster aus je dreieinhalb Medaillons und Rauten sowie ein rechteckiger Rahmen bestehen aus demselben Schlingband; Medaillons und Rauten enthalten je ein Vierblatt. Flankierend zwei undekorierte Auflagerflächen.
AO Yalvaç, Devlethan Camii.
* A. B. Yalçın, Alcune osservazioni sul decoro scultoreo mediobizantino della basilica di S. Giovanni, in: L. Padovese (Hrsg.), 7 simposio di Efeso su S. Giovanni Apostolo, Turchia. La chiesa e la sua storia 13 (1999) 302–319, 313 Abb. 4 unten; Ruggieri a. O. (Anm. 147) II 91 f. Kat. 20 Photo 20.

Abb. 32 Kat. 28 Yalvaç, Devlethan Camii

**28** Templonepistylblock (*Abb. 32*)
B 35 L 104*.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf Unterseite verbaut.
Wie Kat. 27.
AO Yalvaç, Devlethan Camii.
* Ruggieri a. O. (Anm. 147) II 95 f. Kat. 24 Photo 24.

Abb. 33 Kat. 29 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.01/872)

*Einzelstücke*

**29** Templonepistylblock (*Abb. 33*)
Weißer Marmor.
H VS 25 H RS 20 B Unterseite 24 B Oberseite 28 L erh. 101.
Bestoßen.
VS geschrägt: an beiden Blockenden beschnittenes Muster aus zwei gleichen, gegeneinander versetzten Rapporten von Schlingbandmedaillons; im Inneren der Medaillons ist der Reliefgrund gemustert. Unterlager gespitzt, am rückwärtigen Rand und in 42 cm Abstand vom linken eine längsrechteckige Einlassung als Säulenauflager (B 11 L 16 T 1,5). Linke Schmalseite gespitzt; rechte, Rück- und Oberseite unregelmäßig zugehauen; Oberseite zur RS hin abfallend.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 54.
Drew-Bear 2007, 355. 375.

Abb. 34 Kat. 30 Museum Karaman

**30** Templonepistylblock (*Abb. 34*)
Weißer Marmor.
L. gebrochen.
Unterseite erh.: drei Quadrate und ein rechteckiger äußerer Rahmen werden von demselben Schlingband gebildet; zwischen Rahmen und Quadraten ist der abgetiefte Reliefgrund als Flechtband gestaltet; die Quadrate enthalten Medaillons: das linke in Form einer Ranke aus halben Akanthusblättern nimmt eine Rosette mit runden Blättern auf, das mittlere besteht aus Flechtband und enthält eine Rosette mit wechselweise runden und spitzen Blättern, das rechte Medaillon schließt eine Rosette mit spitzen Blättern ein. VS geschrägt.
AO Karaman, archäologisches Mus.



Abb. 35 Kat. 31 Pessinus

**31** Templonepistylblock mit Kreuzen (*Abb. 35*)
Weißer Marmor.
L erh. ca. 150.
L. gebrochen. Die oberen Kreuzarme abgearbeitet.
Vordere untere Kante in Form eines tordierten Rundstabs. Unterseite: erh. drei quadratische Bildfelder: im mittleren Bildfeld ein gleicharmiges Strahlen(?)kreuz mit geschweiften Hastenenden in einem Quadrat, das mit einer Raute verflochten ist; in diesem Bildfeld ein besonders tiefes, getrepptes Relief. In den seitlichen Bildfeldern je ein lateinisches Kreuz mit geschweiften Hastenenden in einem Vierpaß mit geschnürten, dreiblättrigen Enden; in den Zwickeln herzförmig gefaßte Dreiblätter. R. außen eine Soffitte und ein glattes Auflager. RS geglättet.
HO Caykoz, byzantinische Kirche*.
AO Museum Ballıhisar, Inv. 97.11*.
* De Donder – De Paepe – Moens a. O. (Anm. 144) 162 f. Abb. 1 (2) Tabelle 1.

**32** Templonepistylblock mit Kreuz (*Abb. 36*)
Blau-grauer Marmor.
H 13 B Unterseite erh. 37 B Oberseite erh. 45 L erh. 35.
L., r. und hinten gebrochen.
Unterseite: zweifach konturiertes Medaillon, darin ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hastenenden und vier herzförmige Efeublätter in den Zwickeln. VS profiliert. Meißelspuren. Oberseite gespitzt.
Zum Kreuz mit Efeublättern in den Zwickeln vgl. eine Schrankenplatte der Kathedrale von Černigov: Grabar a. O. (Anm. 25) 85 f. Kat. 76 Taf. 60 a.
AO Kütahya, archäologisches Mus.
D-DAI-IST-Ai.02/398.

Abb. 36 Kat. 32 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.02/313)

Abb. 37 a Kat. 33 Museum Kütahya Ansicht (D-DAI-IST-Ai.01/158)

Abb. 37 b Kat. 33 Untersicht (D-DAI-IST-Ai.01/167)

**33** Templonepistylblock mit Kreuz (*Abb. 37 a–b*)
Grau-weißer Marmor.
H VS 17 H RS 11 B Unterseite 31 B Oberseite 43 L erh. 104 (Kreuz-Relief erh. 34 Auflager 22 Vierblatt-Relief erh. 48).
R. gebrochen. Linke untere Kante bestoßen.
VS geschrägt: l. drei peltenförmige Schlingbandmedaillons mit Zwickelschlaufen und Palmetten. Am linken Blockende ein weiterer Knoten mit Schlaufe. R. erh. drei Schlingbandmedaillons verwoben mit zwei und zwei gegeneinander versetzten Band-Rauten.
Unterseite: in der Mitte eine undekorierte Auflagerfläche; l. zwei Schlingbandmedaillons mit Zwickelschlaufen; das rechte enthält ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hasten und Spitzenbesatz, das linke ein am Blockende beschnittenes Vierblatt; r. ein Rapportmuster aus vierblättrigen Zirkelblumen. Oberseite zur RS hin abfallend. Ober- und rechte Schmalseite geglättet, RS gespitzt.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 409.
Drew-Bear 2007, 374 (VS verkehrt herum abgebildet).
D-DAI-IST-Ai.02/169. 170. 433.

Abb. 38 Kat. 34 Kadınhanı (D-DAI-IST-R12330)

**34** Templonepistylblock mit Kreuz und Arkade (*Abb. 38*)
Marmor (*non vidi*).
Als Mauerstein versetzt. Bis auf VS verbaut. Linkes unteres Drittel abgearbeitet. Bestoßen.
VS: gleicharmiges Kreuz mit Spitzenbesatz. R. und l. daneben je eine doppelte Bogenstellung, die rechte durch den rechten Blockrand beschnitten. Die faszierten Bögen ruhen auf ihren eingerollten unteren Enden. Derjenige r. vom Kreuz enthält eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren Blattfingern. Unter den beiden linken Bögen sind nurmehr nach Anzahl und Beschaffenheit unterschiedliche Blätter erh., die ebenfalls zu Palmetten gehören dürften.
AO Kadınhanı bei Konya, Lünette über dem Eingang.
G. Öney, Anadolu Selçuk Mimarisinde Antik Devir Malzemesi, Anadolu 12, 1968, 17–38, Taf. 31 Abb. 20 e.



**35** Templonepistylblock mit Kreuz (*Abb. 39*)
Weißer Marmor.
H. ca. 20 L erh. ca. 70.
R. und l. gebrochen. Obere vordere Kante stellenweise ausgebrochen.
VS geschrägt: ein Medaillon mit lanzettförmigen Zwickelblättern enthält eine *crux florida* mit Aufsteckdorn und scheibenförmigem Spitzenbesatz. L. daneben ein Medaillon mit Rosette. R. ein peltenförmiges Medaillon mit Palmette. Rechst anschließend erh. ein Medaillon verflochten mit einem zackigen Band.
Unterseite geglättet.
AO Hierapolis, archäologisches Mus.

Abb. 39 Kat. 35 Museum Hierapolis

### *Kümbet – Serie 1*

(weiterer a. O., Unterseite wie Kat. 37, VS mit Schlingbandmedaillons wie Kat. 36: Haspels a. O. [Anm. 18] 223 Abb. 385; Altınsapan – Parman a. O. [Anm. 183] 124 Kat. 13; S. 225 Abb. 12)

Abb. 40 Kat. 36 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (D-DAI-IST-Ai.00/931)

**36** Templonepistylblock mit Kreuz, Vögeln und Akanthusblättern (*Abb. 40*)
Weißer Marmor.
Über Tür versetzt. Bis auf Unter- und VS verbaut. Kreuzarme abgearbeitet.
VS: im Zentrum eine *crux florida* mit gezackten Akanthushalbblättern, an denen zwei mittelsymmetrisch angeordnete Vögel picken. L. und r. daneben je ein stehendes feingezahntes Akanthusblatt mit acht Lappen und Überfall, außen flankiert von einem weiteren gezackten Akanthushalbblatt. Außen schließt auf beiden Seiten ein rechteckiger Rahmen an, der aus demselben Schlingband besteht wie darin enthaltene Medaillons. Die Medaillons sind wechselweise größer und kleiner, die größeren schließen Buckel, die kleineren verschiedene Rosetten ein.
Unterseite: ein mittleres längsrechteckiges und zwei flankierende quadratische Bildfelder: im Mittelfeld ein Salomonsknoten gefaßt von einem Medaillon und einer Schlingband-Raute sowie Bäumen in den Zwickeln. In den seitlichen Feldern Schlingbandmedaillons mit Knotenmotiven*.
AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.
D-DAI-IST-Ai.00/935. 938.
Haspels a. O. (Anm. 18) 223 Abb. 381; Barsanti 1988, 279 Taf. 2, 3; * Altınsapan – Parman a. O. (Anm. 183) 124 Kat. 7; S. 223 Abb. 2; S. 226 Abb. 13; S. 228 Zeichnung 6.

37 Templonepistylblock (*Abb. 41*)
Weißer Marmor.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf Unterseite verbaut. An beiden Enden gebrochen.
Unterseite: zwei Register von Medaillons mit nietenförmigen Mittelpunkten und ein äußerer Rahmen bestehen aus demselben Schlingband.
AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.
Haspels a. O. (Anm. 18) 223 Abb. 381; Barsanti 1988, 279 Taf. 2, 3; Altınsapan – Parman a. O. (Anm. 183) 124 Kat. 6; S. 225 Abb. 11.
D-DAI-IST-Ai.00/938.

Abb. 41 Kat. 37 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (D-DAI-IST-Ai.00/932)

*Einzelstücke*

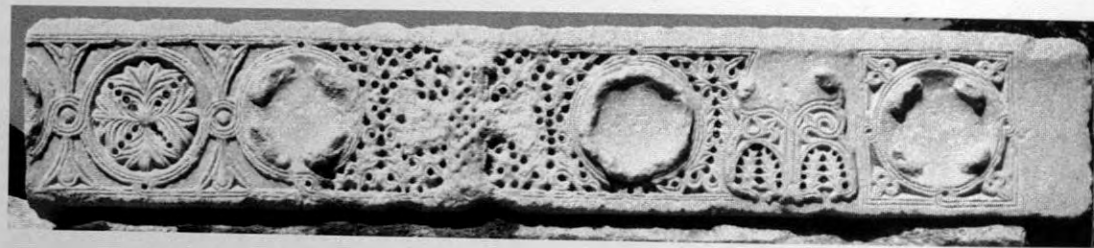



Abb. 42 Kat. 38 Akşehir/Philomelion, Taş Medrese

38 Templonepistylblock mit Kreuz und Buckeln (*Abb. 42*)
Weißer Marmor.
Über Tür versetzt. Unterseite verbaut. Horizontale Kreuzarme abgearbeitet. Buckel und die Spitze des Akanthus-Kandelabers ausgebrochen.
VS: im Zentrum ein filigranes lateinisches Kreuz vor einem durchbrochen gearbeiteten Grund aus gezackten Akanthusblättern; das Kreuz flankierend zwei Buckel in Fassungen aus Schlingband, das sich an den horizontalen Kanten als äußerer Rahmen fortsetzt. R. folgt ein teilweise hinterarbeiteter Akanthus-Kandelaber, dann setzt das Muster aus, und ein nächster Buckel bildet ein eigenes Bildfeld mit Medaillon, Zwickelblättern und quadratischem äußerem Rahmen aus einem einzigen Schlingband. Das rechte Blockende ist undekoriert. Auf der linken Seite setzt sich das Muster anders fort, nämlich als eine ununterbrochene Abfolge weiterer Schlingbandmedaillons mit Zwickelblättern. Das erste enthält eine Kreuzblume, das zweite, beschnittene, wieder einen Buckel.
AO Akşehir/Philomelion, Taş Medrese, heute archäologisches Mus.
D-DAI-IST-KB 27670 Repro.



39 Templonepistylblock mit Arkade (*Abb. 43*)
Blau-grauer Marmor.
H 12,5 B Unterseite 33 B Oberseite 40 L erh. 55.
R. gebrochen. Unterlager am vorderen Rand ausgebrochen. Als Schwelle versetzt, linke, Rück- und Oberseite verbaut.
VS geschrägt: eine vierfache Bogenstellung enthält in den Interkolumnien von l.: zwei Rosetten, eine Kreuzblume und eine Wirbelrosette. Unterseite: r. ein rechteckiges Bildfeld mit Flechtwerk und darin enthaltenen Kreuzblumen, l. ein undekoriertes Auflager.
AO Çömlekçi in der Aizanitis.
D-DAI-IST-Ai.00/442. 444. 445.

Abb. 43 Kat. 39 Çömlekçi (D-DAI-IST-Ai.00/443)

Abb. 44 a Kat. 40 Kadınhanı, linker Block (D-DAI-IST-R12331)

Abb. 44 b Kat. 40 rechter Block (D-DAI-IST-R12330)

40 Templonepistyl mit Kreuz und Arkade (*Abb. 44 a–b*)
Marmor (*non vidi*).
Als Mauersteine versetzt. Bis auf VS verbaut.
Zwei Blöcke. VS: zuunterst ein Stab, der auf dem rechten Block gestuft ist; zu oberst ein Flechtband. Dazwischen im Mittelfeld ein gleicharmiges Schlingbandkreuz. R. und l. daneben je eine fünffache Bogenstellung sowie ganz außen ein Geflecht. Die faszierten Bögen ruhen auf Säulen mit gestuften

Basen und Kämpferkapitellen; in den Bogenzwickeln Scheiben; in den Interkolumnien von l.: 1. ein Flechtbandkreuz, 2. eine Rosette mit spitzen Blättern und Zwickelstäben, 3. ein Stamm mit schlaufenförmig eingerollten unteren Blattfingern und einer Wirbelrosette darüber, 4. eine Rosette mit spitzen Blättern und Zwickelstäben wie Nr. 2, jedoch mit zwei darüber mittelsymmetrisch angeordneten Efeublättern, 5. ein Quadrat verwoben mit einem losen Band und mit einer Scheibe im Zentrum, 6. dito, 7. eine Rosette mit wechselweise runden und spitzen Blättern, 8. eine Rosette mit spitzen Blättern und Zwickelstäben wie Nr. 2, 9. ein Flechtbandkreuz wie Nr. 1, 10. eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren Blattfingern.

AO Kadınhanı bei Konya, Lünette über dem Eingang.

G. Öney, Anadolu Selçuk Mimarisinde Antik Devir Malzemesi, Anadolu 12, 1968, 17–38, Taf. 31 Abb. 20 e.

D-DAI-IST-R12329.

Abb. 45 Kat. 41 Sadettin Hanı

**41** Templonepistylblock mit Kreuz und Arkade *(Abb. 45)*

Grau-weißer Marmor.

Als Mauerstein versetzt. Bis auf VS verbaut.

VS u. gestuft, o. durch ein Flechtband abgeschlossen. Dazwischen ein leeres Mittelfeld flankiert von doppelten Bogenstellungen: die faszierten Bögen mit Scheiben in den Zwickeln ruhen auf Säulen mit gestuften Basen und Kämpferkapitellen; in den Interkolumnien von l.: 1. eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren Blattfingern und einem komplexen Blattkandelaber darüber, dem verschiedentlich auch Efeublätter entwachsen, 2. eine Rosette mit runden Blättern, 3. ein Quadrat verwoben mit einem losen Band und mit einer Scheibe im Zentrum, 4. eine Rosette mit spitzen Blättern und Zwickelstäben. Am linken Blockrand ein Geflecht, am rechten ein gleicharmiges Flechtbandkreuz mit Scheiben in den Zwickeln, die beiden oberen mit eingeritzten Kreuzen.

AO Sadettin Hanı bei Konya, S-Fassade.

Belke a. O. (Anm. 148) Abb. 64.

D-DAI-IST-R2807.



Abb. 46 Kat. 42 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (DAI-IST-Ai.00/940)

**42** Templonepistylblock mit Kreuzen und Arkade *(Abb. 46)*

Weißer Marmor.

Als Mauerstein versetzt. Bis auf VS verbaut.

Vordere untere Kante in Form eines tordierten Stabs, darüber ein gestufter Sockel. VS: im Zentrum ein Medaillon, das ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hastenenden, Spitzenbesatz und Stäben in den Diagonalen enthält. Flankierend je vier faszierte Bögen auf tordierten Säulen mit pyramidenstumpfförmigen Basen und Kämpferkapitellen; in den Interkolumnien auf Kämpferhöhe aufgehängte Tücher, die sechs inneren gemustert, die beiden äußeren mit lateinischen Kreuzen. Die seitlichen Blockenden undekoriert.

AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.

D-DAI-IST-Ai.00/938. 941.

### *Kümbet – Serie 2*

Abb. 47 Kat. 43 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (D-DAI-IST-Ai.00/933)

**43** Templonepistylblöcke mit Kreuz und Arkade *(Abb. 47)*

Weißer Marmor.

Als Mauersteine versetzt. Bis auf VS verbaut.

Zwei Blöcke. Vordere untere Kanten in Form tordierter Stäbe, darüber ein gestufter Sockel. VS: ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hastenenden und Spitzenbesatz wird von Bogenstellungen flankiert: die rechte am rechten Blockrand beschnitten; die linke besteht aus zwei mal fünf Bögen, die durch ein quadratisches Feld mit einem dreieckig geschuppten Muster unterbrochen werden. Die Bögen fasziert, mit Blättern in den Zwickeln, auf tordierten Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen und Kämpferkapitellen; in den Interkolumnien zu beiden Seiten des Kreuzes Palmetten mit schlaufenförmig eingerollten unteren Blattfingern (Typ 1); l. anschließend drei Bäume, eine weitere Palmette vom Typ 1, ein zackiges Flechtband, eine Palmette mit sechs schlaufenförmig eingerollten Blattfingern, ein Flechtband mit runden Konturen und ein Schachbrettmuster. Der linke Blockrand undekoriert.

AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.

D-DAI-IST-Ai.00/938.

Abb. 48 Kat. 44 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (D-DAI-IST-Ai.00/930)

44 Templonepistylblock mit Arkade (*Abb. 48*)
Weißer Marmor.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf VS verbaut.
Stimmt spiegelbildlich mit dem linken Block von Kat. 43 überein. Einzige Abweichung in den äußeren Interkolumnien, die in symmetrischer Anordnung je einen Baum enthalten.
AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.
D-DAI-IST-Ai.00/938.

*Kümbet – Serie 3*

Abb. 49 Kat. 45 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (D-DAI-IST-Ai.00/939)

45 Templonepistylblock mit Kreuz und Arkade (*Abb. 49*)
Weißer Marmor.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf VS verbaut. Untere linke Ecke abgebrochen.
Vordere untere Kante in Form eines tordierten Stabs, darüber ein gestufter Sockel. VS: ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hastenenden und Schlingband sowie Efeublättern in den Diagonalen wird von Bogenstellungen flankiert: die rechte am Blockrand beschnitten; die linke besteht aus sieben faszierten Bögen mit Blättern in den Zwickeln, auf tordierten Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen und Kämpferkapitellen; in den Interkolumnien von r.: eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten untere Blättern, ein Baum, drei auf Kämpferhöhe aufgehängte Tücher – das rechte mit einem lateinischen Kreuz mit geschweiften Hastenenden und Aufsteckdorn, die linken gemustert – und zwei weitere Bäume in spiegelsymmetrischer Anordnung. L. anschließend ein am linken Blockrand beschnittenes Feld, in dem ein Schlingband zwei Medaillons übereinander bildet.
AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.
D-DAI-IST-Ai.00/938. 942.



Abb. 50 Kat. 46 Kümbet, Himmet Baba Türbesi (D-DAI-IST-Ai.00/940)

46 Templonepistylblock mit Arkade (*Abb. 50*)
Weißer Marmor.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf VS verbaut. Obere Kante stellenweise ausgebrochen.
Vordere untere Kante in Form eines tordierten Stabs, darüber ein gestufter Sockel. VS: am linken Blockrand zweieinhalb faszierte Bögen mit Blättern in den Zwickeln auf tordierten Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen und Kämpferkapitellen; in den Interkolumnien auf Kämpferhöhe aufgehängte, gemusterte Tücher. R. anschließend ein am rechten Blockrand beschnittenes Feld, in dem ein Schlingband vier Medaillons in zwei Registern übereinander bildet.
AO Kümbet, Himmet Baba Türbesi.
D-DAI-IST-Ai.00/938. 941.

*Oysu-Serie*

Abb. 51 a Kat. 47 Oysu Ansicht (D-DAI-IST-Ai.01/123)

Abb. 51 b Kat. 47 Untersicht (D-DAI-IST-Ai.01/124)

47 Templonepistylblock mit Löwen und Arkade (*Abb. 51 a–b*)
Weißer Marmor.
H 20 B Unterseite 26 B Oberseite 32 L erh. 80 (Raute 63 Auflager 17).
R. gebrochen. Kanten stellenweise ausgebrochen. Bräunlich patiniert.
Vordere untere Kante in Form eines tordierten Rundstabs, darüber ein gestufter Sockel. VS: R. wird eine tordierte Säule von einem spiegelsymmetrisch angeordneten Löwenpaar flankiert. L. vier faszierte Bögen auf tordierten Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen und Kämpferkapitellen; in den Interkolumnien auf Kämpferhöhe aufgehängte Tücher wechselweise diamantiert oder mit zwei Schlingbandmedaillons übereinander.
Unterseite: l.: zwei konzentrische Rauten, ein Mittelmedaillon mit Wirbelrosette, Zwickelmedaillons mit Rosetten und ein äußerer rechteckiger Rahmen aus demselben Schlingband; die innere Raute mit Lanzettblättern an den Spitzen, weitere Lanzettblätter in den Zwickelfeldern. R. ein gespitztes Auflager (B 16 L 17). Rechte Schmal-, Rück- und Oberseite gezahnt; in der Oberseite in 11 cm Abstand vom vorderen Rand und 12 cm vom rechten ein rechteckiges Dübelloch (3 × 4 cm).
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 10045.
HO Oysu bei Altıntaş, Yayla mevkii, 1997 von privat zusammen mit Kat. 48.
D-DAI-IST-Ai.01/125.

48 Templonepistylblock mit Kreuz und Pfauen (*Abb. 52 a–b*)
Weißer Marmor.
H 23 B Unterseite 29 B Oberseite 34 L erh. 44 (Rauten erh. 34 Auflager erh. 10).
L. und r. gebrochen. Vordere untere Kante bestoßen. Bräunlich patiniert.
VS: Ein vertikaler Stab teilt zwei Bildfelder voneinander ab. Im linken scheint ein spiegelsymmetrisch angeordnetes Pfauenpaar aus einem zentralen Kelch mit schaftförmigem, auf halber Höhe von einem Ring gefaßten Fuß zu trinken. Im rechten Bildfeld enthält ein Medaillon ein Kreuz mit geschweiften Hastenenden und Spitzenbesatz.
Unterseite: eine Folge von Rauten mit Zwickelschlaufen, in der rechten eine Kreuzblume, die linke zum größeren Teil durch ein offenbar nachträglich eingetieftes, gespitztes Auflager (B 18 L erh. 10) getilgt. Oberseite am vorderen Rand gezahnt, dahinter und RS gespitzt.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 10046.
HO Oysu bei Altıntaş, Yayla mevkii, 1997 von privat zusammen mit Kat. 47.
FO Kilise Orhaniye*.
* Haspels a. O. (Anm. 18) 223 Abb. 371 f.
D-DAI-IST-Ai.02/155–157.

Abb. 52 a Kat. 48 Kilise Orhaniye Ansicht (D-DAI-IST-Ai.02/414)

Abb. 52 b Kat. 48 Untersicht (D-DAI-IST-Ai.02/427)

## *Eski Hükümet-Serie*

(zweiter a. O., Inv. 202: Yalçın a. O. [Anm. 147] 439. 445 Abb. 6; Ruggieri a. O. [Anm. 147] II 77–79 Kat. 11 Photo 11 a–c)

Abb. 53 Kat. 49 Eski Hükümet



49 Templonepistylblock mit Vogelpaar, Kreuzen und Arkade (*Abb. 53*)
H 27 B 27 L 133*.
Weißer Marmor.
Am linken Ende von Vorder- und Unterseite je ein Klammerloch.
Vordere untere Kante in Form eines tordierten Rundstabs. VS: im Zentrum ein Kreuz mit geschweiften Hasten und Spitzenbesatz, in den Diagonalen Zwickelblätter. L. daneben viereinhalb, r. dreieinhalb faszierte Bögen auf Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen und diamantierten Kämpferkapitellen; die beiden inneren Interkolumnien enthalten je einen Salomonsknoten, darauf folgen r. eine Wirbelrosette, ein Stern mit Blattwedel auf der oberen Spitze und ein Baum, l. eine Rosette, die von einem Akanthushalbblatt überfangen wird, ein Baum (?) und weitere florale Motive.
Die Unterseite wird durch Stege in drei unterschiedlich breite Bildfelder eingeteilt: Das mittlere ist im Gegensatz zu den äußeren an der RS nicht gerahmt und unvollständig, als ob es sich dort um etwa ein weiteres Drittel auf einem Anschlußstück fortsetzte; es enthält ein Kreuz mit geschweiften Hastenenden, Spitzenbesatz, mehrfach getreppten Konturen, einem mittelsymmetrisch angeordneten Vogelpaar auf der Querhaste und einem Blattwedel auf der senkrechten Haste; zu Seiten des Kreuzes je eine Raute, die linke ist mit einem Schlingband, die rechte mit einem Rechteck verwoben, von Zwickelschlaufen überfangen und schließt eine Rosette sowie weitere Zwickelschlaufen ein. Im linken äußeren Bildfeld kehrt die zuvor beschriebene Raute mit Schlingband um 90° gedreht und vergrößert wieder. Im rechten Bildfeld wiederholt sich das Kreuzmotiv aus dem Mittelfeld in kleinerem Format.
AO Yalvaç, archäologisches Mus., Inv. 203*.
HO Eski Hükümet, Tür des Konak (Gästehaus)*.
* Yalçın a. O. (Anm. 147) 439. 444 Abb. 5; Ruggieri a. O. (Anm. 147) II 74–77 Kat. 10 Photo 10 a. b.

## *Einzelstücke*

50 Templonepistylblock mit Kreuz und Arkade (*Abb. 54*)
Grau-weißer Marmor.
H 18 B Unterseite 31 B Oberseite 40 L erh. 33.
R. gebrochen. Obere vordere Kante ab-, untere hintere ausgebrochen. Kreuzblume abgearbeitet.
VS geschrägt; ein senkrechtes Band teilt zwei Bildfelder ab: im rechten ein Kreuz mit geschweiften Hasten und Spitzenbesatz; im linken zwei faszierte Bögen auf eigenen Säulen mit pyramidenstumpf-förmigen Basen: im rechten Interkolumnium ein Blatt mit schlaufenförmig eingerollten unteren und einem stehenden oberen Lappen, das linke Interkolumnium vom Blockrand beschnitten, im Bogenzwickel ein Blatt.
Unterseite: drei Bänder teilen Bildfelder ab: im linken ein Baum, im rechten eine Kreuzblume. Linke Schmal-, Rück- und Oberseite gespitzt; in der Oberseite in 20 cm Abstand vom vorderen Rand und 10 cm vom linken ein Dübelloch (Ø 3 T 5).
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 1229.
HO Altıntaş/Soa, 1968 von privat.
D-DAI-IST-Ai.01/28.

Abb. 54 Kat. 50 Altıntaş/Soa (D-DAI-IST-Ai.01/29)

Abb. 55 Kat. 51 Ortaca (D-DAI-IST-Ai.01/953)

**51** Templonepistylblock mit Kreuzen und Arkade *(Abb. 55)*
Grau-weißer Marmor.
H 28 B Unterseite 25 B Oberseite 35 L erh. 211.
Ecken abgebrochen. Ein Stück der vorderen oberen Kante ausgebrochen. Als Schwelle versetzt, Oberseite verbaut.
VS geschrägt: Im Zentrum ein Schlingbandkreuz auf jeder Seite flankiert von einer doppelten Bogenstellung mit verschiedenartigen Palmetten in den Interkolumnien und einem weiteren Schlingbandkreuz, am rechten Blockende außerdem zwei peltenförmige Medaillons mit Palmetten.
Unterseite: ein zentrales Bildfeld in der Achse des Mittelkreuzes auf der VS wird von zwei undekorierten Auflagern flankiert, die mit den äußeren Arkaden auf der VS korrespondieren; unter den seitlichen Kreuzen der VS weitere Bildfelder. Das zentrale Bildfeld enthält eine Raute mit Medaillon im Zentrum und Zwickelmedaillons in den Diagonalen.
AO Ortaca in der Aizanitis.
D-DAI-IST-Ai.01/952. 954.

**52** Templonepistylblock mit Kreuz, Arkade und Stifterinschrift *(Abb. 56)*
Grau-weißer Marmor.
L 104.
Vordere rechte Ecke abgebrochen. In zwei Teile zerbrochen.
VS geschrägt: zentrales Schlingbandmedaillon mit Rosette auf beiden Seiten flankiert von je einer doppelten Bogenstellung: faszierte Arkaden auf Trippelsäulen mit getreppten, diamantierten Basen; in den inneren Interkolumnien je eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren und fünf (l.) bzw. neun (r.) stehenden Blattfingern darüber; in den äußeren Interkolumnien verschiedenartige Bäume. L. außen wird das Bildfeld von einem vertikalen Flechtband beschlossen, o. von einem Stab mit Stifterinschrift, zwei byzantinische Zwölfsilber, von denen mit der abgebrochenen rechten Ecke bis zu zehn Buchstaben verloren gegangen sein könnten:
+ ΕΡΓΟΝ ΦΕΡΙC. ΟΝ ΤΑΠΕΙΝŎ ΙWΑΝΝŎ ΤΕΛΕCΘΕΝ ΕΙC ΛΥΤΡΟCΙΝ [ΑΜΑΡΤΗΜΑΤWΝ]
ἔργον φέρισ[τ]ον ταπεινοῦ Ἰωάννου τελεσθὲν εἰς λύτρωσιν [ἁμαρτημάτων]
Das beste Werk des armseligen Ioannes, gefertigt zur Erlösung [von seinen Sünden].
Möglicherweise ist am Ende von φέριστον bei dem Ny ein angehängtes Tau mit zu lesen, welches mit supralinearem ου dann als τοῦ aufgelöst werden kann (M. Grünbart).
Unterseite: drei Medaillons und ein rechteckiger äußerer Rahmen werden von demselben Schlingband gebildet. Das zentrale Medaillon enthält ein gleicharmiges Flechtbandkreuz, die seitlichen – vom äußeren Rahmen um je ein Drittel beschnitten – enthalten Rosetten. Die Blockenden sind undekoriert und werden als Auflager gedient haben.



Abb. 56 Kat. 52 Museum Antalya

AO Antalya, archäologisches Mus., Inv. A.27.
N. Bayraktar, Antalya Müzesindeki Bizans Devrine Ait Bazi Mimari Plastik Parçalar, Arkitekt 44 Bd. 43 Nr. 354, 1974, 77 Abb. 11.

**53** Templonepistylblock mit Arkade *(Abb. 57)*
Weißer, grau geäderter Marmor.
R. und l. gebrochen. Kanten stellenweise ausgebrochen.
VS geschrägt: zuunterst ein Astragal; darüber eine Arkade, erh. drei vollständige Bögen und der Ansatz eines vierten. Die faszierten Bögen ruhen auf mal gleich-, mal gegenläufig tordierten oder geringelten Doppelsäulen mit wechselweise diamantierten oder mit runden Motiven dekorierten Kämpferkapitellen. Die gestuften Basen teils diamantiert, teils mit Schlingbandknoten. In den Interkolumnien je eine Palmette mit schlaufenförmig eingerollten unteren und drei bis fünf stehenden Blattfingern. In den Bogenzwickeln Dreiblätter.
AO Bursa, archäologisches Mus.

Abb. 57 Kat. 53 Museum Bursa

54 Templonepistylblock mit Kreuz, Arkade und Buckeln (*Abb. 58 a–d*)
Weißer Marmor.
H VS 22–24 H RS 10 B Unterseite 37 B Oberseite 48 L 221 (Auflager 34 Rosetten 104 Auflager 23 Rauten 60).
Linkes unteres Ende ausgebrochen. In zwei Teile zerbrochen. Der linke Teil (Inv. 697) verwittert.
VS geschrägt: Arkade, die durch den Wechsel von einzelnen breiten Bögen mit je einem Buckel im Interkolumnium und schmalen Bogenpaaren mit Palmetten oder Weinstöcken rhythmisiert wird; der rechte Buckel in Form eines gleicharmigen Kreuzes mit geschweiften Hasten und Spitzenbesatz, in den schmalen Bogenpaaren flankiert von Palmetten mit schlaufenförmig eingerollten unteren und fünf stehenden Blattfingern darüber; nach l. folgen ein Buckel in Form einer Kreuzblume, zwei Weinstöcke mit den gleichen schlaufenförmig eingerollten Stämmen wie die Palmetten, darüber aber je zwei Trauben anstelle von stehenden Blättern, ein Buckel in Form einer Rosette, zwei Palmetten, noch ein Buckel in Form einer Kreuzblume und weitere zwei Palmetten. Die Bögen sind fasziert und ruhen auf Doppelsäulen mit getreppten Basen.
Auf der Unterseite wechseln zwei undekorierte Auflager am linken Rand und unter dem zweiten Buckel von r. mit zwei rechteckigen Bildfeldern ab: im linken ist ein Band zu dreieinhalb Medaillons mit Zwickelschlaufen verschlungen; die drei rechten Medaillons enthalten gleiche Rosetten, das linke beschnittene ein andersartiges Blütenmotiv. Das rechte Bildfeld wird durch einen Stab in der Achse des Kreuzes auf der VS in zwei Hälften geteilt; die rechte Hälfte ist durch den Blockrand mittig beschnitten; in jeder Hälfte bildet ein Schlingband eine Raute und vier Zwickelmedaillons in den Diagonalen; die Zwickelmedaillons enthalten Salomonsknoten, die Raute ein weiteres Medaillon mit einer Rosette. Schmal- und RS gespitzt, Oberseite zur RS hin abfallend und unregelmäßig behauen.

Abb. 58 a Kat. 54 Museum Kütahya linker Block Ansicht (D-DAI-IST-Ai.02/432)

Abb. 58 b Kat. 54 rechter Block Ansicht (D-DAI-IST-Ai.01/881)

Abb. 58 c Kat. 54 linker Block Untersicht (D-DAI-IST-Ai.01/874)

Abb. 58 d Kat. 54 rechter Block Untersicht (D-DAI-IST-Ai.01/877)



AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 697 und 49.
Inv. 49: A. B. Yalçın, Alcune osservazioni sul decoro scultoreo mediobizantino della basilica di S. Giovanni, in: L. Padovese (Hrsg.), 7 simposio di Efeso su S. Giovanni Apostolo, Turchia. La chiesa e la sua storia 13 (1999) 302–319, 314 Abb. 5; Parman 2002, 112 Kat. K1 Taf. 28 Abb. 24. Inv. 49 und 697: Drew-Bear 2007, 377.
D-DAI-IST-Ai.01/875. 880; 02/167. 168.

55 Templonepistylblock (*Abb. 59*)
Weißer Marmor.
H 14 B 46 L erh. 90.
Ein Ende gebrochen. Eine lange Kante abgebrochen. Durchlöchert. Kreuzblume abgearbeitet.
Unterseite: eine Raute, ein konkaves Mittelmedaillon mit Wirbelrosette, Efeublätter in den inneren Zwickeln, äußere Zwickelmedaillons mit Rosetten und Zwickelschlaufen bestehen aus demselben Schlingband. Daneben ist eine um 90° gedrehte kleinere Raute mit einemlosen Band verflochten, enthält eine Kreuzblume und wird von Zwickelschlaufen flankiert. Alle anderen Seiten gespitzt.
AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 1133.
Erworben 1966.
Yalçın a. O. (Anm. 147) 438. 444 Abb. 3; Drew-Bear 2007, 376.
D-DAI-IST-Ai.01/181.

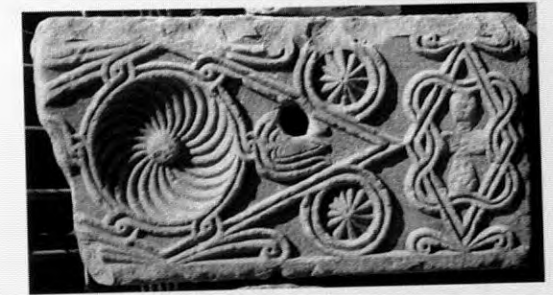



Abb. 59 Kat. 55 Museum Kütahya (D-DAI-IST-Ai.01/201)

56 Templonepistylblock (*Abb. 60*)
B 35 L 87*.
Als Mauerstein versetzt. Bis auf Unterseite verbaut. Enden verputzt. Mittelmedaillon abgearbeitet.
Unterseite: eine Raute, ein Mittelmedaillon, Efeublätter in den inneren Zwickeln, äußere Zwickelmedaillons mit Rosetten und Zwickelschlaufen bestehen aus demselben Schlingband. An den Blockenden zwei undekorierte Auflagerflächen.
AO Yalvaç, Devlethan Camii.
A. B. Yalçın, Alcune osservazioni sul decoro scultoreo mediobizantino della basilica di S. Giovanni, in: L. Padovese (Hrsg.), 7 simposio di Efeso su S. Giovanni Apostolo, Turchia. La chiesa e la sua storia 13 (1999) 302–319, 313 Abb. 4 oben; * Ruggieri a. O. (Anm. 147) II 92 f. Kat. 21 Photo 20.

Abb. 60 Kat. 56 Yalvaç, Devlethan Camii

in den inneren Zwickeln sowie Medaillons mit Rosetten und Efeublätter in den äußeren Zwickeln aus demselben Schlingband. Rück(?)seite gespitzt.
AO Obruk Hanı bei Konya.

Abb. 62 Kat. 58 Museum Manisa

**58** Templonepistylblock (*Abb. 62*)
Weißer Marmor.
R. gebrochen. Vordere obere Kante stellenweise ausgebrochen. Flechtenbewuchs.
VS: zweifach gestufter Fuß, Hohlkehle, Stab; die Hohlkehle mit eingekerbter Stifterinschrift, zwei byzantinische Zwölfsilber, in regelmäßigen Abständen von drei Scheiben mit Kreuzmonogrammen unterbrochen:

zentralen Kelchs spiegelsymmetrisch angeordnet; im rechten Medaillon eine Rosette. In den Zwickeln zwischen den Medaillons Efeublätter.
AO Isparta, archäologisches Mus.

Abb. 63 Kat. 59 Museum Isparta

**60** Block mit Heiligen und Kreuzen (*Abb. 64 a–c*)
Weißer Marmor.
H erh. 32 B Hauptansicht erh. 29 L 34,5.
U., rechte Seite und o. gebrochen. Ecken abgebrochen.
Vorderseite: In den Interkolumnien einer doppelten Bogenstellung stehen zwei nimbierte Heilige: der linke, ein Mann mit kurzem, gegürtetem Gewand und schulterlangem Haar, hat die rechte Hand erhoben und ein Stabkreuz in der linken. Die rechte Figur ist eine Frau mit zum Gebet erhobenen Händen; über dem Kopf trägt sie ein Maphorion, das über der Brust in v-förmige Bahnen gelegt ist und seitlich in Faltenkaskaden bis auf Höhe der Kniekehlen herabfällt; darunter ist sie mit einem langen Gewand bekleidet, das von der Hüfte in drei Faltenkaskaden bis auf die Füße

Auf der Rückseite umgibt der gleiche Rahmen ein Bildfeld, das nach u. zu offenbar länger war, denn es fehlt der größere Teil des unteren Arms von einem Kreuz mit geschweiften Hastenenden, Spitzenbesatz und vier dreieckigen granulierten Aufsätzen auf den Querarmen. In den Zwickelfeldern darüber verschlingt sich der Astragal des äußeren Rahmens zu zwei Medaillons.

Die linke Seite nimmt ein Flechtbandkreuz auf, dessen unterer Arm vollständig fehlt. Auch diese Seite wird von einem faszierten rechteckigen Rahmen gefaßt.

AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 1847.

HO Yarışlar bei Aslanapa, 1975 von privat.

D-DAI-IST-Ai.01/174. 179. 180; 02/394–396.

Zu Kreuzen mit Aufsätzen auf den Querarmen vgl. z. B. eine Miniatur des 9. Jhs. in den Homilien des Gregor von Nazianz in Paris Bibliothèque nationale cod. gr. 510 fol. B verso: J. Flemming, Kreuz und Pflanzenornament, Byzantinoslavica 30, 1969, 88–115, Taf. 10 Abb. 2, 13; eine Miniatur des 11. Jhs. im Menologion Basileios' II. in Rom Biblioteca apostolica vaticana MS graec. 1613 S. 142: L. Theis, Lampen, Leuchten, Licht, in: C. Stiegemann (Hrsg.), Byzanz. Das Licht aus dem Osten (2001) 53–64, bes. 63 Abb. 11.

Abb. 64 b Kat. 60 Rückseite (D-DAI-IST-Ai.02/311)

Abb. 64 c Kat. 60 linke Seite (D-DAI-IST-Ai.02/310)

*Zusammenfassung*: Der Katalog am Ende dieser Arbeit umfaßt die mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten im archäologischen Museum von Kütahya, Funde aus der Nachbarstadt Aizanoi und ihrem Umland sowie Vergleichsstücke andernorts aus Anatolien. Es handelt sich wohl ausschließlich um liturgisches Mobiliar, zum überwiegenden Teil um Templonepistyle. Der dem Katalog vorangestellte Text wertet die Steinmetzarbeiten hinsichtlich Kunstgeschichte, Topographie und Siedlungsgeschichte aus. Dabei steht die Frage nach Innovation oder Tradition im Vordergrund. Wahrscheinlich haben die mittelbyzantinischen Templonepistyle nicht als Innovation zu gelten, sondern setzen eine frühbyzantinische Tradition fort. Die frühbyzantinischen Templonepistyle dürften aus kostbareren Materialien wie Holz, Metall und Elfenbein bestanden und sich deshalb nicht erhalten haben. Demnach stellt das Fehlen von Steinmetzarbeiten den sog. Dunklen Jahrhunderten oder manchen Landstrichen nicht unbedingt ein Armutszeugnis aus, sondern könnte im Gegenteil darauf schließen lassen, daß man sich wertvollere Materialien leisten konnte.

## Middle Byzantine Templa from Anatolia. The Collection of the Archaeological Museum in Kütahya and its Context

*Abstract*: This article includes a catalogue of the middle Byzantine stonemasonry in the Archaeological Museum of Kütahya, finds from the neighbouring town of Aizanoi and its territory, as well as comparable pieces from elsewhere in Anatolia. This corpus seems to consist solely of liturgical furniture, mostly of templon epistyls. The stonemasonry is analysed with respect to art history, topography and settlement history. The argumentation evolves around the juxtaposition of innovation and tradition. The middle Byzantine templon epistyls were probably no innovation, but continued an earlier tradition. The early Byzantine templon epistyls may have been made from more valuable materials like wood, metal, and ivory. This could explain, why they have not survived. Thus, the lack of stonemasonry from the so-called Dark Ages or from some areas may not indicate decline, but the ability to afford more precious materials.

## Orta Bizans Dönemi'nde Anadolu'daki Templon Kuruluşları

*Özet*: Bu makalede, Orta Bizans Dönemi'ne ait Kütahya Arkeoloji Müzesi, Aizanoi ve çevresinde bulunan taş eserler ile Anadolu'nun diğer yerlerinde saptanan karşılaştırma parçalarını içeren bir katalog yer almaktadır. Bu katalogun önemli bir kısmı templon arşitravlarından oluşan, yalnızca taşınabilir liturjik taş eserleri kapsamaktadır. Taş eserler, katalogun önünde sanat tarihi, topografya ve yerleşme tarihi bakımından incelenmiştir. Burada yeniliğin mi? yoksa geleneğin mi? söz konusu olduğu soruları öne çıkmaktadır. Orta Bizans Dönemi templon arşitravlarında görülen uygulamalar yeni değildir aksine, Erken Bizans geleneğini devam ettirmektedirler. Diğer yandan Erken Bizans templon arşitravlarının ahşap, metal veya fildişinden yapılmış olma olasılıkları, bunların neden günümüze ulaşmadıkları sorusuna yanıt olabilir. Buna göre, 'karanlık yüzyıllar' olarak adlandırılan dönemde bazı bölgelerde taş templon arşitravlarının bulunmayışının nedeni olarak, mutlaka bir yoksunluğu sergilemesinin gerekmediği, tam aksine daha değerli malzemeleri kullanacak güçte olunduğu sonucuna varılabilir.

Abb. 61 Kat. 57 Obruk Hanı

**57** Templonepistylblock
Weißer Marmor. *(Abb. 61)*
Als Türsturz versetzt. Bis auf Unter- und Rück(?)seite verbaut. Beide Enden gebrochen. Vordere (?) untere Kante abgebrochen.
Unterseite: zwei Bildfelder werden von einem undekorierten Auflager getrennt. In den übereinstimmenden Bildfeldern bestehen je eine Raute, ein konkaves Mittelmedaillon mit Wirbelrosette, Efeublätter in den inneren Zwickeln sowie Medaillons mit Rosetten und Efeublätter in den äußeren Zwickeln aus demselben Schlingband. Rück(?)seite gespitzt.
AO Obruk Hanı bei Konya.

Abb. 62 Kat. 58 Museum Manisa

**58** Templonepistylblock
Weißer Marmor. *(Abb. 62)*
R. gebrochen. Vordere obere Kante stellenweise ausgebrochen. Flechtenbewuchs.
VS: zweifach gestufter Fuß, Hohlkehle, Stab; die Hohlkehle mit eingekerbter Stifterinschrift, zwei byzantinische Zwölfsilber, in regelmäßigen Abständen von drei Scheiben mit Kreuzmonogrammen unterbrochen:

ΘΟΥ ΠΑΝΑΓΝΟΥ [Kreuzmonogramm] ΤΟΠW Ο ΤΕΤΡWΜΕΝΟC [Kreuzmonogramm] ΑΧΡΑΝΤΕ ΜΕ̄Ρ ΤΟΥ [Kreuzmonogramm]

Θ(εο)ῦ πανάγνου τόπῳ ὁ τετρωμένος, ἄχραντε μ(ῆτ)ερ τοῦ [zu ergänzen ein viersilbiges Wort]

Am (oder: Für den) Ort des hochheiligen Gottes, ist (hat) der (durch Sünden) Verwundete, unbefleckte Mutter des . . . (M. Grünbart).



Unterseite: zwei querrechteckige Bildfelder mit je drei konzentrischen Rauten, die äußeren mit Blättern an den spitzwinkligen Enden; in den Zwickelfeldern stilisierte spitze Blätter in flachem Relief. Am linken Blockrand ein undekoriertes Auflager, das auch am abgebrochenen rechten Ende zu ergänzen ist, wodurch der Block die richtige Länge hätte, um den zweiten Zwölfsilber vollständig aufzunehmen.
AO Manisa, archäologisches Mus., Inv. 264.

*Varia*

**59** Becken mit Kreuz und Vogelpaar *(Abb. 63)*
Weißer Marmor.
R. gebrochen. In zwei Teile zerbrochen.
VS: drei Schlingbandmedaillons; im mittleren ein gleicharmiges Kreuz mit geschweiften Hasten und Aufsteckdorn; im linken Medaillon ist ein Vogelpaar zu beiden Seiten eines zentralen Kelchs spiegelsymmetrisch angeordnet; im rechten Medaillon eine Rosette. In den Zwickeln zwischen den Medaillons Efeublätter.
AO Isparta, archäologisches Mus.

Abb. 63 Kat. 59 Museum Isparta

**60** Block mit Heiligen und Kreuzen *(Abb. 64 a–c)*
Weißer Marmor.
H erh. 32 B Hauptansicht erh. 29 L 34,5.
U., rechte Seite und o. gebrochen. Ecken abgebrochen.
Vorderseite: In den Interkolumnien einer doppelten Bogenstellung stehen zwei nimbierte Heilige: der linke, ein Mann mit kurzem, gegürtetem Gewand und schulterlangem Haar, hat die rechte Hand erhoben und ein Stabkreuz in der linken. Die rechte Figur ist eine Frau mit zum Gebet erhobenen Händen; über dem Kopf trägt sie ein Maphorion, das über der Brust in v-förmige Bahnen gelegt ist und seitlich in Faltenkaskaden bis auf Höhe der Kniekehlen herabfällt; darunter ist sie mit einem langen Gewand bekleidet, das von der Hüfte in drei Faltenkaskaden bis auf die Füße herabfällt. Die faszierten Bögen sind mit einem Astragal dekoriert und ruhen auf geringelten Säulen mit diamantierten Basen und Kämpferkapitellen. Ein äußerer rechteckiger Rahmen umgibt die Bogenstellung mit einem weiteren Astragal.

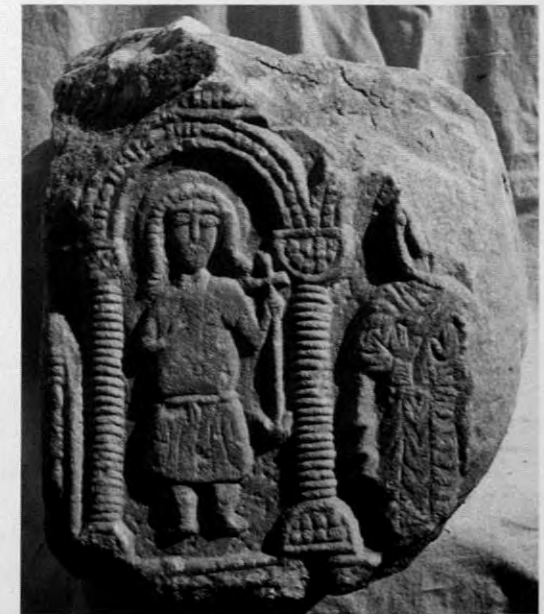



Abb. 64 a Kat. 60 Yarışlar Vorderseite (D-DAI-IST-Ai.02/312)

Auf der Rückseite umgibt der gleiche Rahmen ein Bildfeld, das nach u. zu offenbar länger war, denn es fehlt der größere Teil des unteren Arms von einem Kreuz mit geschweiften Hastenenden, Spitzenbesatz und vier dreieckigen granulierten Aufsätzen auf den Querarmen. In den Zwickelfeldern darüber verschlingt sich der Astragal des äußeren Rahmens zu zwei Medaillons.

Die linke Seite nimmt ein Flechtbandkreuz auf, dessen unterer Arm vollständig fehlt. Auch diese Seite wird von einem faszierten rechteckigen Rahmen gefaßt.

AO Kütahya, archäologisches Mus., Inv. 1847.

HO Yarışlar bei Aslanapa, 1975 von privat.

D-DAI-IST-Ai.01/174. 179. 180; 02/394–396.

Zu Kreuzen mit Aufsätzen auf den Querarmen vgl. z. B. eine Miniatur des 9. Jhs. in den Homilien des Gregor von Nazianz in Paris Bibliothèque nationale cod. gr. 510 fol. B verso: J. Flemming, Kreuz und Pflanzenornament, Byzantinoslavica 30, 1969, 88–115, Taf. 10 Abb. 2, 13; eine Miniatur des 11. Jhs. im Menologion Basileios' II. in Rom Biblioteca apostolica vaticana MS graec. 1613 S. 142: L. Theis, Lampen, Leuchten, Licht, in: C. Stiegemann (Hrsg.), Byzanz. Das Licht aus dem Osten (2001) 53–64, bes. 63 Abb. 11.

Abb. 64 b Kat. 60 Rückseite (D-DAI-IST-Ai.02/311)

Abb. 64 c Kat. 60 linke Seite (D-DAI-IST-Ai.02/310)



*Zusammenfassung*: Der Katalog am Ende dieser Arbeit umfaßt die mittelbyzantinischen Steinmetzarbeiten im archäologischen Museum von Kütahya, Funde aus der Nachbarstadt Aizanoi und ihrem Umland sowie Vergleichsstücke andernorts aus Anatolien. Es handelt sich wohl ausschließlich um liturgisches Mobiliar, zum überwiegenden Teil um Templonepistyle. Der dem Katalog vorangestellte Text wertet die Steinmetzarbeiten hinsichtlich Kunstgeschichte, Topographie und Siedlungsgeschichte aus. Dabei steht die Frage nach Innovation oder Tradition im Vordergrund. Wahrscheinlich haben die mittelbyzantinischen Templonepistyle nicht als Innovation zu gelten, sondern setzen eine frühbyzantinische Tradition fort. Die frühbyzantinischen Templonepistyle dürften aus kostbareren Materialien wie Holz, Metall und Elfenbein bestanden und sich deshalb nicht erhalten haben. Demnach stellt das Fehlen von Steinmetzarbeiten den sog. Dunklen Jahrhunderten oder manchen Landstrichen nicht unbedingt ein Armutszeugnis aus, sondern könnte im Gegenteil darauf schließen lassen, daß man sich wertvollere Materialien leisten konnte.

## Middle Byzantine Templa from Anatolia. The Collection of the Archaeological Museum in Kütahya and its Context

*Abstract*: This article includes a catalogue of the middle Byzantine stonemasonry in the Archaeological Museum of Kütahya, finds from the neighbouring town of Aizanoi and its territory, as well as comparable pieces from elsewhere in Anatolia. This corpus seems to consist solely of liturgical furniture, mostly of templon epistyls. The stonemasonry is analysed with respect to art history, topography and settlement history. The argumentation evolves around the juxtaposition of innovation and tradition. The middle Byzantine templon epistyls were probably no innovation, but continued an earlier tradition. The early Byzantine templon epistyls may have been made from more valuable materials like wood, metal, and ivory. This could explain, why they have not survived. Thus, the lack of stonemasonry from the so-called Dark Ages or from some areas may not indicate decline, but the ability to afford more precious materials.

## Orta Bizans Dönemi'nde Anadolu'daki Templon Kuruluşları

*Özet*: Bu makalede, Orta Bizans Dönemi'ne ait Kütahya Arkeoloji Müzesi, Aizanoi ve çevresinde bulunan taş eserler ile Anadolu'nun diğer yerlerinde saptanan karşılaştırma parçalarını içeren bir katalog yer almaktadır. Bu katalogun önemli bir kısmı templon arşitravlarından oluşan, yalnızca taşınabilir liturjik taş eserleri kapsamaktadır. Taş eserler, katalogun önünde sanat tarihi, topografya ve yerleşme tarihi bakımından incelenmiştir. Burada yeniliğin mi? yoksa geleneğin mi? söz konusu olduğu soruları öne çıkmaktadır. Orta Bizans Dönemi templon arşitravlarında görülen uygulamalar yeni değildir aksine, Erken Bizans geleneğini devam ettirmektedirler. Diğer yandan Erken Bizans templon arşitravlarının ahşap, metal veya fildişinden yapılmış olma olasılıkları, bunların neden günümüze ulaşmadıkları sorusuna yanıt olabilir. Buna göre, 'karanlık yüzyıllar' olarak adlandırılan dönemde bazı bölgelerde taş templon arşitravlarının bulunmayışının nedeni olarak, mutlaka bir yoksunluğu sergilemesinin gerekmediği, tam aksine daha değerli malzemeleri kullanacak güçte olunduğu sonucuna varılabilir.

RAINER WARLAND

# Die byzantinische Höhlensiedlung von Gökçe/Momoasson in Kappadokien

## Gehöfte, Grabkapellen mit Wandmalerei und ein vermögender Salbölhändler

*Schlüsselwörter*: Kappadokien, Momoasson, Höhlensiedlung, Grabkapellen, Wandmalerei
*Keywords*: Cappadocia, Momoasson, Cave dwelling, Burial chapels, Frescos
*Anahtar sözcükler*: Kapadokya, Momoasson, Mağara yerleşmesi, Mezarlık şapelleri, Duvar resmi

In unmittelbarer Nachbarschaft des kappadokischen Dorfes Gökçe, das oberhalb des Mamasun-Stausees und ca. 12 km nordöstlich der Provinzhauptstadt Aksaray liegt, ist eine Höhlensiedlung aus byzantinischer Zeit erhalten. Es handelt sich um ein Siedlungsareal aus mindestens acht Hofeinheiten, deren aus dem Felsen gearbeitete Höhlenräume in der Gegenwart zur Einlagerung von Stroh und Vorräten genutzt werden und nur eingeschränkt zugänglich sind. Drei Vorbemerkungen zu Forschungsstand, Topografie und Fragestellung seien den Ergebnissen des Surveys von 2006 vorausgeschickt.

Die Bedeutung des Siedlungsareals wurde in der Forschung bislang nicht erkannt. Die Tabula Imperii Byzantini fasst den Wissensstand in einem einzigen Satz zusammen: »Von den drei im

Der Verf. dankt der Generaldirektion der Altertümer und Museen des Türkischen Ministeriums für Kultur und Tourismus in Ankara für die Erlaubnis zum Survey 2006 in Gökçe/Momoasson und der Gerda Henkel Stiftung für die Finanzierung des Projekts.
Der nachstehende Beitrag basiert auf einer Sondierungsreise 2005 und dem Survey von 2006. Bei der Reise 2005, die von der Wissenschaftlichen Gesellschaft Freiburg durch einen Reisekostenzuschuss gefördert wurde, begleitete mich Martin Dennert. Beim Survey im September 2006 erfuhr ich tatkräftige Mitarbeit durch Anna Laura de la Iglesia/Freiburg und Derya Gümüş/Çanakkale, den Topografen Sabri Aydal/Antalya und den Kommissar Şinasi Dayan/Ankara. Bei der grafischen Auswertung der Befunde in Freiburg war Judith Waldorf eine weitere Stütze der Unternehmung. Ihnen allen habe ich sehr zu danken.

*Abbildungsnachweis*: Alle Rechte von Fotos und Grafiken bei Warland.

Zusätzlich zu den im AA 2005, 314–399 angegebenen werden folgende Abkürzungen verwendet:

Ousterhout 2005 — R. Ousterhout, A Byzantine Settlement in Cappadocia (Washington 2005)
Kalas 2005 — V. Kalas, The 2003 Survey at Selime. Yaprakhisar in the Peristrema Valley, Cappadocia, AST 22, 2, Konya 2004 (Ankara 2005) 59–63
Lebides 1899 — A. Lebides, Hei en monolithois nomai tes Kapadokias kai Lykaonias (Konstantinopel 1899)
Jolivet-Lévy 1991 — C. Jolivet-Lévy, Les églises byzantines de Cappadoce. Le programme iconographique de l'abside et de ses abords (Paris 1991)

Dorf bekannten Höhlenklöstern besitzt eines eine mit Malereien ausgestattete Vierpfeiler-Kuppelkirche (Köy ensesi Kilise)«[1]. Nur diese »im Rücken des Dorfes« gelegene Höhlenkirche fand wegen ihrer Apsisausmalung des 10. Jhs. eine nennenswerte Beachtung, so durch N. Thierry[2], J. Lafontaine-Dosogne[3] und C. Jolivet-Lévy[4]. Vage Hinweise von A. Lebides von 1899 auf weitere Malereien und Kirchen blieben ohne Verifizierung und Resonanz[5].

Gökçe wird in der Forschung mit dem antiken Momoasson identifiziert, einer Streckenstation (*mutatio*), die der anonyme Pilger von Bordeaux (4. Jh.) auf seinem Weg nach Jerusalem erwähnt[6]. Spuren der alten Straßenführung sind in den tief eingezogenen Spurrillen zu vermuten, die den Geländesporn von Gökçe auf einem terrassierten Felssockel umziehen[7]. Der Verlauf der Straße von Koloneia (Aksaray) kann aufgrund einer losen Folge antiker Grabkammern parallel zum heutigen Stausee vermutet werden[8]. Die Fortsetzung nach Süden verliert sich in der neuzeitlichen Bebauung des heutigen Ortes. Einziges Zeugnis historischer Bebauung bietet hier die Türbe des Hirten Mamas, die noch im 19. Jh. ein Wallfahrtziel bot und zuletzt von Y. Ötüken untersucht wurde[9].

In der jüngsten Forschung hat ein gründlicher Paradigmenwechsel die Wahrnehmung Kappadokiens als byzantinische Mönchslandschaft erschüttert und relativiert[10]. Die »Klöster« von Gökçe, von denen in der älteren Literatur noch die Rede war, erhalten als mittelbyzantinische Wirtschaftshöfe mit Funeralkapellen eine neuartige, eigene Aussagekraft[11]. In der Region des Hasan Dağı haben jüngst R. Ousterhout mit der Erforschung des Siedlungsareals um die Çanlı Kilise und V. Kalas mit den Höfen von Selime-Yaprakhisar und deren monumentalen Fassaden neue Grundlagen geschaffen[12]. Die Ergebnisse dieser beiden, Gökçe benachbarten Siedlungsareale bilden den Referenzrahmen, in dem auch die Befunde von Gökçe/Momoasson zu verstehen sind. Die Siedlung von Gökçe bringt dabei deutlicher noch Befunde zu Grablegen und Wandmalerei in die Diskussion dieser byzantinischen Siedlungsareale ein.

---

1 F. Hild – M. Restle, Kappadokien, Tabula Imperii Byzantini 2 (Wien 1981) 239.

2 N. Thierry – M. Thierry, Nouvelles églises rupestres de Cappadoce. Région du Hasan Dağı (Paris 1963) 27–28.

3 J. Lafontaine-Dosogne, Nouvelles notes cappadociennes, Byzantion 33, 1963, 176–178.

4 Jolivet-Lévy 1991, 289–292.

5 Lebides 1899, 131–132.

6 Lebides 1899, 131; H. Rott, Kleinasiatische Denkmäler aus Pisidien, Pamphylien, Kappadokien und Lykien (Leipzig 1908) 263; F. Hild, Das byzantinische Straßensystem in Kappadokien, Veröffentlichungen der Kommission für die Tabula Imperii Byzantini 2 (Wien 1977) 43.

7 E. Equini Schneider, Varia Cappadocia, Archaeologia Classica 49, 1997, 109.

8 Heute verläuft dort ein Schotterweg, der beim Staudamm auf die moderne Straße nach Güzelyurt trifft. Die antike Straße dürfte dann, den Uluçay entlang, der Nebenstraße nach Aksaray gefolgt sein.

9 Y. Ötüken, Mamasun'daki Pir Semmas Tekkesi veya Hagios Mamas Kilisesi, Yeni Adam 935, 1983, 9–12.

10 V. G. Kalas, Early Explorations of Cappadocia and the Monastic Myth, Byzantine and Modern Greek Studies 28, 2004, 101–119.

11 K. Belke, Das byzantinische Dorf in Zentralanatolien, in: J. Lefort – C. Morrisson – J.-P. Sodini (Hrsg.), Les Villages dans l'Empire byzantin (IVe–XVe siècle), Réalités byzantines 11 (Paris 2005) 425–435.

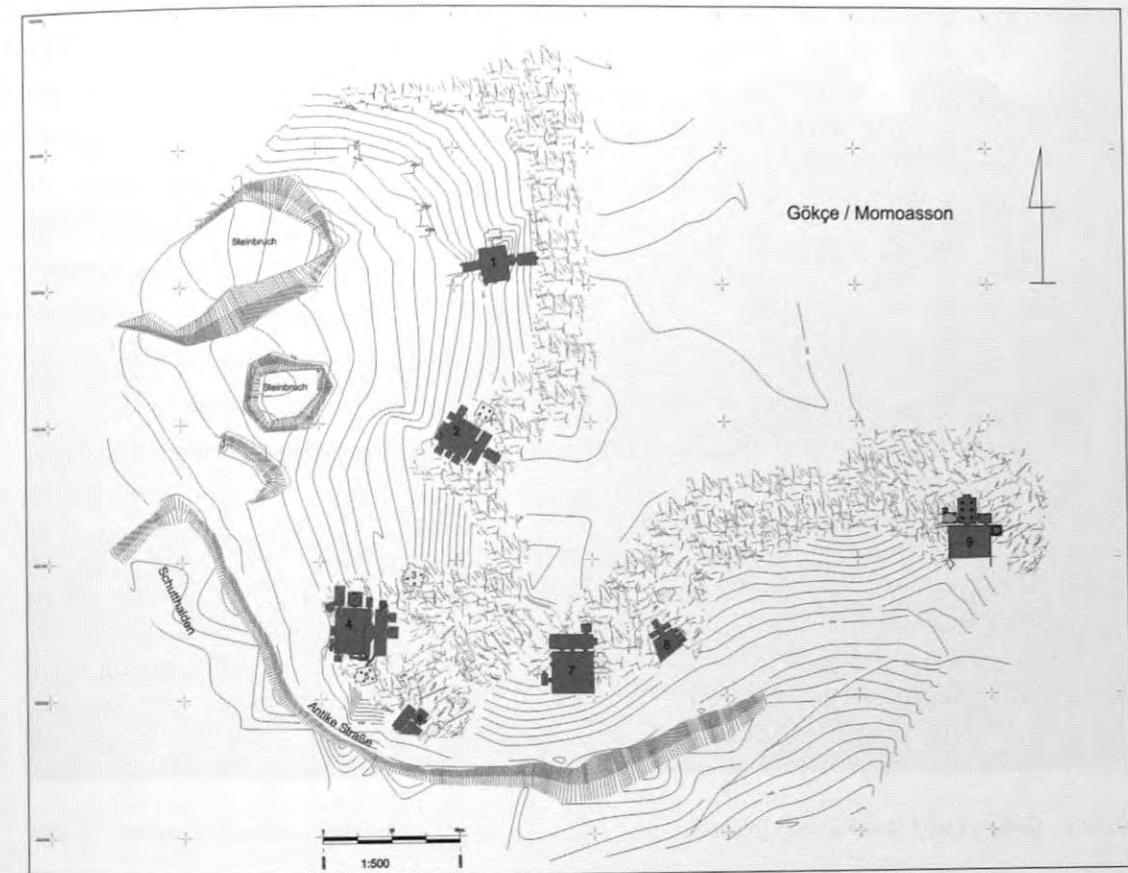
12 Ousterhout 2005, 79–184; Kalas 2005, 59–63. – Nach Abschluss des Manuskriptes erschienen zwei Beiträge von Veronica Kalas, die weitere Ergebnisse des Surveys zu Selime-Yaprakhisar mitteilen: V. Kalas, The 2004 Survey of the Byzantine Settlement at Selime-Yaprakhisar in the Peristrema Valley, Cappadocia, in: DOP 60, 2006, 271–293 und dies., Cappadokia's rock-cut courtyard complexes: A case study for domestic architecture in Byzantium, in: L. Lavan – L. Özgenel – A. Sarantis (Hrsg.), Housing in Late Antiquity (Late Antique Archaeology 3.2-2005), Leiden 2007, 393–414.



Abb. 1 Gesamtplan Gökçe/Momoasson

## Siedlungsbild, Typologie der Höfe, Fassadenreliefs

Beim Survey 2006 wurden neun selbständige Raumeinheiten auf einem Areal von 400 × 300 Metern kartiert (*Abb. 1*), davon sieben Höfe mit integrierten Kapellen und zwei isolierte Kirchen ohne Hofanbindung[13]. Zur Entlastung von detaillierten Beschreibungen und Situationsschilderungen wird auf die Dokumentation der neun fortlaufend nummerierten Einheiten verwiesen (*Abb. 13–21*)[14].

---

13 Eine weitere Hofanlage, die an Gökçe 9 im Osten angrenzt, wurde nicht aufgenommen, da sie durch jüngere Einbauten eines Hauses weitgehend entstellt ist. Im Inneren findet sich ein axialer in die Tiefe führender Stollen. Im Bereich der Höfe 7 und 8 gibt es Hinweise auf eine Nachverdichtung durch kleinere Raumgruppen, die jedoch nicht oder nur teilweise zur Ausführung kamen. Sie wurden ebenfalls für den Gesamtplan außer Acht gelassen.

14 Der topografische Gesamtplan erfasst die Lage der Einheiten im Landschaftsrelief. Bei der Einmessung der Höhlenräume im Inneren der Felsen divergieren die Maße erheblich, so dass ein Mittelwert genommen werden musste. Die Pläne der Kapelleninnenräume wurden durch Handmaß erstellt. Die im Kataloganhang vorgelegten Hofansichten sind bereinigte, im Einzelnen nicht maßgetreue Dispositionspläne, die vorrangig der Identifizierung von Funktion und Zuordnung der Räume dienen. Etliche dieser Anräume konnten nicht aufgenommen werden, da sie verschüttet oder aus anderen Gründen nicht zugänglich waren.

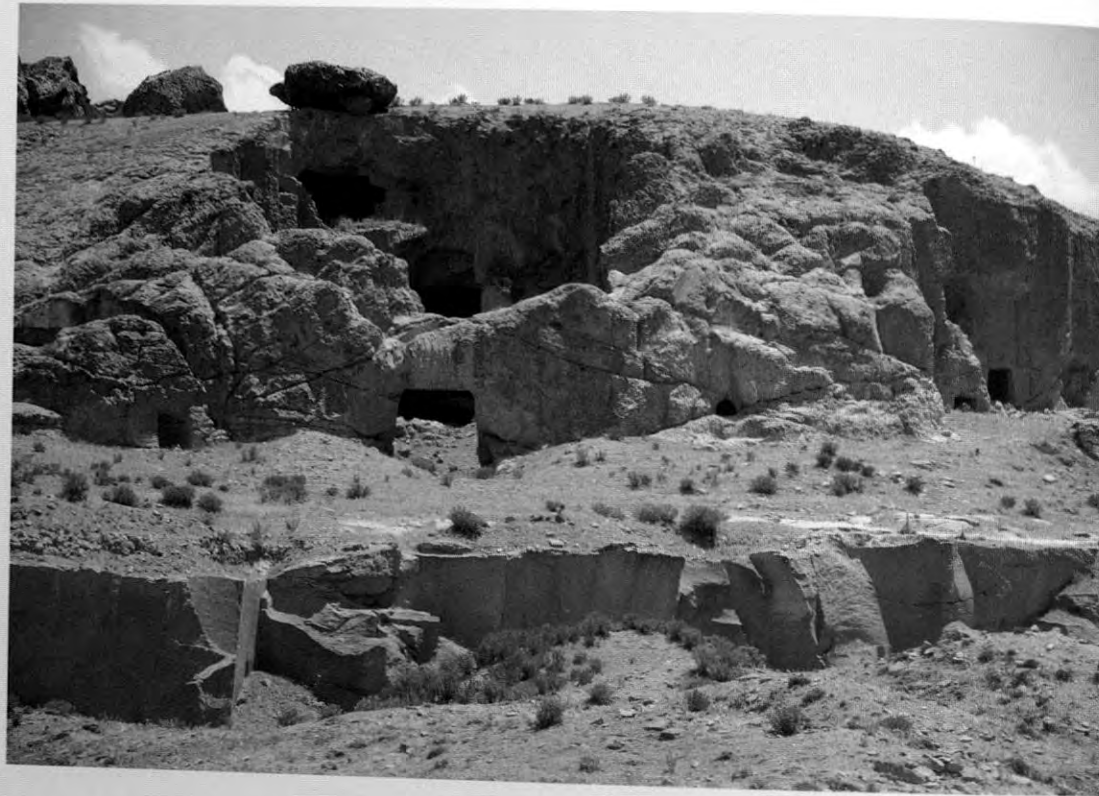



Abb. 2 Gökçe, Hof 4 und Kirche 5 (rechts)

Die Ausdehnung des Siedlungsplatzes auf zwei Seiten des von Nord nach Süd verlaufenden Felsspornes erklärt sich durch die Nutzung einer bestimmten Gesteinsschicht, die sich für die Aushöhlung und Reliefbearbeitung besonders eignete. Zur Anlage der offenen Innenhöfe war eine massive Auskernung des Felsens notwendig. Mit immensem Aufwand geschah dies insbesondere bei Hof 4 (*Abb. 2*). Der Gesteinsabschlag kann in den zahlreichen Schutthalden vor der Felskante der antiken Straße vermutet werden. Die Zugänge zu den Höfen 7, 8 und 9 sind durch Umnutzungen und Einbauten neuerer Zeit so stark verändert, dass diese Höfe mit der talwärtigen Seite nun offenstehen. Die Höfe 1 und 4 besitzen dagegen korridorartige Felsdurchgänge, in denen Anschläge, Angellöcher und Pfannen für hölzerne Torflügel erkennbar sind. Seitlich der Tore führen Einlässe in Ställe für Vieh (Ziegen, Schafe), die in diesen vorderen Kavernen der Felsabhänge untergebracht waren.

Um das Geviert des offenen Innenhofs gruppieren sich diverse Höhlenräume, unter denen Küchen an ihren trichterförmigen Abzügen in der Deckenmitte am besten zu erkennen sind[15]. Die Zahl der übrigen Wirtschafts- und Vorratsräume ist variabel. Fester Bestandteil aller Anlagen aber ist der repräsentative, stets bergseitig gelegene Hauptsaal. Seine Hierarchie war außen durch eine ein- oder zweigeschossige Fassadengliederung angekündigt und im Inneren durch aufwän-

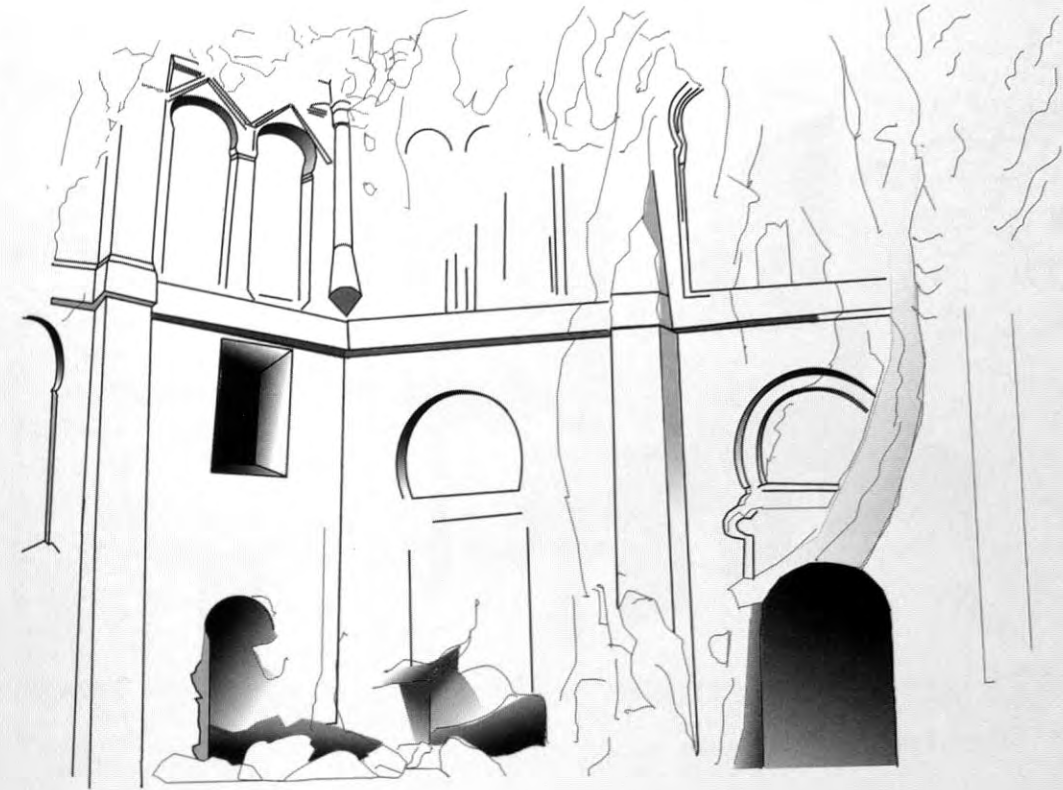
[15] Küchen, wie auch Kapellen, werden in der Gegenwart als Strohspeicher genutzt, wobei das kleingehäckselte Stroh durch die Deckenöffnungen bequem von oben eingefüllt wird.



Abb. 3 Gökçe 7, Fassadengliederung

dige Gewölbeformen oder Gliederungen hervorgehoben. Der repräsentative Hauptraum ist in Gökçe/Momoasson in der Regel eine quergelagerte, korridorartige Halle, deren Ausdehnung mit der Seitenlänge des Innenhofes korrespondiert. Die wenigen, von der Halle aus zu betretenden, rückwärtigen Räume besitzen nur nachrangige Bedeutung. Zumeist führt nur ein kleinerer Raum die Symmetrieachse der Gesamtanlage in die Tiefe des Felsens fort.

Damit wird das andernorts in Kappadokien bekannte Hofschema in Gökçe/Momoasson abgewandelt[16]. Die vermittelnde Portikus wird zur eigenständigen Repräsentationshalle aufgewertet, der eine Außenfassade vorgelegt ist. Die nächsten Gemeinsamkeiten sind in Yaprakhisar zu finden[17], wo ebenfalls die vermittelnde Portikus entfällt und hinter den monumentalen Fassaden separierte Raumkompartimente liegen. An beiden Orten besitzen die Fassaden eine Verlängerung in angrenzende, kurze Flankenfelder. Gemeinsamkeiten stellen sich auch bei den Gliederungselementen ein, bei der kräftige Vorlagen ausgebildet sind, die über die horizontalen Zonen hinweg laufen und vertikale Achsen ausbilden (*Abb. 3*). In derartigen Übereinstimmungen zeigen sich Konventionen und Formenrepertoire einer lokalen Werkstatt (Bauhütte).

[16] Zu den großen Hofanlagen, die vormals als Klöster interpretiert wurden, gehören u. a. die Bezirhane in Göreme, das Hallaç Monastir in Ortahisar, ferner die Höfe in Özkonak und Şahinefendi.

[17] Yaprakhisar 11 und 14: Kalas 2005, Abb. 2.

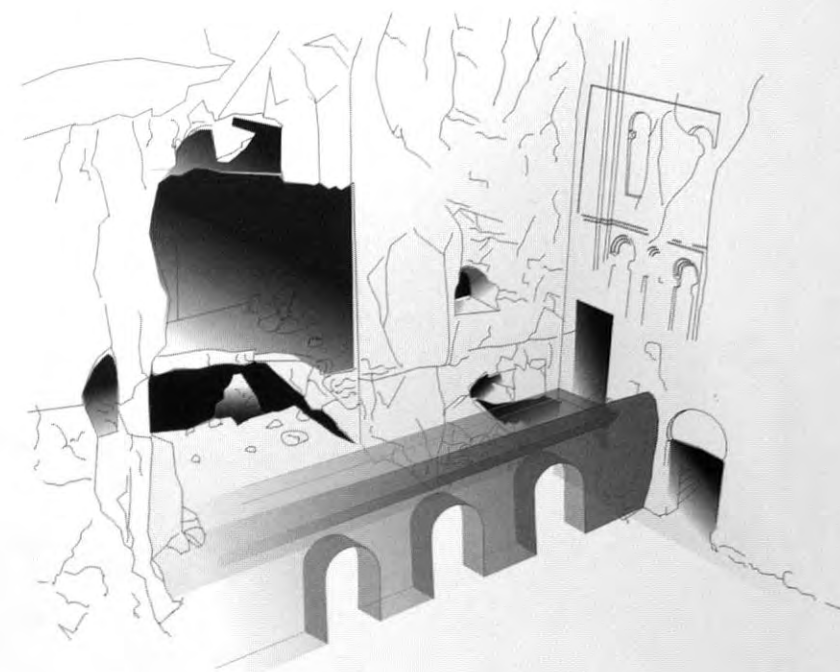
Abb. 4 Gökçe 9, Fassade mit Obergeschoss

Im Einzelnen sind in Gökçe/Momoasson beachtliche Raumkonzepte entstanden: das weit ausladende Tonnengewölbe von Hof 7 wird auf seiner Länge von 16 m durch Gurtbögen in drei Abschnitte gegliedert. Die Mitte füllt gänzlich ein Schmuckfeld aus reliefiertem Bandwerk, das eine monumentale Blüte andeutet. Der Hof 9 besitzt eine kurze dreischiffige Halle mit Flachdecke, die auf je drei Rundstützen ruht. Er verfügt zudem über einen Obergeschosskorridor, der sich über die linke Hälfte der Fassade erstreckte (*Abb. 4*). Ähnliches findet sich wiederum in Yaprakhisar 14, wo hoch oben in der Fassade ein Ausblick in die Landschaft geschaffen wurde. Hinter dem Stichgang von Gökçe 9 (*Abb. 21*) liegt im Felsen eine Obergeschosskapelle, deren Lage nach außen durch ein Bogenfeld mit Kreuzmedaillon angezeigt wird.

Noch eigenwilliger war die Disposition des repräsentativen Traktes in Hof 4. Hier war der querliegende Hauptsaal dreiteilig unterkellert und durch ein vorgelagertes Podium erweitert (*Abb. 5*). Für diese Rekonstruktion spricht jedenfalls der kurze seitliche Treppenaufgang und der hoch gelegene Eingang des nördlichen Vorraums, über dem Reste der kurzen Seitenfassade erhalten sind. Der gehobene Status des Hofes war gesteigert durch weitere Anräume, die sich in der nördlichen Ecke konzentrieren, und vor allem durch den Vorzug einer zweiten Küche, die der Ebene des Hauptsaales zur Verfügung stand.

Weitere versteckte oder eingeschränkt zugängliche Oberräume wären noch zu diskutieren: Hof 4 besaß eine durch einen Steigkamin erreichbare Oberkammer. Bei den Höfen Gökçe 1 (*Abb. 13*) und 7 (*Abb. 19*) gibt es Zwischenböden und Kammern in den Ecken der Fassade. Dem ursprünglichen Zustand zuzurechnen ist der Taubenschlag von Gökçe 4 (*Abb. 16*) auf der Innenseite des



Abb. 5 Gökçe 4, mit Ergänzung des Podiums

talwärtigen Geviertes[18]. Spuren von Zisternen gibt es in Gökçe/ Momoasson dagegen keine. Die Wasserversorgung war ganzjährig durch den Melendiz Suyu gewährleistet, der bei Yaprakhisar den Cañon des Ihlara-Tales verlässt und dann in seinem weiteren Verlauf Gökçe/ Momoasson passiert, wo er sich vermutlich schon in der Antike im Talboden aufstaute.

## Grabkapellen, Bauformen, Wandmalerei

Bestandteil der Hofanlagen von Gökçe/Momoasson waren Grabkapellen, die auf einer Seite des Geviertes angeschlossen waren. Welche Seite der Höfe sich dazu eignete, war abhängig von der liturgischen Ostung der Kapellen. Im Falle von Hof 6 wird dazu sogar ein Achsenknick der Kapelle gegenüber den Anräumen in Kauf genommen. Die Kapellen verdienen das Interesse, weil etliche von ihnen Wandmalerei aufweisen und damit entscheidende Anhalte liefern für Lebenswelt, Frömmigkeit und Nutzungsdauer. So reich an Varianten die Hofanlagen in Erscheinung treten, so breit präsentieren sich auch die Kapellen in der bautypologischen Vielfalt: vom Saalbau mit umlaufender Wandgliederung (*Abb. 13. 21*), über den Kreuznaos (*Abb. 18. 20*) bis hin zur Kreuzkuppelkirche (*Abb. 14. 15. 17*).

[18] Taubenschläge sind auch in der Siedlung der Canlı Kilise nachgewiesen: Ousterhout 2005, 153–155.

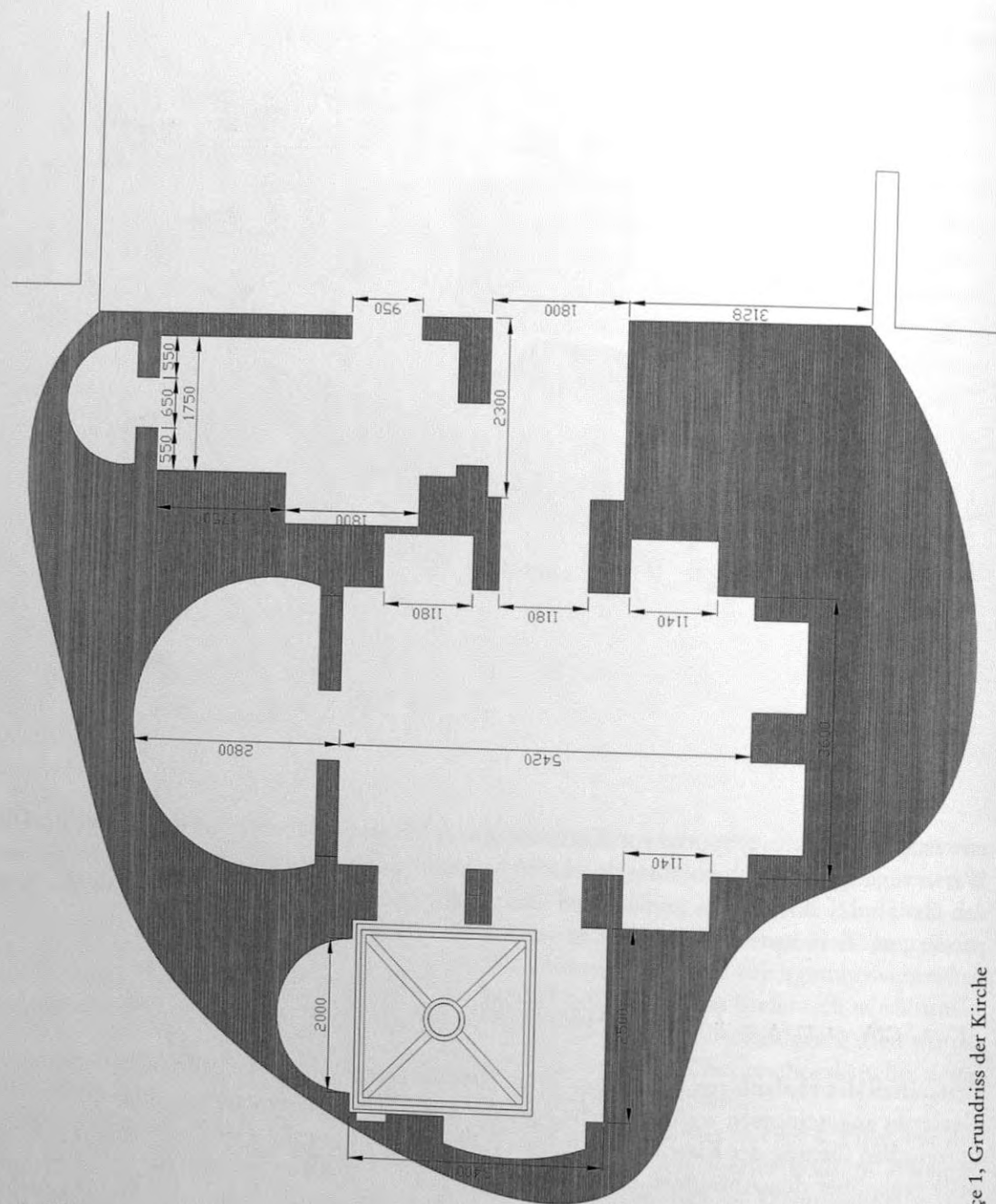



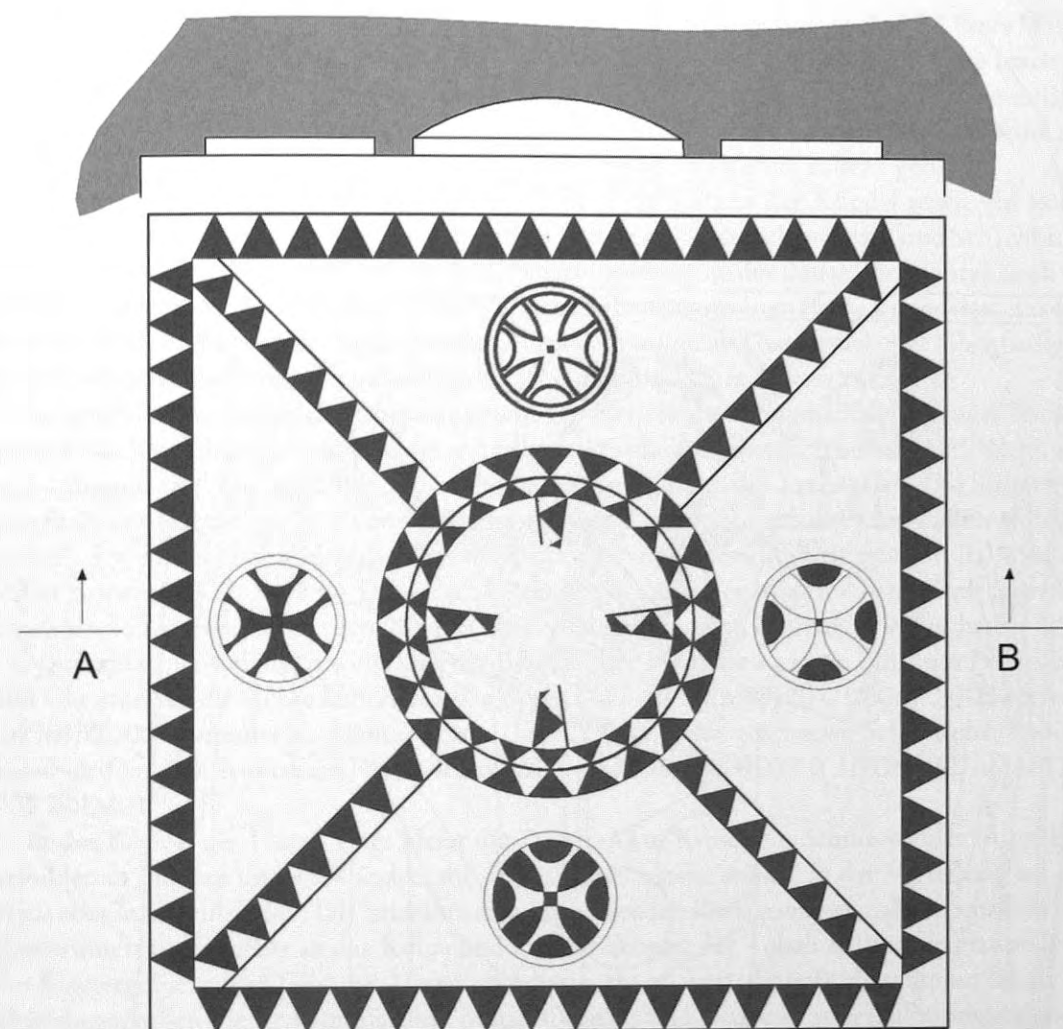
Abb. 6 Gökçe 1, Grundriss der Kirche



Abb. 7 Gökçe 1, Deckenrelief des Parekklesions

Die Kapelle auf der Nordseite von Hof 1 bietet einen geräumigen Saalbau (7,15 × 4,05 m) mit Tonnengewölbe und erhöhtem Bema hinter niedrigen Schranken. Tief zurückspringende Wandnischen gliedern und rhythmisieren die Wände (*Abb. 6*). Zwei dieser Nischen gewähren nach Norden Durchgang in ein nachträglich angefügtes Parekklesion mit Grabnische. Der Schmuck dieser kleinen Seitenkapelle besteht aus einem gerahmten quadratischen Deckenrelief von 2,40 × 2,40 m, mit Diagonalleisten und einer mittigen, miniaturhaft kleinen Kuppelschale (*Abb. 7*). Roter Farbdekor liegt verschwenderisch dem Rahmenwerk auf und spielt in allen Varianten mit der rot-weißen Füllung der mit Zirkelschlag gebildeten Medaillonkreuze, so dass dieses bescheidene Deckenfeld eine Aura von Auszeichnung entfalten kann. Die ältere, ursprüngliche Grablege der Saalkirche war dagegen als separate, gut 4 m lange Kapelle auf deren Südseite ausgearbeitet und unmittelbar vom Vorraum zur Kirche zugänglich.

Abb. 8 Gökçe 2, Erzengel Michael mit Stifter



Auf eine ähnliche Raumtrennung von Grablege und Kirche stößt man in Hof 2. Dieses Mal ist ein kreuzförmiger Narthex ausgebildet, den man zum Betreten der Kreuzkuppelkirche zunächst durchqueren musste. Mindestens drei Bestattungen sind zu unterscheiden, für die der westliche Kreuzarm des Narthex erweitert wurde. Ein einzelnes Wandbild der Gottesmutter mit Kind zur Rechten des Einganges zur Kirche ist durch grobe Gewalteinwirkung nahezu getilgt[19].

Die innere Kreuzkuppelkirche besitzt vier Pfeiler als Stützen der Kuppel sowie ein hohes Templon mit Epistylbalken. Kräftige rot-weiße Ornamentik aus Zackenfriesen und Schachbrett-Mustern erfassen als Grundausmalung die Gliederungselemente des Baues. Ihr gehören auch die Medaillonkreuze der Kirchweihe auf den Wänden an. In einer zweiten Phase kamen drei einzelne Paneele hinzu: eine Pfeilerikone des Johannes Prodromos und als Gegenstück eine Christusfigur, sowie ein überlebensgroßer Erzengel Michael mit dem Bild eines Stifters zur Seite.

Im spärlichen Licht der Eingangsachse steht gebieterisch der monumentale Erzengel Michael (*Abb. 8*) im herrscherlichen Loros, der mit Schmuckmedaillons gänzlich besetzt ist[20]. Weltkugel und Labarum sind die Attribute in den abgespreizten Händen des Erzengels[21]. Die Stifterfigur unterhalb der Engelsflügel trägt eine Kappe und einen Kaftan, der sich über den Füßen in Bögen öffnet[22]. Da eine seitlich stehende Deesis-Inschrift nur noch verstümmelt erhalten ist, wird der Stifter namens ΝΙΚΕΦΟΡΟΣ im Dunkeln bleiben. Zweifellos aber kann die Kirche mit jener Michaelskirche identifiziert werden, die A. Lebides für Momoasson erstmals erwähnt hat[23].

Noch aufschlussreicher erweist sich das Bildpaar der Pfeilerikonen von Johannes Prodromos und Christus, die die Achse zum Bema flankieren (*Abb. 9*). ΙΩ(ΑΝΝΗΣ) Ο ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ verweist auf Ι(Η)Σ(ΟΥΣ) Christus als Lamm Gottes (Joh.1,29). Auf der geöffneten Schriftrolle, Lebides nennt sie förmlich Kontakion, ist zu lesen: ΙΔΕ Ο ΑΜΝΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ Ο ΑΙΡΟΝ ΤΑΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ[24].

In der Region des Hasan Dağı bietet die Derviş Akın Kilise von Selime vergleichbare Einzelbilder an Pfeilern und an Wänden, die auch stilistisch nahe stehen, in der Verteilung auf den Naos aber isoliert bleiben[25]. Die Interaktion der sprechenden Protagonisten in der Michaelskirche aber erinnert unmittelbar an das Konzept der Pfeilerikonen der Tokalı Kilise, der Hauptkirche des Klostergebietes von Göreme: Deren rekonstruierbares vierteiliges Bildertemplon führte die überlebensgroßen Figuren von Basilius, Maria, Christus und Johannes zum raumübergreifenden

---

19 Separate Marienbilder in Eingangsnähe sind etwa aus der Çambazlı Kilise in Ortahisar (innen), der Carıklı Kilise in Göreme (innen), der Karanlık Kilise in Göreme (außen) und der Eski Gümüş Kilise bei Niğde (außen) bekannt.

20 Für die Michaelsfigur wird ein kolossales Bildfeld von 3,10 × 1,87 m angelegt, das oben bis an das Medaillonkreuz der älteren Rotmalerei der Kirchweihe angrenzt.

21 Auf dem Boden liegend konnten drei Blöcke mit anpassenden Oberarmdetails, Buchstaben der Beischrift und der Flügelspitze des Erzengels aufgefunden werden. Sie wurden erst in jüngerer Zeit mit roher Gewalt aus dem Wandbild herausgeschlagen.

22 Ähnlich gekleidet sind in der Karabaş Kilise Mitglieder der Familie Skepides: L. Rodley, Cave Monasteries of Byzantine Cappadocia (Cambridge 1985) 199 Abb. 38 c. f.

23 Lebides 1899, 131.

24 Lebides 1899, 131.

25 Zuseiten des Einganges ist in Selime ein stehender Demetrios mit männlicher Stifterfigur vergleichbar oder auch der Engel am rechten Pfeiler vor der Apsis. Zur Datierung der Malerei ins 13. Jh. überzeugend U. Weißbrod, »Hier liegt der Knecht Gottes . . .«. Gräber in byzantinischen Kirchen und ihr Dekor (11. bis 15. Jahrhundert). Unter besonderer Berücksichtigung der Höhlenklöster Kappadokiens (Wiesbaden 2003) 134–135.

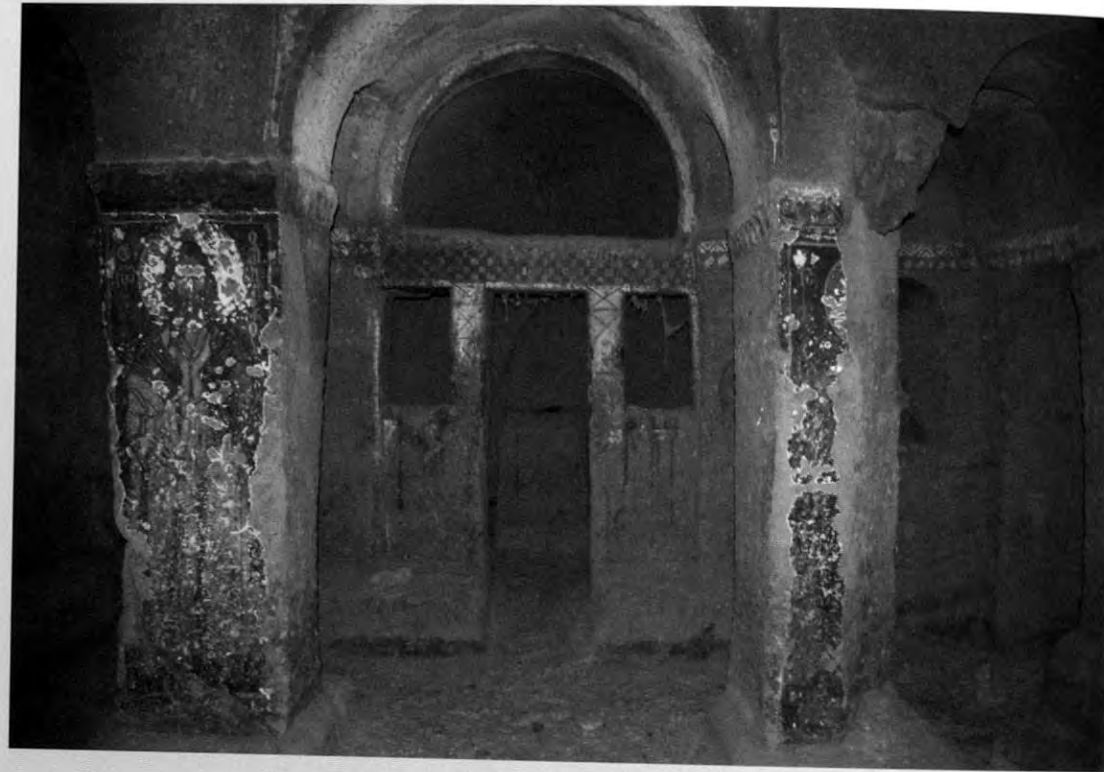



Abb. 9 Gökçe 2, Pfeilerikonen von Johannes Prodromos und Christus

Dialog zusammen[26]. Das Überraschende dieser Gegenüberstellung erweist sich darin, dass eine private Funeralkapelle im entlegenen Momoasson an Neuerungen von Liturgie und Kunst teilhat, die seit der zweiten Hälfte des 12. Jh. in den Zentren der byzantinischen Kunst zu beobachten sind, in Kappadokien aber nur an wenigen Stellen auftreten[27].

Die Kreuzkuppelkirche Gökçe 3 (*Abb. 15*) liegt versteckt an einem der höher gelegenen Felsabbrüche. Sie besitzt keinerlei Anbindung und dürfte bereits vor der Anlage der umliegenden Höfe bestanden haben. Auf beiden Seiten des zum Rechteck gelängten Kuppelnaos von 7×4 m finden sich nachträgliche Einarbeitungen für zwei hervorgehobene Bestattungen. Auf die übliche Grundausmalung, die rotfarbige Ornamentik und Kreuzmedaillons den Gliederungselementen und Wandflächen auflegt, folgt eine Teilausmalung des 13. Jhs., die nun ganz den Funeralcharakter heraushebt. Der dreifigurigen Deesis Maria-Christus-Johannes in der Apsis sind im Vorjoch die Apostel als Beisitzer im Gericht zugeordnet. Inmitten der großflächigen Schadstellen der Malerei, hervorgerufen durch eine Wasser führende Störung im Gestein[28], ragt ein markanter Profilkopf heraus. Dieser ist zu seinem Nachbarn zur Linken gewendet, dem Evangelist Markos,

[26] R. Warland, Das Templon der Neuen Tokalı Kilise in Göreme, Kappadokien, in: B. Borkopp – T. Steppan (Hrsg.), Lithostroton. Studien zur byzantinischen Kunst und Geschichte. Festschrift für M. Restle (Stuttgart 2000) 325–332.

[27] H. Belting, Bild und Kult. Eine Geschichte des Bildes vor dem Zeitalter der Kunst (München 1990) 266–278.

[28] Es ist eine braune zerbröselnde Lehmschicht, die quer durch das Felsgestein verläuft und im Bereich der Apsis die Malerei braun verfärbt.



dessen Beischrift (M)ΑΡΚΟΣ zusammen mit einer Schmuck beladenen Thronlehne erhalten ist. Das Kopffragment überragt an Qualität vergleichbare Gerichtsszenen mit Deesis und Aposteln, etwa in den Funeralkapellen von Güzelöz 2 und der Yilanlı Kilise im Soğanlı Tal[29]. Unterstützt wird die himmlische Heilsverhandlung im unteren Apsismantel durch die stehende Maria mit Kind in einem gerahmten Mittelfeld und ursprünglich wohl sechs bischöfliche Liturgen[30], denen Diakone beigegeben sind. Der zur Rechten wird als ΠΡΟΧΟΡΟΣ benannt[31].

Die Kreuzkuppelkirche Gökçe 5 (*Abb. 17*) liegt wiederum isoliert. Ihre zweiphasige Ausmalung und die dichten Befunde in ihrem Kontext erschließen den Zugang zum Verständnis der gesamten Siedlungsstruktur. Auf sie soll sich der abschließende Teil konzentrieren. Die übrigen Kirchen können dagegen summarisch abgehandelt werden: Die Kapellen in den Höfen Gökçe 6, 7 und 8 (*Abb. 18–20*) sind ohne Spuren von Ausmalung und durch Erosion und Umnutzung stark beeinträchtigt. Die Oberkapelle Gökçe 9 (*Abb. 21*), ein Saalbau mit Wandgräbern, lässt unter einer schwarzen Fettschicht von Ruß noch Einzelfelder mit Malerei erkennen, darunter einen Erzengel Michael mit Labarum und Beischrift. Eine Reinigung könnte hier weiterführende Befunde zutage bringen.

## Der Kern der Siedlung: Gökçe 5 und der Salbölhändler Konstantinos als Stifter und Hofbesitzer

Um die Kreuzkuppelkirche Gökçe 5 (*Abb. 17*) konzentrieren sich in auffälliger Verdichtung etliche Grabräume, die teils unter dem Boden der Kirche, teils in seitlichen Kavernen angelegt wurden, heute aber verschüttet und nicht begehbar sind. Auch zur Rechten des Kirchenzuganges sind im Streiflicht der Apsismantel einer Nebenkapelle und der Ansatz von Bodengräbern zu erkennen. Hinzu kommen weitere Befunde über der Kirche auf der Anhöhe des Felsspornes. Gleichsam auf dem Dach der Kirche findet sich, zur westlichen Felskante hin, ein kleines Gräberfeld mit mindestens sechs in den Felsen eingetieften Felsgräbern. Derartige Gräber über Kirchen konnten kürzlich auch in der Siedlung der Çanlı Kilise nachgewiesen werden[32].

Dennoch überbietet Gökçe/Momoasson diese Situation noch einmal durch eine einzelne, bevorzugte Grablege unmittelbar mit Bezug zur Kirche. Präzise nach der geosteten Kirchenachse ausgerichtet, ist in die Felsdecke eine flache Grabkammer eingearbeitet. Vor der kurzen Felszunge, die die Belegung der Grabkammer von der Vorderseite ermöglichte, führt ein Schacht vertikal in die Tiefe und durchstößt in einer kleinen Öffnung die Kuppelschale der Kreuzkuppelkirche (*Abb. 10*). Mit diesem Schacht besaß die Grablege eine exklusive Kommunikation mit der Kirche. Erst jüngst hat S. Pekak für die Haçlı Kilise in Güzelöz einen ebenso außergewöhnlichen Befund

[29] Jolivet-Lévy 1991, 247 und 271–272. Beide Kirchen gehören dem 13. Jh. an. Der südliche Nebenraum der Yilanlı Kilise (auch Canavar Kilise genannt) bietet weithin das aufwändigste Funeralprogramm in Kappadokien und geht in grundlegenden Bestandteilen dem Parekklesion der Chora-Kirche in Istanbul voraus.

[30] In der rechten Apsishälfte sind drei Bischöfe zu erkennen, aber nur eine Beischrift ist erhalten: JΩΑΝΝΗΣ (Chrysostomos?).

[31] An der Pfeilern des Vorjoches außen sind Spuren weiterer Heiliger: zwei Erzengel (rechts Michael) nach Westen gerichtet und innen, unter den Aposteln, Theodor als Kriegerheiliger und seitlich angrenzend Euphemia.

[32] Ousterhout 2005, 91–93 Abb. 118 und 128.

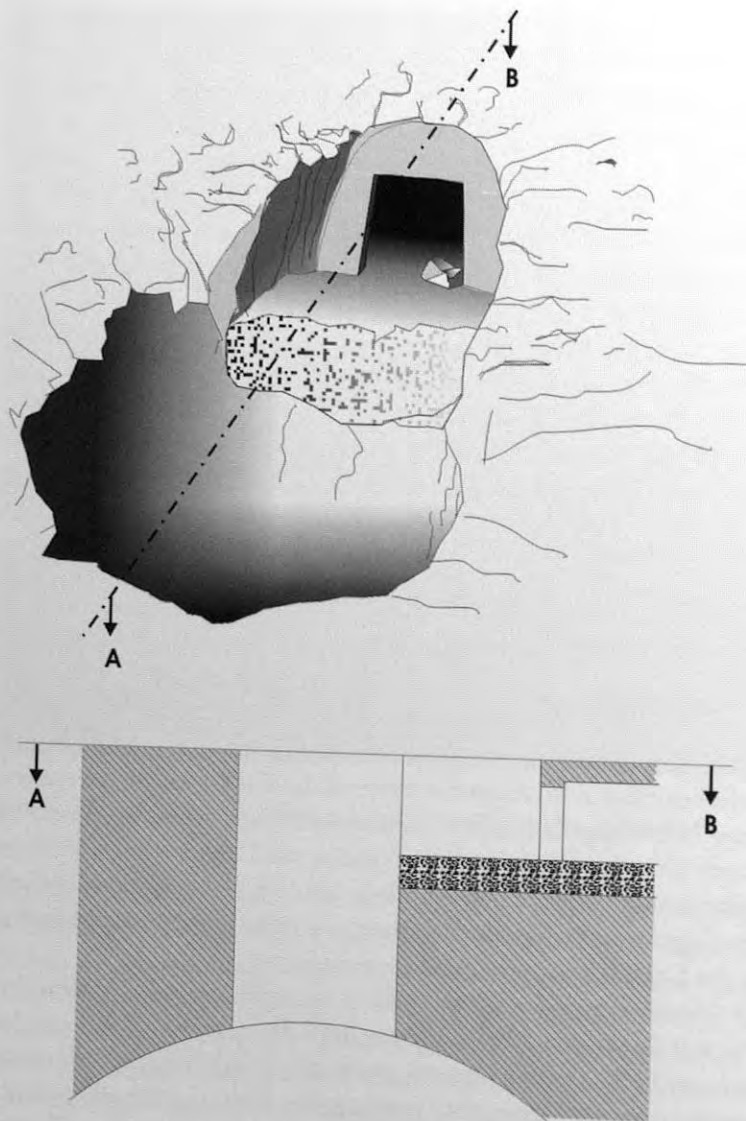



Abb. 10 Gökçe 5, Grablege über der Kirche, Aufsicht und Schnitt

publiziert[33]. Dort war zwischen einem Außengrab und der Apsis der Kirche ebenfalls ein kurzer Verbindungsschacht hergestellt, der dem Verstorbenen das »Hören« der Liturgie im Todesschlaf ermöglichte und ihm, so wie in Gökçe/ Momoasson, die Segnungen der himmlischen Liturgie zuteil werden ließ.

Die intensive Belegung mit Gräbern um die Kirche Gökçe 5 lässt diese als einen heiligen Ort erscheinen, dessen Nähe gesucht wurde. Diese Beobachtungen erfahren noch eine weitere Bekräftigung durch den Einbau einer Rekluse, die zur Linken des Kircheneinganges auf einem Oberge-

33 S. Pekak, Die kreuzförmige Kirche von Güzelöz (Mavrucan), IstMitt 51, 2001, 415–433.



schossniveau für einen Mönch oder einen Stifter angelegt war[34]. Dieser korridorartige Oberraum mit einem balkonähnlichen Vorbau weist als markantes Detail einen Felsensitz mit eingetiefter Lehne auf, der an Priestersitze in Apsiden erinnert, aber in der Funktion auch an eine Loge mit Ausguck wie in der Kubbeli Kilise im Soğanlı Tal[35]. Eine nachträglich hergestellte Öffnung zum Naos erlaubte es in Gökçe 5, von diesem Sitz aus an der Liturgie teilzuhaben.

Die Kirche Gökçe 5 besitzt von allen Kirchen die umfangreichste Ausmalung, die in Apsiskomposition und Pfeilerdekoration der 2. Hälfte des 10. Jhs. angehört. Es handelt sich dabei um eine Theophanieszene des sog. archaischen Typus nach der Vision des Ezechiel (Ez 6, 1–6): der thronende Christus in der Aureole wird umgeben von den apokalyptischen Wesen, die durch Bücher zugleich auch als Evangelisten bezeichnet sind. Den Beischriften zufolge »sprechen«, »singen«, »rufen« und »schreien« die vier Wesen den Hymnos des Trishagion in alle Himmelsrichtungen. Die Räder des Himmelswagens sowie ein Seraph und ein Cherub füllen die Zwickel der Apsis. Allerdings fehlen im Bild Maria und Johannes, die die Apsisinschrift erwähnt. A. Lebides hat als erster diese Inschrift mitgeteilt und sprachlich korrigiert. Ihr theophorer Gehalt, die Überwältigung durch Hören und Sehen durch die himmlische Erscheinung, dürfte für die Wahrnehmung der Heiligkeit des Ortes und die herausgehobene Stellung der Kirche ursächlich sein:

»Überschreite mit Ehrfurcht die Schwelle zum Bema. Tritt mit Sehnsucht in den Naos des Herren. Oben gibt es nämlich gewissermaßen den Kosmos der Körperlosen, die Ordnung der Engel, sechsflügelige, schnellbewegte, vieläugige Cherubim. Und der Prodromos ruft in der Wüste und die Herrin (Maria) steht dem Sohn bei. Du aber, Herr, beschütze deinen Diener den Presbyter ? Theontas, den ? Sohn des Amino?«[36].

Apsismalerei wie die angrenzenden Bildfelder der ersten Ausmalung sind bereits hinreichend in der Literatur erfasst[37]. In Neuland führt dagegen die Analyse der zweiten Ausmalungsphase der Kirche, die aus zwei Einheiten besteht: eine großformatige Szene der Darbringung in der nördlichen Schildwand sowie vier Einzelfelder mit heiligen Fürsprechern zu beiden Seiten des Einganges[38].

Die Szene der Darbringung Christi im Tempel (Lk 2, 22–40) nutzt eine der größten Wandflächen des Naos. Das Bildfeld (*Abb. 11*) mit der Beischrift »HΠAΠANTH«[39] versetzt die Protagonisten unter ein Ciborium und verursacht damit den Konflikt der Mittelsäule, die zwar den Altar axial betont, aber zugleich auf einer viel zu großen Basis den Vordergrund beherrscht[40]. Maria mit

34 Vergleichbare Reklusen finden sich in Kappadokien bei der Çambazlı Kilise in Ortahisar und der Klosterkirche bei Bahçeli, deren Kenntnis Catherine Jolivet-Lévy verdankt wird, anläßlich einer gemeinsamen Besichtigung im September 2005. Erinnert sei auch an die Reclusen des Neophytos in Nea-Paphos/Zypern und der spätbyzantinischen Chorakirche in Istanbul, wo ein Obergeschoss-Korridor mit Fenster zum Naos dem Stifter vorbehalten war.

35 Jolivet-Lévy 1991, Taf. 95–97.

36 Lebides 1899, 132.

37 Jolivet-Lévy 1991, 289–290. Zu ergänzen sind Kriegerheilige an den Pfeilern zum Eingang hin. An dem Pfeiler rechts vor der Apsis gibt es ein Bild von Maria mit Kind und seitlich angrenzend Johannes Prodromos.

38 Der merkwürdige Bogenansatz auf der nördlichen Seite könnte von einer älteren Bauphase stammen. Möglicherweise ging der Kreuzkuppelkirche des 10. Jhs. eine einschiffige Kapelle voraus.

39 Richtig wäre H YΠAΠANTH, »die Darbringung«. Eine detaillierte Besprechung dieser Szene ist von mir in Vorbereitung.

40 Derselbe Konflikt tritt in den Darbringungsszenen der Karabaş Kilise des Soğnalı Tales und in der Kirche der Vierzig Märtyrer von Şahinefendi auf. In der Yilanlı Kilise im Soğnalı Tal und der Sarıça Kilise im Kepez Tal bei Ürgüp weist die Säule unmittelbar auf das Kind. Alle genannten Szenen gehören wie Gökçe/Momoasson dem 13. Jh. an. Dort wechselt zusätzlich der farbig hinterlegte Bildgrund: unter dem Ciborium ist er rot, in den seitlichen Flächen blau.

Abb. 11 Gökçe 5, Schildwand, Szene der Darbringung

Jesusknaben und Simeon mit verhüllten Händen bewegen sich auf den Altar in der Bildmitte zu. Während Josef in Gökçe 5 fast gänzlich verloren ist, kommentiert zur Linken die Prophetin (A)NNA das Geschehen mit erhobenem Finger. Die entrollte Schriftrolle in ihrer linken Hand enthält das Zitat ihrer Prophetie, das nicht aus der Bibel stammt, sondern aus der zeitgenössischen Liturgie: ΤΟΥΤΟ ΤΟ ΒΡΕΦΟΣ ΟΥΡΑΝΟΝ ΚΕ ΓΕΝ Ε(Σ)ΤΕΡΟΣΕΝ[41]. »Dieses neugeborene Kind versöhnt Himmel und Erde«. Zwischen Simeon und Hanna ist zusätzlich eine Stifterinschrift eingefügt, die das biblische Geschehen als selbständiges Votivbild eines Konstantinos ausweist: ΔΕΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΟΥΛΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΟΝ(ΣΤ)ΑΝΤΙΝΟΥ- - Ε -Κ- ΒΑ ?-ΙΟΤΑ. Tatsächlich erfahren derartige, aus Zyklen ausgegliederte Einzelszenen, etwa die Verkündigung an Maria, der Tempelgang Mariens oder die Darbringung Christi, in der spätbyzantinischen Kunst durch Verortung und Kontextualität eine inhaltliche Aufladung, in der sich exemplarisch die soteriologischen Gehalte von Inkarnation und Erlösung verdichten[42].

Auch die vier Bildfelder der Eingangswand (*Abb. 12*) geben Einblicke in Mentalität und Lebenswelt der Auftraggeber. Nicht zufällig ist das größte Feld wieder dem ΑΡΧ(ΑΓΓΕLΟΣ) ΜΙΧ(ΑΕL)

[41] Der exakte Nachweis der Quelle ist mir nicht möglich. Ich vermute sie jedoch in der Liturgie. Einen vergleichbaren Beleg bietet Nerezi für das Jahr 1161: I. Sinković, The Church of St. Panteleimon at Nerezi. Architecture, Programme, Patronage (Wiesbaden 2000) 49 mit Anm. 138, dort für Kind »paidion«. In Kappadokien kehrt der Text der Beischrift wörtlich wieder in der Yilanlı Kilise im Soğanlı-Tal.

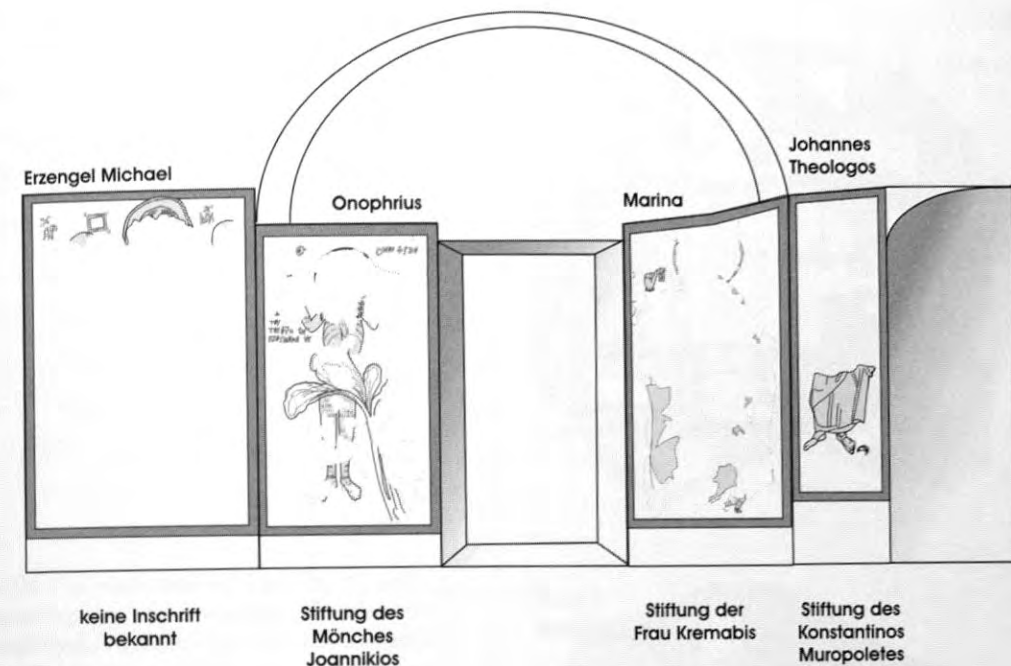
[42] R. Warland, Das Bildertemplon von Güzelöz und das Bildprogramm der Karanlık Kilise/Kappadokien. Zur Medialität des Bildes in Byzanz, in: M. Altripp – C. Nauerth (Hrsg.), Architektur und Liturgie. Akten des Kolloquiums vom 25. bis 27. Juli 2003 in Greifswald (Wiesbaden 2006) 211–221.



Abb. 12 Gökçe 5, Eingangsbereich mit vier Einzelbildern

vorbehalten, als könne das gesteigerte Format die Kraftwirkung dieses Beschützers vermehren. Es folgt neben der Tür der Asket ΟΝΟΥΦΡΙΟΣ, dessen Entbehrungslosigkeit in seiner Nacktheit sichtbar wird. Eine seitliche Pflanze bedeckt mit vorladendem Blattwerk seine Blöße. Auch dieses Einzelbild war nach Ausweis einer Beischrift ein Votivbild, das sich stimmiger Weise auf einen Mönch bezieht: ΔΕΗΣΙΣ ΤΟΥ ΔΟΥΛΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΙΩΑΝΝΙΚΙΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ.

Das Votivbild zur Rechten der Tür ist nur in zwei Details erhalten, die aber von spezifischer Signifikanz sind: eine erhobene Hand mit Hammer oben links und in der Diagonalen unten rechts Füße, deren Zehennägel in weitem Bogen herauswachsen. Es ist Marina, die auf Beelzebub mit dem Hammer einschlägt. Die unmittelbare Parallele dieser Neuerung in der spätbyzantinischen Ikonographie hat J. Lafontaine-Dosogne in der benachbarten Georgskirche von Belisirma bekannt gemacht[43]. Auch dort besitzt der Teufel krallenartige Fußnägel sowie Haare, die zu Berge stehen und in die Marina beherzt greift. Die Inschrift in Gökçe benennt zur Seite eine Frau namens Kremabis: ΔΕΗ(ΣΙΣ) ΔΟΥ(ΛΗΣ) ΤΟΥ Θ(ΕΟΥ) ΚΡΕΜΑΒΙΣ.

Es folgt im schmalen Bildfeld, das sich auf der Seite der Darbringungsszene anschließt, der Unterkörper einer männlichen Figur im Pallium. Die Füße tragen Sandalen. Der Oberköper und die Beischriften der Figur sind verloren. Vieles spricht für Johannes den Theologen und Lieblingsjünger Christi, dargestellt als Mann jüngeren Alters. Unterhalb des Palliatus gibt es

[43] J. Lafontaine-Dosogne, Un thème iconographique peu connu: Marina assommant Belzébuth, Byzantion 32, 1962, 251–259; zu Marina mit Hammer in Kappadokien vgl. auch: C. Jolivet-Lévy, Nouvelle découverte en Cappadoce: les églises de Yüksekli, CArch 35, 1987, 113–141, dort 128 u. 139 mit Anm. 84.

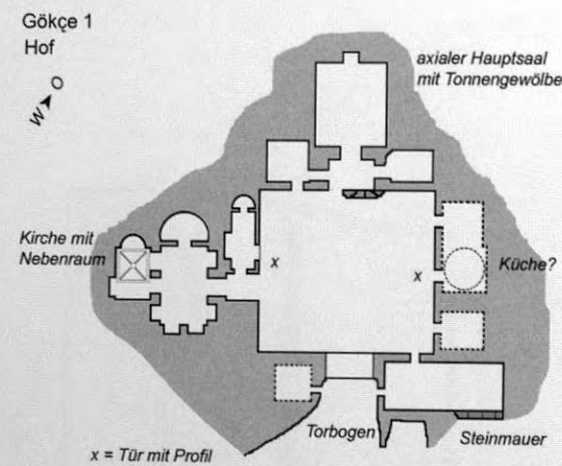



Abb. 13 Gökçe 1. Hofanlage mit Torzugang; axialer Hauptraum mit Tonnengewölbe; seitl. Kapelle einschiffig mit Wandnischen und Nebenkapelle mit Gewölbedekorfeld; separate Grabkapelle bei Zugang

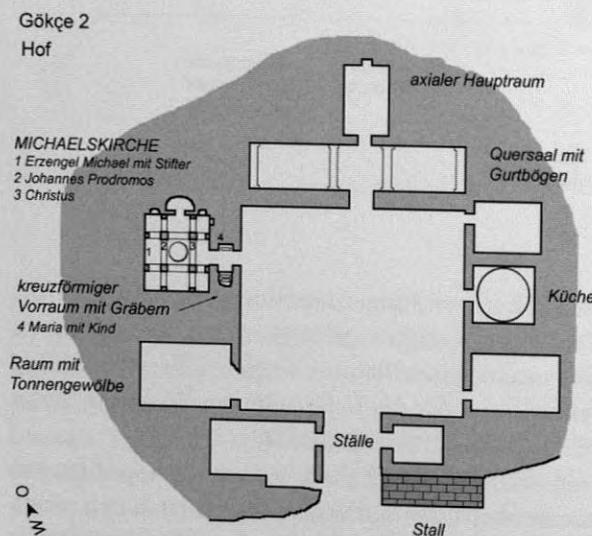



Abb. 14 Gökçe 2. Hofanlage mit Michaelskirche; Kombination von quergelagertem und axialem Hautsaal; Kreuzkuppelkirche mit kreuzförmigem Narthex, in Raumachse Wandbild des Erzengels Michael mit Stifterbild; zum Bema hin Pfeilerikonen Christi und des Johannes

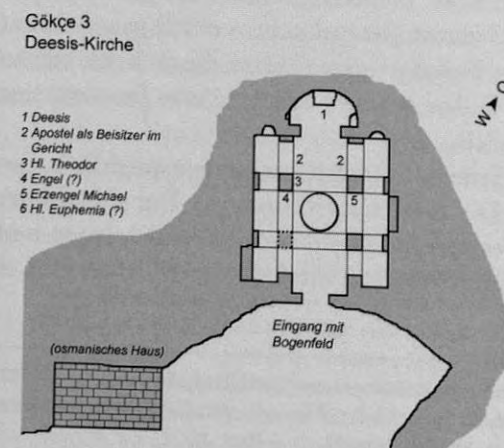



Abb. 15 Gökçe 3. Separate Kreuzkuppelkirche mit partieller Ausmalung; in der Apsis Deesis, darunter Maria und Bischöfe, im Vorjoch Apostel als Beisitzer des Gerichtes (13. Jh.); zwei nachträgliche Arkosolien für Bestattungen



Abb. 16 Gökçe 4. Monumentale Hofanlage mit unterkellertem, podiumsartigen Haupttrakt aus mehreren Räumen, darunter eine Küche; am Hofgeviert zweite Küche; seitlich des verschließbaren Eingangstores Ställe mit zahlreichen Erweiterungen.

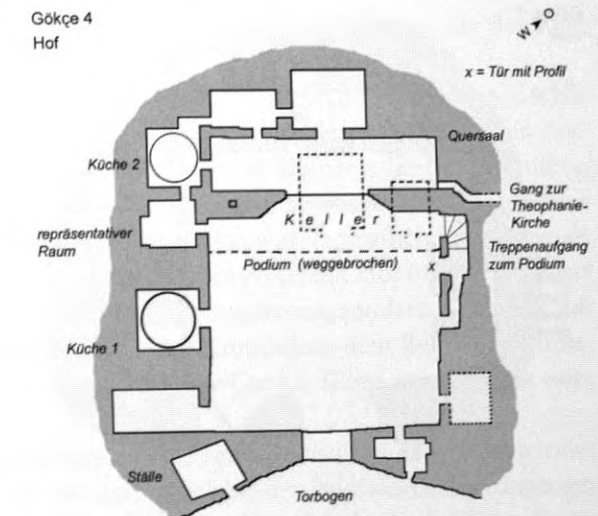



Abb. 17 Gökçe 5. Kreuzkuppelkirche mit nachträglicher Anbindung an Hof 4; Teilausmalung; Maiestasthema in der Apsis (10. Jh.); auf der nördl. Schildwand Darbringung Christi im Tempel, im Eingangsbereich Erzengel Michael, Onophrius, Marina und Johannes Theologos mit Stifterinschriften (13. Jh.); separater Vorraum als Rekluse (eines Mönchs?).

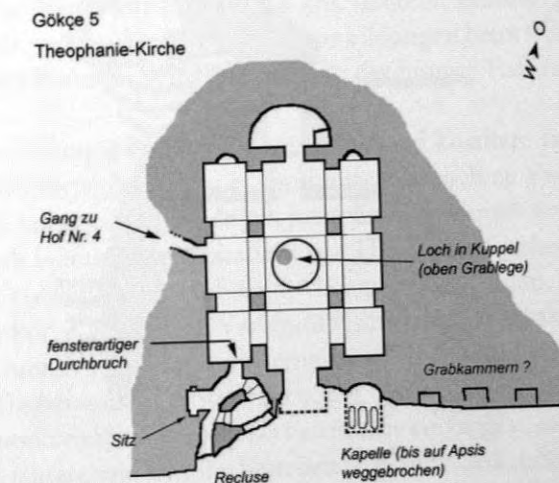



Abb. 18 Gökçe 6. Kleine Hofanlage in der Kehre der antiken Straße; Küche, Hauptraum sowie angrenzend Kreuznaos mit nachträglich eingefügten Gräbern im Bereich der Schildwände.

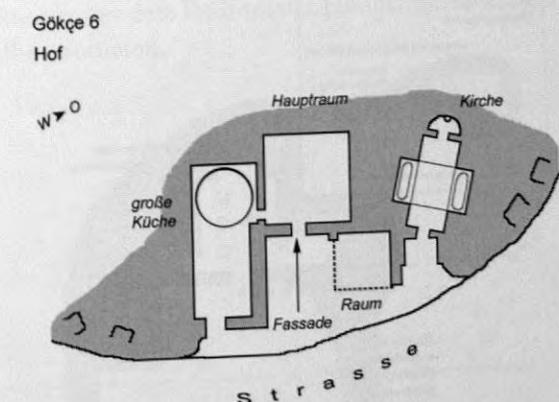
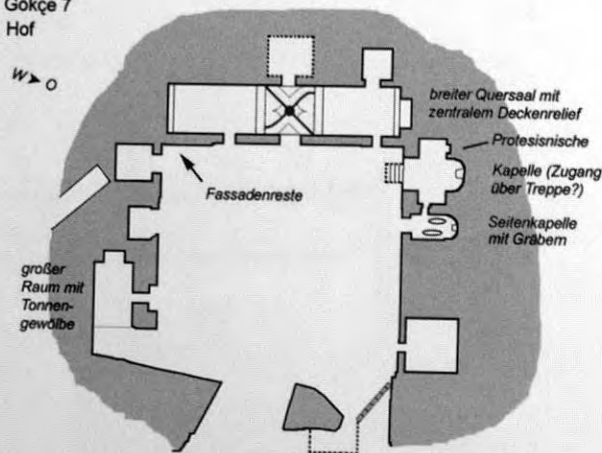



Abb. 19 Gökçe 7. Große Hofanlage mit Querhalle und zentralem Deckenrelief; in westl. Ecke zweizonige Fassadenreste; östlich zwei Kapellen, davon eine mit Bodengräbern; Zugang gestört

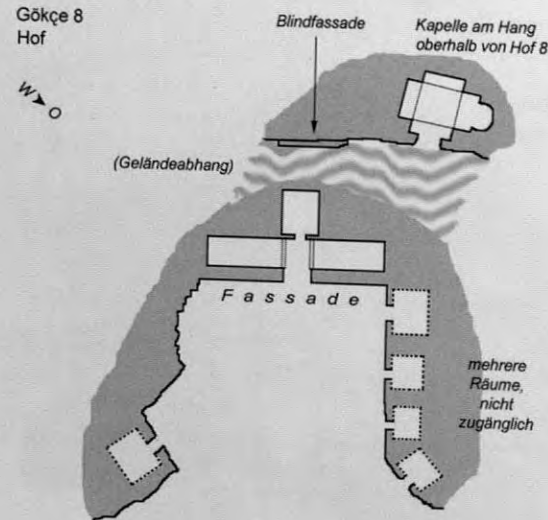



Abb. 20 Gökçe 8. Kleine Hofanlage mit schmalem Quersaal und rückwärtigem Raum, Fassadenreste; oberhalb am Hang zugehöriger Kreuznaos mit seitlicher Blindfassade

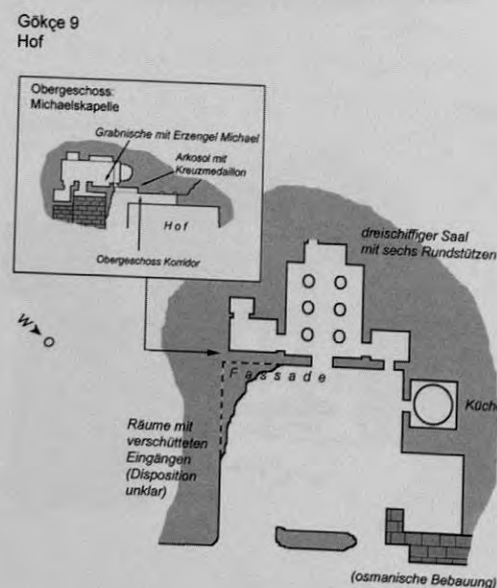



Abb. 21 Gökçe 9. Große Hofanlage mit axialem, dreischiffigem Saal mit sechs Rundstützen; Küche an Geviert; Reste eines Obergeschosskorridors mit Bogenfeld und Kreuzmedaillon; dahinter im Fels einschiffige völlig geschwärzte Kapelle mit Grabnischen; Spuren von Einzelbildern (Erzengel Michael)



vermutlich den Umriss eines Kopfes – schwarzer Haarkranz, Gesichtsfeld leer –, der der Rest einer Stifterfigur sein könnte.

Bestätigung und Ergänzung dieser Befundaufnahme kommt wieder von A. Lebides, dessen Notizen nun eindeutig zugeordnet werden können: »Auf den Sockeln der Bögen tragen verschiedene Malereien die Namen der Stifter, wie z. B. Stiftung der Dienerin Gottes Kremabis, Stiftung des Dieners Gottes Konstantinos Myropoletes, Stiftung des Dieners Gottes Joannikios Monachos«[44]. Das Bildfeld des Erzengels, das unerwähnt bleibt, war vermutlich schon damals verloren. Wie die Deesisinschrift des Mönches Joannikios mit dem Asketen Onophrios kombiniert ist, so führen die Votivbilder nicht, wie andernorts, die Namenspatrone, sondern Leitbilder der Stifter an. Die Positionierung der Stifterbilder am Ende der Raumachse, dem Bema gegenüber, entspricht kappadokischer Konvention, vergleichbar etwa der Çarıklı Kilise von Göreme oder der Georgskirche in Belisirma[45].

Damit überliefern in der Kirche Gökçe 5 gleich zwei Deesis-Inschriften den Namen eines »Konstantinos«. Der stilkritische Vergleich erweist, dass es sich bei den Bildfeldern des Einganges und der Darbringungsszene um Malerei ein- und derselben Hand handelt. In der kräftigen Buntfarbigkeit, der breiten und flüssig aufgetragenen Pinselführung und den mehrfachen Übermalungen durch ergänzende Binnenlinien stimmen beide Wandmalereien des 13. Jhs. überein. Besonders charakteristisch sind die identischen Muster für wellenartige, bewegte Saumbildungen beim Palliatus und bei der Prophetin Hanna. Bei beiden Personen wird auch jeweils der hintere Fuß auf eine formelhafte Seitenansicht verkürzt.

Konstantinos fügte seinem Namen eine Berufsangabe an, eine sehr seltene und kostbare Information. Er war Händler, der Öle und Salben vertrieb und der es damit offensichtlich zu Vermögen gebracht hatte. Ob die Rekluse für ihn selbst oder den Mönch Joannikios bestimmt war, wird sich kaum mehr entscheiden lassen. Doch erlaubt die Anbindung von Hof 4 und Kirche 5 noch weitere Schlussfolgerungen: Zum einen verzichtet der Hof 4 auf Anbauten nach Süden, in Kenntnis der bereits vorhandenen Kirche. Der kurze, gewinkelte Verbindungskorridor öffnet sich im repräsentativen Hauptsaal von Hof 4 und mündet, die Wandgliederung der Kirche respektierend, unmittelbar unter der Bildstiftung der Darbringung Christi. Hof 4, mit den aufwändigsten Baumaßnahmen und dem Status betonten Raumkonzept war so in das Felsmassiv eingepasst, dass er von Anfang an auf eine eigene Kapelle verzichtete und sich die bestehende Kirche Gökçe 5 zu Eigen machte. Die partielle Ausmalung des 13. Jhs. vollendete die Anpassung beider Teile. In dieser Schlussfolgerung kann in Konstantinos, dem Salbölhändler, auch der Besitzer des benachbarten Hofes 4 vermutet werden. Die seltenen Kelleräume unter dem Podium des Haupttraktes würden sich als Lagerräume für seine Essenzen und Salben anbieten.

[44] Lebides 1899, 132.
[45] Jolivet-Lévy 1991, 128–131 und 318–320.

## Datierung und historischer Kontext der Siedlung

Führt man alle Einzelinformationen zusammen, so ergibt sich folgendes Gesamtbild: Der Datierungsrahmen der byzantinischen Höhlensiedlung von Gökçe/Momoasson wird durch die Wandmalerei der Kirche Gökçe 5 vom 10. bis 13. Jh. aufgespannt. Mangels Münzen oder datierender Keramik bleibt die stilkritische Datierung der zwei Ausmalphasen dieser Kirche ausschlaggebend. Darüber hinaus lässt sich – auch nach Ausweis der Malerei in Gökçe 2 (Michaelskirche), 3 (Deesiskirche) und 5 (Theophaniekirche) – das 13. Jh. als eine besonders intensive Nutzungsphase der Höhlensiedlung von Momoasson feststellen. Der Ağzıkara Han von 1242/43 und die mehrfach zitierte Georgskirche von Belisirma, inschriftlich datiert auf die Zeitspanne 1282–1304, stehen damit in zeitlichem und regionalem Kontext der Siedlung von Momoasson[46].

Nicht kriegerische Großgrundbesitzer sind als Bewohner der Höfe von Gökçe/Momoasson zu vermuten, sondern die Eliten der ansässigen byzantinischen Bevölkerung, die nach 1071 unter seldschukischer Herrschaft fortbestand. Der Besitzer des aufwändigen Hofes Gökçe 4 war vermutlich ein vermögender Händler des 13. Jhs. namens Konstantinos, der sich auch als Stifter von Votivbildern in der angrenzenden Kirche Gökce 5 hervortat, vielleicht auch das prominente Grab über deren Kuppel anlegen ließ. Er hat wie kein anderer dem historischen Kern der Siedlung, dem Kontext der Kirche Gökçe 5, seinen Stempel aufgeprägt.

*Zusammenfassung*: Bei einem Survey 2006 in Gökçe/Momoasson, Provinz Aksaray, wurden neun selbständige Raumeinheiten einer byzantinischen Höhlensiedlung aufgenommen. Es handelt sich um sieben Höfe mit integrierten Kirchen und zwei isoliert liegende Kirchen. Bei den Gehöften sind jeweils repräsentative Räume mit Fassaden, Küchen, Wirtschaftsräumen und Ställe um das Geviert eines offenen Innenhofes angeordnet. Außerdem gehört zu jeder Hofeinheit eine private Kapelle als Grablege. Die Datierung kann zwischen dem 10. und 13. Jh. eingegrenzt werden, wobei gerade Wandmalereien des 13. Jhs. besonders zahlreich auftreten.

Als Kern der Siedlung erweist sich die Kreuzkuppelkirche Gökçe 5. Sie erfuhr die aufwändigste Ausmalung durch eine Apsiskomposition mit der Ezechiel-Vision aus dem 10. Jh. und Stifterbildern aus dem 13. Jh., die maßgeblich von einem Salbölhändler Konstantinos beauftragt worden sind (Darbringung Christi im Tempel in der Nordlünette; Michael und Onophrios, Marina und ein Heiliger im Eingangsbereich). Ein Gräberfeld und eine prominente Grabkammer auf dem Dach der Kirche bestätigen die Bedeutung dieses ältesten Teils der Siedlung. In der Grabkirche des Hofes 2 gibt es ein kolossales Bild des Erzengels Michael und Pfeilerikonen von Johannes Prodromos und Christus. Auch diese Fresken gehören dem 13. Jh. an.

[46] K. Erdmann, Das anatolische Karavansaray des 13. Jahrhunderts (Berlin 1961) 97–102; zum historischen Kontext: S. Vryonis Jr., The Decline of Medieval Hellenism in Asia Minor and the Process of Islamization from the Eleventh through the Fifteenth Century (Berkeley 1971); N. Necipoğlu, The Coexistence of Turks and Greeks in Medieval Anatolia (Eleventh–Twelfth Centuries), Harvard Middle Eastern and Islamic Review 5, 1999/2000, 58–76.



## A Byzantine cave community at Gökçe / Momoasson in Cappadocia
### Households, burial chapels with frescos, and a wealthy ointment dealer

*Abstract*: As part of a survey conducted in Gökçe / Momoasson, Aksaray Province, in 2006 nine separate room-units belonging to a Byzantine troglodytic community were recorded. These comprise seven households with integrated churches and two churches situated in isolation. The dwellings themselves consist of rooms of a public character with facades, kitchens, economic areas and stables arranged around an open courtyard. Each dwelling moreover has a private chapel as a place of burial. The habitations can be dated to between the 10th and 13th centuries, with frescos from the 13th century occurring particularly frequently.

The focus of the community was evidently the cruciform domed church, Gökçe 5. This was the most richly decorated with frescos, including a 10th century apse composition with the vision of Ezekiel and paintings of the donor dating from the 13th century. In the main these were commissioned by an ointment dealer named Konstantinos (presentation of Christ in the temple in the north lunette; Michael and Onophrios, Marina and a saint in the entrance area). A graveyard and a prominent burial chamber on the roof of the church confirm the importance of this oldest part of the community. In the sepulchral church of dwelling no. 2 there is a colossal painting of Archangel Michael and pillar ikons of John the Baptist and Christ. These frescos, too, belong to the 13th century.

## Kapadokya'daki Bizans Dönemi Gökçe/Momoasson Mağara Yerleşmesi
### Çiftlikler, duvar resimli mezarlik şapelleri ve zengin bir kutsal yağ saticisi

*Özet*: Aksaray ilindeki Gökçe/Momoasson'da 2006 yılında yapılan bir yüzey araştırmasında, Bizans dönemine ait bir mağara yerleşmesinin dokuz bağımsız mekan birimi belgelenmiştir. Burada kiliseleri de bulunan yedi çiftlik ve izole konumda iki kilise söz konusudur. Çiftliklerden her birinde ön cepheli gösterişli mekanlar, mutfaklar, hizmet birimleri ve ahırlar, dörtgen açık bir avlu etrafında sıralanmıştır. Bundan başka, her birimin özel bir mezarlık şapeli bulunmaktadır. 13. yüzyıl duvar resimlerinin oldukça çok sayıda olmasıyla birlikte, tarihleme 10. ve 13. yüzyıllar arasıyla sınırlandırılabilir.

Yerleşmenin merkezinin haç planlı kilise Gökçe 5 olduğu görünmektedir. Bu kilise, 10. yüzyıla ait Hezekiel'in görümünün yer aldığı bir apsis kompozisyonu ve 13. yüzyıldan, büyük çoğunluğu kutsal yağ satıcısı Konstantinos tarafından ısmarlanan, hayır sahiplerinin yaptırdığı resimlere (kuzey lunetinde İsa'nın tapınakta tanrıya sunulması; Mikail ve Onofrios, giriş bölümünde Marina ve bir aziz) sahiptir. Mezarlık ve kilisenin üstündeki göz alıcı mezar odası yerleşmenin bu eski bölümünün önemini doğrulamaktadır. Çiftlik 2'nin mezar kilisesinde başmelek Mikail'in çok büyük bir tasviri ile Johannes Prodromos ve İsa'nın sütun ikonaları bulunmaktadır. Bu freskler de 13. yüzyıla aittirler.